

Всемирная конфедерация бейсбола и софтбола (WBSC, ВКБС)

Антидопинговые правила

Приняты 9 декабря 2020 г., вступили в силу 1 января 2021 г.

Введение

Предисловие

Настоящие Антидопинговые правила приняты и осуществляются в соответствии с обязанностями Всемирной конфедерации бейсбола и софтбола (далее – ВКБС) по соблюдению *Кодекса* и в поддержку постоянных усилий ВКБС по искоренению допинга в спорте.

Настоящие Антидопинговые правила представляют собой правила, регулирующие условия, в которых происходит спортивная деятельность. Нацеленные на обеспечение соблюдения единых для всех антидопинговых правил в глобальном масштабе, они по своей правовой природе отличаются от уголовных и гражданских процессуальных норм. Они не должны подчиняться или ограничиваться какими-либо национальными требованиями и правовыми нормами, применимыми к уголовному или гражданскому судопроизводству, при этом они предназначены для применения с соблюдением принципов соразмерности и прав человека. При рассмотрении фактов и правовой стороны какого-либо случая все суды, третейские суды и другие судебные органы должны полностью понимать и уважать отличительные особенности настоящих Антидопинговых правил, которые реализуют *Кодекс*, а также тот факт, что данные правила являются результатом консенсуса широкого спектра заинтересованных сторон относительно того, что необходимо для защиты и обеспечения честного спорта во всем мире.

Согласно *Кодексу*, ВКБС несет ответственность за весь комплекс мер *допинг-контроля*. ВКБС может делегировать любую задачу допинг-контроля или *антидопингового образования Уполномоченной третьей стороне*, такой как Международное агентство по тестированию (International Testing Agency, ИТА), однако ВКБС требует, чтобы *Уполномоченная третья сторона* выполняла делегированные задачи в соответствии с *Кодексом*, *Международными стандартами* и настоящими Антидопинговыми правилами. ВКБС может делегировать свои полномочия по ведению судебных разбирательств и *управлению результатами* Антидопинговому отделу Спортивного арбитражного суда (Anti-Doping Division of the Court of Arbitration for Sport, CAS ADD).

В случае если ВКБС делегирует свои полномочия по осуществлению *допинг-контроля* частично или полностью Международному агентству по тестированию (International Testing Agency, ИТА) или другой *Уполномоченной третьей стороне*, любое упоминание ВКБС в настоящих *Правилах* должно рассматриваться как относящаяся к ИТА или другой *Уполномоченной третьей стороне*, где это применимо, и в контексте вышеупомянутого делегированного полномочия. ВКБС всегда несет полную ответственность за обеспечение выполнения любых делегированных задач в соответствии с *Кодексом*.

Термины, выделенные курсивом в настоящих Антидопинговых правилах, определены в Приложении 1.

В случае если не указано иное, ссылки на статьи являются ссылками на статьи настоящих Антидопинговых правил.

Основополагающие принципы Кодекса и Антидопинговых правил ВКБС

Антидопинговые программы основаны на подлинной ценности спорта. Эту ценность часто называют «духом спорта»: этическое стремление к достижению человеком высокого мастерства благодаря совершенствованию природных талантов каждого спортсмена.

Антидопинговые программы направлены на защиту здоровья спортсменов и предоставление спортсменам возможности стремиться к достижению высокого мастерства без использования запрещенных субстанций и запрещенных методов.

Антидопинговые программы направлены на поддержание целостности спорта с точки зрения уважения к правилам, соперникам, честной борьбе, равным условиям и ценности чистого спорта для всего мира.

Дух спорта - это прославление человеческого духа, тела и разума. Он является сущностью олимпийского движения и отражается в ценностях, которые мы находим в самом спорте и через участие в нем, в числе которых:

- здоровье;
- этика, справедливость и честность;
- права спортсменов, изложенные в Кодексе;
- высочайший уровень выступлений;
- характер и образование;
- удовольствие и радость;
- командный дух;
- преданность и приверженность взятым обязательствам;
- уважение к правилам и законам;
- уважение к себе и другим участникам соревнований;
- мужество;
- общность и солидарность.

Дух спорта выражается в честной игре.

Допинг в корне противоречит духу спорта.

Сфера применения настоящих Антидопинговых правил

Настоящие Антидопинговые правила распространяются на:

(а) ВКБС, включая членов ее Исполнительного совета, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также Уполномоченные третьи стороны и их сотрудников, которые участвуют в какой-либо части осуществления допинг-контроля;

(b) каждую из ее *национальных федераций*, включая членов их коллегиальных органов управления, директоров, должностных лиц и определенных сотрудников, а также *Уполномоченные третьи стороны* и их сотрудников, которые участвуют в какой-либо части осуществления *допинг-контроля*;

(c) следующих *спортсменов, персонал спортсмена* и других лиц:

(i) все *спортсмены* и *персонал спортсмена*, которые являются членами ВКБС или любой *национальной федерации*, или любого члена или аффилированной организации любой *национальной федерации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги);

(ii) все *спортсмены* и *персонал спортсмена*, которые участвуют в таком качестве в *спортивных мероприятиях, спортивных соревнованиях* и других мероприятиях, организованных, созываемых, санкционированных или признанных ВКБС или любой *национальной федерацией*, или любым членом или аффилированной организацией любой *национальной федерации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги), где бы они ни проводились;

(iii) любые другие *спортсмены* или *персонал спортсмена* или другие лица, которые в силу аккредитации, лицензии или другого договорного соглашения или иным образом подчиняются полномочиям ВКБС, или любой *национальной федерации*, или любого члена или аффилированной организации любой *национальной федерации* (включая любые клубы, команды, ассоциации или лиги) в целях борьбы с допингом. Чтобы иметь право на участие в *международных спортивных мероприятиях, спортсмен, обслуживающий персонал спортсмена* или другое лицо должны лично подписать форму информированного согласия в порядке, установленном ВКБС. Все формы информированного согласия *несовершеннолетних лиц* должны быть подписаны их законными представителями; и

(iv) *спортсмены*, которые не являются постоянными членами ВКБС или одной из его *национальных федераций*, но хотят иметь право участвовать в конкретном *международном спортивном мероприятии*.

Считается, что каждое из вышеупомянутых лиц в качестве условия его или ее участия в спорте согласилось с настоящими Антидопинговыми правилами и обязалось соблюдать их, а также признало полномочия ВКБС по обеспечению соблюдения настоящих Антидопинговых правил, включая любые *последствия* нарушения таковых, и юрисдикцию комиссий по слушанию, указанных в Статье 8 и Статье 13, для рассмотрения и принятия решения по делам и апелляциям, поданным в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами¹.

¹ [Примечание: если Кодекс требует, чтобы лицо, не являющееся спортсменом или представителем персонала спортсмена, соблюдало Кодекс, такое лицо, конечно, не должно проходить процедуру отбора проб или тестирование, и ему не будет предъявлено обвинение за нарушение антидопинговых правил в соответствии с Кодексом в отношении использования или хранения Запрещенной субстанции или Запрещенного метода. Скорее, такое лицо может быть подвергнуто дисциплинарному взысканию только за нарушение Статей Кодекса 2.5 (Фальсификация), 2.7 (Распространение), 2.8 (Назначение), 2.9 (Соучастие), 2.10 (Запрещенное сотрудничество) и 2.11 (Принятие ответных действий). Кроме того, у такого лица возникнет дополнительная роль и ответственность в соответствии со Статьей 21.3 Кодекса. Помимо этого, обязательство требовать от сотрудника соблюдения Кодекса регулируется действующим законодательством. ВКБС гарантирует, что в соответствии со Статьей 19 настоящих Антидопинговых правил любые договоренности с их членами коллегиального органа управления,

В рамках указанного выше общего круга *спортсменов*, которые связаны настоящими Антидопинговыми правилами и обязаны их соблюдать, следующие *спортсмены* должны считаться *спортсменами международного уровня* для целей настоящих Антидопинговых правил и, следовательно, конкретные положения настоящих Антидопинговых правил, применимые к *спортсменам международного уровня* (например, *Тестирование*, *Разрешение на терапевтическое использование*, информация о местонахождении и *Обработка результатов*), должны применяться к таким *спортсменам*:

(a) *спортсмены*, включенные в *Регистрируемый пул тестирования* ВКБС, *пул тестирования* и любой другой пул, как установлено ВКБС;

(b) *спортсмены*, включая *спортсменов* паралимпийцев, которые участвуют в следующих *международных спортивных мероприятиях* ВКБС: Кубки мира ВКБС и континентальные квалификационные соревнования к Кубкам мира ВКБС (для всех дисциплин, кроме *спортивных мероприятий с участием несовершеннолетних*), World Baseball Classic и квалификационные соревнования к World Baseball Classic, Premier12, Олимпийские игры и квалификационные соревнования к Олимпийским играм. Во избежание недоразумений, ВКБС опубликует полный список *спортивных мероприятий*, квалифицирующих *спортсменов* как *спортсменов международного уровня*, на вебсайте ВКБС по следующей ссылке: <https://www.wbcs.org/calendar>. *Спортсмены*, участвующие в вышеупомянутых *спортивных мероприятиях*, считаются *Спортсменами международного уровня*, начиная с двух (2) месяцев до конкретного рассматриваемого *спортивного мероприятия*.

СТАТЬЯ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЕ ДОПИНГА

Допинг определяется как совершение одного или нескольких нарушений антидопинговых правил, указанных в Статьях 2.1–2.11 настоящих Антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 2

НАРУШЕНИЕ АНТИДОПИНГОВЫХ ПРАВИЛ

Целью Статьи 2 является описание обстоятельств и действий, которые определяются как нарушение антидопинговых правил. Слушания по поводу допинговых случаев будут проводиться на основании утверждения о нарушении одного или более из указанных правил.

Спортсмены или иные лица несут ответственность за незнание того, что включает в себя понятие «нарушение антидопинговых правил», а также за незнание субстанций и методов, которые были включены в Запрещенный список.

К нарушениям антидопинговых правил относятся:

2.1 Наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена

директорами, должностными лицами и определенными сотрудниками, а также с Уполномоченными третьими сторонами и их сотрудниками - будь то сотрудничество на условиях найма, договорных или иных условиях - содержат четкие положения, согласно которым такие лица связаны обязательствами и согласились соблюдать настоящие Антидопинговые правила и соглашаются с полномочиями ВКБС разрешать антидопинговые дела.]

2.1.1 Персональной обязанностью спортсменов является недопущение попадания запрещенной субстанции в их организм. Спортсмены несут ответственность за любую запрещенную субстанцию, или ее метаболиты, или маркеры, обнаруженные во взятых у них пробах. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, вины, халатности или осознанного использования спортсменом при установлении нарушения в соответствии со Статьей 2.1².

2.1.2 Достаточным доказательством нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 2.1 является любое из следующих событий: наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе «А» спортсмена, в случае когда спортсмен не пользуется своим правом провести анализ пробы «Б», и проба «Б» не подвергается анализу; или когда проба «Б» берется на анализ, и анализ пробы «Б» подтверждает наличие запрещенной субстанции или ее метаболитов, или маркеров, аналогичных обнаруженным в пробе «А» спортсмена; или когда проба «А» или «Б» спортсмена разделяется на две (2) части и анализ подтверждающей части разделенной пробы подтверждает присутствие запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров, аналогичных обнаруженным в первой части разделенной пробы, или спортсмен не пользуется своим правом провести анализ подтверждающей части разделенной пробы³.

2.1.3 За исключением тех субстанций, в отношении которых в запрещенном списке или техническом документе конкретно указан количественный порог для принятия решения, наличие любого зарегистрированного количества запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой у спортсмена, будет считаться нарушением антидопинговых правил.

2.1.4 В качестве исключений из общего правила Статьи 2.1 в Запрещенном списке, Международных стандартах или Технических документах могут быть установлены специфические критерии для сообщения о некоторых Запрещенных субстанциях или их оценки.

2.2 Использование или попытка использования спортсменом запрещенной субстанции или запрещенного метода⁴

² [Примечание к Статье 2.1.1: нарушение антидопинговых правил в соответствии с данной Статьей устанавливается вне зависимости от вины спортсмена. В ряде решений КАС данное правило получило название принципа «Строгой ответственности». Вина спортсмена учитывается при определении последствий указанного нарушения антидопинговых правил в соответствии со Статьей 10. Данный принцип неуклонно поддерживается в решениях КАС.]

³ [Примечание к статье 2.1.2: антидопинговая организация, отвечающая за обработку результатов, может по собственному усмотрению назначить анализ пробы «Б» даже без просьбы спортсмена о проведении анализа пробы «Б».]

⁴ [Примечание к статье 2.2: всегда считалось, что использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода могут быть установлены любыми надежными методами. Как отмечено в примечании к Статье 3.2, в отличие от доказательства, требуемого для установления факта нарушения антидопинговых правил по статье 2.1, использование или попытка использования может быть установлена другими надежными средствами, такими как признание самого спортсмена, показания свидетелей, документальные свидетельства, заключения, сделанные на основании длительного наблюдения, включая данные, собранные с целью формирования биологического паспорта спортсмена, или другой аналитической информации, которая в иных отношениях не отвечает всем требованиям для установления «наличия» запрещенной субстанции по Статье 2.1. Например, использование может быть установлено на основании достоверных аналитических данных,

2.2.1 Персональной обязанностью спортсменов является недопущение попадания запрещенной субстанции в их организм, а также неиспользование запрещенного метода. Соответственно нет необходимости доказывать факт намерения, вины, халатности или осознанного использования со стороны спортсмена для установления нарушения антидопингового правила по использованию запрещенной субстанции или запрещенного метода.

2.2.2 Несущественно, привело ли использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода к успеху или неудаче. Для установления факта нарушения антидопингового правила достаточно того, что имело место использование или попытка использования запрещенной субстанции или запрещенного метода⁵.

2.3 Уклонение, отказ или неявка спортсмена на процедуру сдачи проб

Уклонение от сдачи пробы, или отказ или неявка на процедуру сдачи пробы без уважительной причины после уведомления должным образом уполномоченным лицом⁶.

2.4 Нарушение спортсменом порядка предоставления информации о местонахождении

Любое сочетание трех (3) пропущенных тестов и (или) непредоставление информации согласно определению *Международного стандарта по обработке результатов*, совершенные спортсменом, состоящим в регистрируемом пуле тестирования, в течение двенадцати (12) месяцев.

2.5 Фальсификация или попытка фальсификации в любой составляющей допинг-контроля со стороны спортсмена или иного лица

2.6 Обладание спортсменом или персоналом спортсмена запрещенной субстанцией или запрещенным методом

2.6.1 Обладание спортсменом в соревновательном периоде любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом либо обладание спортсменом во внесоревновательном периоде любой запрещенной

полученных при анализе пробы «А» (без подтверждения анализа пробы «Б»), или же только при анализе пробы «Б», когда антидопинговая организация предоставляет удовлетворяющее объяснение отсутствию подтверждения в другой пробе.]

⁵ [Примечание к статье 2.2.2: обвинение в попытке использования запрещенной субстанции или запрещенного метода требует доказательства намерения со стороны спортсмена. Тот факт, что для установления данного нарушения антидопингового правила необходимо доказать намерение, не отменяет принцип строгой ответственности, установленный для нарушений Статей 2.1 и 2.2 в отношении использования запрещенной субстанции или запрещенного метода. Использование спортсменом запрещенной субстанции составляет нарушение антидопинговых правил, кроме случаев, когда данная субстанция не является запрещенной для применения во внесоревновательный период, и ее использование имеет место во внесоревновательный период. (Однако наличие запрещенной субстанции, или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой в соревновательный период, является нарушением Статьи 2.1, независимо от того, когда такая субстанция могла быть применена).]

⁶ [Примечание к статье 2.3: например, если будет установлено, что спортсмен намеренно избегал сотрудника допинг-контроля с целью уклонения от уведомления или тестирования, это будет рассмотрено в качестве нарушения антидопингового правила в связи с «уклонением от сдачи пробы». Нарушение в связи с «неявкой на процедуру сдачи пробы» может основываться как на преднамеренных, так и халатных действиях спортсмена, в то время как «уклонение» или «отказ» от сдачи пробы предполагает преднамеренное поведение спортсмена.]

субстанцией или запрещенным методом, запрещенными во внесоревновательном периоде, если спортсмен не докажет, что обладание соответствует разрешению на терапевтическое использование (ТИ), выданному в соответствии со Статьей 4.4, или имеет другие приемлемые объяснения.

2.6.2 Обладание персоналом спортсмена в соревновательном периоде любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, или обладание персоналом спортсмена во внесоревновательном периоде любой запрещенной субстанцией или запрещенным методом, запрещенными во внесоревновательном периоде, если это связано со спортсменом, соревнованиями или тренировкой, в случае если персонал спортсмена не докажет, что обладание соответствует ТИ, выданному спортсмену в соответствии со Статьей 4.4, или же имеются другие приемлемые объяснения⁷.

2.7 Распространение или попытка распространения спортсменом или иным лицом любой запрещенной субстанции или запрещенного метода

2.8 Назначение или попытка назначения спортсменом или иным лицом любому спортсмену в соревновательном периоде запрещенной субстанции или запрещенного метода, или назначение или попытка назначения любому спортсмену во внесоревновательном периоде запрещенной субстанции или запрещенного метода, запрещенных во внесоревновательный период

2.9 Соучастие или попытка соучастия со стороны спортсмена или иного лица

Помощь, поощрение, содействие, подстрекательство, вступление в сговор, сокрытие или любой другой вид намеренного соучастия или попытки соучастия, включая нарушение или попытку нарушения антидопинговых правил, или нарушение иным лицом Статьи 10.14.1⁸.

2.10. Запрещенное сотрудничество со стороны спортсмена или иного лица

2.10.1 Сотрудничество спортсмена или иного лица, находящегося под юрисдикцией антидопинговой организации в профессиональном или связанном со спортом качестве, с любым персоналом спортсмена, который:

2.10.1.1 находится под юрисдикцией антидопинговой организации и отбывает срок дисквалификации; или

2.10.1.2 не находится под юрисдикцией антидопинговой организации и дисквалификация не рассматривалась в ходе обработки результатов в соответствии с Кодексом, но был в ходе уголовного, дисциплинарного или

⁷ [Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемыми объяснениями не будет считаться, например, покупка или обладание запрещенной субстанцией в целях передачи ее другу или родственнику, за исключением случаев, когда это происходит при оправданных медицинских обстоятельствах при наличии у лица медицинского рецепта, как, например, покупка инсулина для больного диабетом ребенка.]

[Примечание к Статьям 2.6.1 и 2.6.2: приемлемым обоснованием может считаться, например, когда (а) спортсмен или врач команды имеет при себе запрещенные субстанции или запрещенные методы для применения в острых и неотложных ситуациях (например, автоматический медицинский шприц с адреналином), или (б) спортсмен владеет запрещенной субстанцией или запрещенным методом по терапевтическим причинам незадолго до обращения и получения заключения на ТИ.]

⁸ [Примечание к Статье 2.9: соучастие или попытка соучастия может включать как физическое, так и психологическое содействие]

профессионального расследования обвинен или признан виновным в участии в действиях, которые признавались бы нарушением антидопинговых правил, в случае применения к данному лицу правил, соответствующих Кодексу. Статус *дисквалификации* данного лица должен составлять, в зависимости от того, что дольше: шесть (6) лет с даты вынесения решения, ставшего результатом уголовного, профессионального или дисциплинарного расследования, или срок наложенной уголовной, дисциплинарной или профессиональной санкции; или

2.10.1.3 действует в качестве подставного лица или посредника для индивида, описанного в Статьях 2.10.1.1 или 2.10.1.2.

2.10.2 Чтобы установить нарушение Статьи 2.10, *антидопинговая организация* должна установить, что *спортсмен* или иное лицо знали о статусе дисквалификации данного персонала спортсмена.

Бремя доказывания факта, что любое сотрудничество с *персоналом спортсмена*, описанное в Статье 2.10.1.1 или 2.10.1.2, не носит профессиональный или связанный со спортом характер, и что такого сотрудничества нельзя было обоснованно избежать, возлагается на спортсмена или иное лицо.

Антидопинговые организации, которые обладают информацией по персоналу спортсмена, отвечающему критериям, описанным в Статьях 2.10.1.1, 2.10.1.2 или 2.10.1.3, должны предоставить такую информацию ВАДА⁹.

2.11 Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование в предоставлении информации уполномоченным органам или преследование за предоставление информации уполномоченным органам.

Если такое поведение иным образом не является нарушением Статьи 2.5:

2.11.1 Любое действие, которое представляет собой угрозу или направлено на запугивание иного лица с целью воспрепятствовать такому лицу добросовестно предоставить информацию, относящуюся к возможному нарушению антидопинговых правил или возможному несоблюдению Кодекса, в ВАДА, антидопинговую организацию, правоохранительный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания, или

⁹ [Примечание к статье 2.10: Спортсмены и иные лица не должны работать с тренерами, инструкторами, врачами или иным персоналом спортсмена, которые отбывают дисквалификацию в связи с нарушением антидопинговых правил, или которые были признаны виновными по уголовному делу или в ходе дисциплинарного расследования в отношении допинга. Также запрещается сотрудничество с любым другим спортсменом, который действует в качестве тренера или персонала спортсмена во время отбывания срока дисквалификации. Примерами запрещенного сотрудничества являются в том числе получение рекомендаций по тренировкам, стратегии, технике, питанию или медицине; получение терапии, лечения или рецептов; предоставление биологических материалов для анализа; или разрешение персоналу спортсмена действовать в качестве агента или представителя. Запрещенное сотрудничество не обязательно предусматривает какую-либо форму вознаграждения. Несмотря на то, что Статья 2.10 не требует, чтобы антидопинговая организация уведомляла спортсмена или иное лицо о статусе дисквалификации персонала спортсмена, такое уведомление, если оно было предоставлено, будет являться важным доказательством того, что спортсмен или иное лицо знали о статусе дисквалификации персонала спортсмена.]

лицу, проводящему расследование для ВАДА или для антидопинговой организации.

2.11.2 Преследование лица, которое добросовестно предоставило доказательства или информацию, относящиеся к возможному нарушению антидопинговых правил или возможному несоблюдению Кодекса, в ВАДА, антидопинговую организацию, правоохранный, регулирующий или профессиональный дисциплинарный орган, орган, проводящий слушания или лицу, проводящему расследование для ВАДА или для антидопинговой организации.

Для целей Статьи 2.11, преследование, угрозы и запугивание включают в себя действия, предпринимаемые в отношении такого лица, если такие действия не имеют под собой честных намерений, либо являются несоразмерной реакцией¹⁰.

СТАТЬЯ 3. ДОКАЗАТЕЛЬСТВА ПРИМЕНЕНИЯ ДОПИНГА

3.1 Бремя и стандарты доказывания

На ВКБС возлагается бремя доказывания того, что нарушение антидопинговых правил имело место быть. Стандартом доказывания будет установление ВКБС нарушения антидопинговых правил на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов с учетом серьезности выдвинутых обвинений на приемлемом уровне. Такой стандарт доказывания во всех случаях является более веским, чем баланс вероятности, но ниже стандарта «вне разумных сомнений». Когда настоящие Антидопинговые правила возлагают на спортсмена или иное лицо, предположительно совершившее нарушение антидопинговых правил, бремя опровержения презумпции или установления определенных фактов или обстоятельств, за исключением случаев, предусмотренных Статьями 3.2.2 и 3.2.3, стандартом доказывания будет баланс вероятностей¹¹.

3.2 Методы установления фактов и презумпций

¹⁰ [Примечание к Статье 2.11.2: Данная Статья предназначена для защиты лиц, добросовестно предоставляющих информацию, и не защищает лиц, которые сознательно предоставляют ложные данные.]

[Примечание к статье 2.11.2: Преследование может включать в себя действия, например, которые угрожают физическому или психическому благополучию, или экономическим интересам заявляющих лиц, их семей или партнеров. Понятие «преследование» не применяется в случаях, когда антидопинговая организация предоставляет информацию о нарушении антидопинговых правил, совершенном лицом, ранее предоставившем информацию о нарушении. Для целей Статьи 2.11 заявление о нарушении не считается сделанным добросовестно, если заявляющее лицо заведомо знает, что заявление является ложным.]

¹¹ [Примечание к Статье 3.1: Данный стандарт доказывания, которого должна придерживаться ВКБС, сопоставим со стандартом, применяемым в большинстве стран мира при рассмотрении случаев, связанных с нарушением профессиональных обязанностей.]

Факты, относящиеся к нарушениям антидопинговых правил, могут быть установлены любыми надежными способами, включая признание¹². В допинговых делах будут применяться следующие правила доказывания:

3.2.1 Презюмируется, что аналитические методы или пороги принятия решений, утвержденные ВАДА по итогам консультаций с членами соответствующего научного сообщества или независимой экспертизы, являются научно обоснованными. Спортсмен или иное лицо, которые хотят оспорить соблюдение условий для такой презумпции или опровергнуть презумпцию научной обоснованности, как условие, предшествующее оспариванию, обязаны проинформировать сначала ВАДА о своем намерении оспорить презумпцию и об основаниях оспаривания. Орган первоначального слушания, апелляционный орган или КАС по собственной инициативе может также проинформировать ВАДА о любых таких попытках. В течение десяти (10) дней с момента получения ВАДА такого уведомления и материалов о попытках оспаривания, ВАДА также имеет право вступить в дело в качестве одной из сторон, либо в качестве эксперта (*amicus curiae*) или иным образом представить доказательства в ходе такого разбирательства. В случаях, рассматриваемых КАС, по запросу ВАДА арбитры КАС привлекают соответствующего научного эксперта для оказания помощи арбитрам в оценке представленных оснований для оспаривания¹³.

3.2.2 Презюмируется, что лаборатории, аккредитованные ВАДА, и другие одобренные ВАДА лаборатории, осуществляют все процедуры, связанные с исследованием проб и обеспечением их сохранности, в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий. Спортсмен или иное лицо могут опровергнуть данную презумпцию, доказав, что произошло отступление от *Международного стандарта* для лабораторий, и что такое отступление могло обоснованно стать причиной *неблагоприятного результата анализа*.

В случае если спортсмен или иное лицо успешно оспорило указанную выше презумпцию, доказав, что произошло отступление от *Международного стандарта* для лабораторий, которое могло обоснованно стать причиной *неблагоприятного результата анализа*, то на ВКБС

¹² [Примечание к Статье 3.2: Например, ВКБС может установить нарушение антидопинговых правил по Статье 2.2 на основании признаний самого спортсмена, заслуживающих доверия показаний третьих лиц, достоверных документальных свидетельств, достоверных аналитических результатов пробы «А» или пробы «Б», как предусмотрено в Примечании к Статье 2.2, либо на основании заключений, сделанных, исходя из профиля, составленного по результатам исследований серии проб крови или мочи спортсмена, таких как данные биологического паспорта спортсмена.]

¹³ [Примечание к Статье 3.2.1: В отношении определенных запрещенных субстанций ВАДА может дать указание аккредитованным ВАДА лабораториям не сообщать о неблагоприятных результатах анализа, если ориентировочная концентрация запрещенной субстанции или ее метаболитов или маркеров ниже минимального определяемого уровня. Решение ВАДА об определении такого минимального определяемого уровня или определении того, какие запрещенные вещества должны подпадать под минимальные определяемые уровни, не подлежит оспариванию. Кроме того, определенная лабораторией концентрация такой запрещенной субстанции в пробе может быть только приблизительной. Ни при каких обстоятельствах возможность того, что точная концентрация запрещенной субстанции в пробе окажется ниже минимального определяемого уровня, не должна служить оправданием для нарушения антидопингового правила на основании наличия этой запрещенной субстанции в пробе.]

возлагается бремя доказывания, что указанное отступление не стало причиной *неблагоприятного результата анализа*¹⁴.

3.2.3 Отступление от любого другого *Международного стандарта* или другого антидопингового правила или политики, установленных в Кодексе или в настоящих Антидопинговых правилах, не ведет к признанию результатов анализа недействительными или к опровержению других доказательств нарушения антидопинговых правил и не является защитой от нарушения антидопинговых правил¹⁵; однако если *спортсмен* или иное *лицо* докажет, что отклонение от одного из конкретных перечисленных ниже положений *Международного стандарта* могло обоснованно стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на *неблагоприятном результате анализа* или нарушении порядка предоставления информации о местонахождении, то на ВКБС возлагается бремя доказывания, что такое отклонение не стало причиной *неблагоприятного результата анализа* или нарушения порядка предоставления информации о местонахождении:

(i) отступление от *Международного стандарта* по *тестированию* и расследованиям, связанное с отбором *проб* или обращением с *пробами*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на *неблагоприятном результате анализа*; в таком случае на ВКБС возлагается бремя доказывания, что такое отступление не стало причиной *неблагоприятного результата анализа*;

(ii) отступление от *Международного стандарта* по *обработке результатов* или *Международного стандарта* по *тестированию* и расследованиям в отношении *неблагоприятного результата по паспорту спортсмена*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил; в таком случае на ВКБС возлагается бремя доказывания, что такое отступление не стало причиной нарушения антидопинговых правил;

¹⁴ [Примечание к Статье 3.2.2: На спортсмена или иное лицо возлагается бремя доказывания на основе баланса вероятности наличия отступления от *Международного стандарта* для лабораторий, которое могло бы стать обоснованной причиной *неблагоприятного результата анализа*. Таким образом, как только спортсмен или иное лицо докажет отклонение от стандарта на основе баланса вероятности, бремя доказывания причины, лежащее на спортсмене или ином лице, будет являться несколько более низким стандартом доказывания - «могло быть обоснованной причиной». Если спортсмену или иному лицу удастся это сделать, бремя доказывания переходит к ВКБС, которая на приемлемом уровне для осуществляющих процедуру слушания экспертов должна доказать, что данное отступление не стало причиной *неблагоприятного результата анализа*.]

¹⁵ [Примечание к Статье 3.2.3: Отступления от *Международного стандарта* или другого правила, не связанные со отбором или обращением с *пробами*, *неблагоприятным результатом по паспорту спортсмена* или уведомлением спортсмена о нарушении порядка предоставления информации о местонахождении или вскрытия пробы «Б» - например, отступления от *Международного стандарта* по образованию, *Международного стандарта* по защите частной жизни и персональных данных или *Международного стандарта* по терапевтическому использованию - могут привести к разбирательству по делу о соответствии со стороны ВАДА, но не являются защитой в разбирательстве по делу о нарушении антидопинговых правил и не имеют отношение к вопросу о том, совершил ли спортсмен нарушение антидопинговых правил. Аналогично, нарушение ВКБС положений документа, указанного в Статье 20.7.7 Кодекса, не должно служить оправданием для нарушения антидопинговых правил.]

(iii) отступление от *Международного стандарта по обработке результатов*, связанное с требованием о предоставлении уведомления *спортсмену* о вскрытии *пробы «Б»*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на *неблагоприятном результате анализа*; в таком случае на ВКБС возлагается бремя доказывания, что такое отступление не стало причиной *неблагоприятного результата анализа*¹⁶;

(iv) отступление от *Международного стандарта по обработке результатов*, связанное с уведомлением *спортсмена*, которое обоснованно могло стать причиной нарушения антидопинговых правил, основанного на нарушении порядка предоставления информации о местонахождении; в таком случае на ВКБС возлагается бремя доказывания, что такое отступление не стало причиной нарушения порядка предоставления информации о местонахождении.

3.2.4 Факты, установленные решением суда или компетентного профессионального дисциплинарного органа, на которое не подана апелляция, находящаяся в стадии рассмотрения, будут считаться неопровержимым свидетельством против *спортсмена* или иного *лица*, которое имеет отношение к данным фактам, если только *спортсмен* или иное *лицо* не докажет, что данное решение нарушило принципы естественного права.

3.2.5 Комиссия по слушанию дела при рассмотрении дел по нарушениям антидопинговых правил может сделать неблагоприятный вывод в отношении *спортсмена* или иного *лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил, на основании отказа данного *спортсмена* или иного *лица* явиться на слушания (либо лично, либо в телефонном режиме, по указанию комиссии) после соответствующего заблаговременного запроса и ответить на вопросы комиссии или ВКБС.

СТАТЬЯ 4. ЗАПРЕЩЕННЫЙ СПИСОК

4.1 Включение запрещенного списка

Настоящие Антидопинговые правила включают в себя *запрещенный список*, который публикуется и пересматривается *ВАДА* в порядке, описанном в Статье 4.1 Кодекса.

Если в *запрещенном списке* или изменениях к нему не предусмотрено иное, то *запрещенный список* и его изменения, в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами вступают в силу через три (3) месяца после публикации *ВАДА* без каких-либо дополнительных действий со стороны ВКБС или ее *национальных федераций*. *Запрещенный список*, а также документы его изменяющие, распространяются на всех *спортсменов* и иных *лиц* с даты их вступления в силу без дополнительных формальностей. В обязанности всех

¹⁶ [Примечание к Статье 3.2.3 (iii): ВКБС обеспечивает выполнение своего бремени доказывания, что указанное отступление не стало причиной неблагоприятного результата анализа, продемонстрировав, например, что вскрытие и анализ *пробы «Б»* проводились под наблюдением независимого свидетеля, и никаких отклонений выявлено не было.]

спортсменов и иных лиц входит ознакомление с действующей версией *запрещенного списка* и всеми изменениями к нему.

ВКБС предоставляет своим *национальным федерациям* действующую версию *запрещенного списка*. Каждая *национальная федерация* в свою очередь обеспечивает предоставление своим членам и входящим в них организациям действующей версии *запрещенного списка*¹⁷.

4.2 Запрещенные субстанции и запрещенные методы, перечисленные в запрещенном списке

4.2.1 Запрещенные субстанции и запрещенные методы

Запрещенный список включает в себя такие *запрещенные субстанции и запрещенные методы*, которые запрещены к использованию как допинговые на протяжении всего времени, то есть как в *соревновательном*, так и во *внесоревновательном периоде*, поскольку они способны улучшать физическую форму на предстоящих *соревнованиях* или маскировать применение тех субстанций и методов, которые запрещены только в *соревновательном периоде*. *Запрещенный список* может быть расширен ВАДА для конкретного вида спорта. *Запрещенные субстанции и запрещенные методы* могут быть включены либо в общий класс *запрещенного списка* (например, анаболические агенты), либо со ссылкой на конкретную субстанцию или метод¹⁸.

4.2.2 Особые субстанции и особые методы

Для целей применения Статьи 10 все *запрещенные субстанции* считаются *особыми субстанциями*, за исключением тех, которые указаны в *запрещенном списке* не в качестве *особых субстанций*. *Запрещенный метод* не является *особым методом*, если только он не указан как *особый метод* в *запрещенном списке*¹⁹.

4.2.3 Субстанции, вызывающие зависимость

Для целей применения Статьи 10 к *субстанциям, вызывающим зависимость*, относятся *запрещенные субстанции*, указанные в *запрещенном списке* как *субстанции, вызывающие зависимость*, поскольку ими часто злоупотребляют в обществе вне рамок спорта.

4.3 Определение ВАДА запрещенного списка

¹⁷ [Примечание к Статье 4.1: Действующая версия *запрещенного списка* доступна на вебсайте ВАДА <https://www.wada-ama.org>. Изменения в *запрещенный список* будут вноситься и публиковаться по мере возникновения необходимости. Однако, в целях предсказуемости новый *Запрещенный список* будет публиковаться каждый год, независимо от того, были ли внесены изменения.]

¹⁸ [Примечание к Статье 4.2.1: Использование субстанции во *внесоревновательный период*, которая запрещена только в *соревновательном периоде*, не является нарушением антидопинговых правил, если только не обнаружится неблагоприятный результат анализа на наличие субстанции или ее метаболитов, или маркеров в пробе, взятой во время *соревнований*.]

¹⁹ [Примечание к Статье 4.2.2: *Особые субстанции и особые методы*, указанные в статье 4.2.2, ни в коем случае не должны считаться менее важными или менее опасными, чем другие допинговые субстанции или методы. Просто они более вероятно могли использоваться спортсменом для иных целей, чем повышение спортивных результатов.]

Определение *ВАДА запрещенных веществ и запрещенных методов*, которые подлежат включению в *запрещенный список*, классификация веществ по категориям в *запрещенном списке* и классификация веществ как запрещенных в любой момент времени или только в *соревновательный период*, а также классификация веществ или методов как *запрещенных веществ, запрещенных методов* или *веществ, вызывающих зависимость*, является окончательной и не подлежит обжалованию *спортсменом* или иным *лицом*, в том числе, без ограничения, на основании того аргумента, что рассматриваемое вещество или метод не являлись маскирующим агентом или не предоставляли возможностей для улучшения спортивных результатов, не несли в себе угрозы для здоровья или не противоречили духу спорта.

4.4 Разрешение на терапевтическое использование (ТИ)

4.4.1 Наличие *запрещенной субстанции* или ее *метаболитов*, или *маркеров* и (или) *использование* или *попытка использования запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*, *обладание* или *назначение* или *попытка назначения запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* не должны рассматриваться в качестве нарушения антидопинговых правил, если они соответствуют условиям *ТИ* согласно *Международному стандарту по ТИ*.

4.4.2 Применение разрешения на ТИ

4.4.2.1 *Спортсмены*, не являющиеся *спортсменами международного уровня*, обращаются в свою *национальную антидопинговую организацию* с запросом о *разрешении на ТИ*. Если *национальная антидопинговая организация* отклоняет его запрос, *спортсмен* может подать апелляцию исключительно в апелляционный орган, предусмотренный в Статье 13.2.2.

4.4.2.2 *Спортсмены*, являющиеся *спортсменами международного уровня*, подают запрос о *разрешении на ТИ* в *ВКБС*.

4.4.3 Признание разрешения на ТИ²⁰

4.4.3.1 Если у *спортсмена* уже есть *разрешение на ТИ*, выданное его *национальной антидопинговой организацией* согласно Статье 4.4 Кодекса на запрашиваемую субстанцию или метод, если такое *разрешение на ТИ* отвечает критериям, изложенным в Статье 5.5 *Международного стандарта по терапевтическому использованию*, *ВКБС* автоматически признает его для целей *соревнований международного уровня* без необходимости проверки соответствующей медицинской информации.

²⁰ [Примечание к Статье 4.4.3: Если *ВКБС* отказывается признавать разрешение на *ТИ*, выданное *национальной антидопинговой организацией*, лишь по причине отсутствия медицинских документов или другой информации, необходимой для удовлетворения критериев, установленных *Международным стандартом по терапевтическому использованию*, дело не должно передаваться в *ВАДА*. Напротив, пакет документов должен быть дополнен и повторно передан в *ВКБС* для рассмотрения.]
[Примечание к Статье 4.4.3: *ВКБС* может договориться с *национальной антидопинговой организацией* о том, что *национальная антидопинговая организация* будет рассматривать запросы о разрешении на *ТИ* от имени *ВКБС*.]

4.4.3.2 Если ВКБС решит провести тестирование *спортсмена*, не являющегося *спортсменом международного уровня*, ВКБС должна признать выданное такому *спортсмену разрешение на ТИ* его *национальной антидопинговой организацией*, за исключением случаев, когда от *спортсмена* требуется подать запрос на признание *разрешения на ТИ* в соответствии со Статьями 5.8 и 7.0. *Международного стандарта по терапевтическому использованию*.

4.4.4 Процесс подачи запроса о *разрешении на ТИ*²¹

4.4.4.1 Если *спортсмен* еще не имеет *разрешения на ТИ*, выданного своей *национальной антидопинговой организацией* в отношении соответствующей субстанции или метода, за получением *разрешения на ТИ спортсмен* должен подать запрос напрямую в ВКБС.

4.4.4.2 Подача запроса в ВКБС о выдаче или признании *разрешения на ТИ* должна быть сделана незамедлительно за исключением случаев, когда применяются Статьи 4.1 или 4.3 *Международного стандарта по терапевтическому использованию*. Запрос должен быть подан в соответствии со Статьей 6 *Международного стандарта по терапевтическому использованию*, опубликованного на вебсайте ВКБС.

4.4.4.3 ВКБС учреждает *Комитет по разрешению терапевтического использования* (КТИ ВКБС) для рассмотрения запросов на выдачу или признание *разрешений на ТИ* в соответствии с пунктами Статьи 4.4.4.3 а)-d) ниже:

а) КТИ ВКБС состоит как минимум из пяти (5) членов с опытом лечения *спортсменов*, а также глубокими знаниями в области клинической медицины, спортивной медицины и лечебной физкультуры. Срок полномочий каждого назначенного члена составляет четыре (4) года с возможностью продления.

б) Перед вступлением в свою должность, каждый член КТИ ВКБС должен подписать заявление об отсутствии конфликта интересов и о соблюдении конфиденциальности. Назначенные члены не могут быть сотрудниками ВКБС.

с) При подаче запроса в ВКБС на выдачу или признание *разрешения на ТИ* председатель КТИ ВКБС или сама ВКБС назначает трех (3) членов (в число которых может входить председатель) для рассмотрения запроса.

²¹ [Примечание к Статье 4.4.4: Подача фальсифицированных документов в КТИ или ВКБС, предложение или получение взятки лицу за совершение или несовершение действия, получение ложных показаний от любого свидетеля или совершение любого другого мошеннического действия или любого другого аналогичного преднамеренного вмешательства или Попытки вмешательства в любую часть процедуры получения *разрешения на ТИ* влечет за собой обвинение в фальсификации или попытке фальсификации согласно Статье 2.5. Спортсмен не должен предполагать, что его запрос на выдачу или признание *разрешения на ТИ* (или продление *разрешения на ТИ*) будет удовлетворен. Спортсмен полностью несет ответственность за любое использование, обладание или назначение запрещенной субстанции или запрещенного метода до подачи запроса.]

d) Перед рассмотрением запроса о *разрешении на ТИ* каждый член КТИ должен раскрыть любые обстоятельства, которые могут повлиять на их беспристрастность по отношению к *спортсмену*, подавшему запрос. Если член КТИ по какой-либо причине не желает или не может оценить запрос *спортсмена о разрешении на ТИ*, председатель или ВКБС назначает замену из числа членов, назначенных в соответствии с пунктом а) выше. Председатель не может быть членом КТИ ВКБС, в случае если есть какие-либо обстоятельства, которые могут повлиять на беспристрастность его решения по *ТИ*.

4.4.4.4 КТИ ВКБС незамедлительно оценивает и принимает решение по запросу согласно соответствующим положениям *Международного стандарта по терапевтическому использованию* и обычно (то есть, кроме случаев чрезвычайных обстоятельств) в течение не более чем двадцати одного (21) дня с момента получения полностью оформленного запроса. Если запрос подается в разумные сроки до начала *спортивного мероприятия*, КТИ ВКБС должен приложить все усилия, чтобы принять решение до начала *спортивного мероприятия*.

4.4.4.5 Решение КТИ ВКБС является окончательным решением ВКБС и может быть обжаловано в соответствии со Статьей 4.4.7. Решение КТИ ВКБС доводится до сведения *спортсмена, ВАДА* и других *антидопинговых организаций* в письменной форме в соответствии с *Международным стандартом по терапевтическому использованию*. Оно также незамедлительно регистрируется в системе АДАМС.

4.4.4.6 Если ВКБС (или *национальная антидопинговая организация*, согласившаяся рассмотреть запрос от имени ВКБС) отклоняет запрос *спортсмена*, она должна незамедлительно уведомить об этом *спортсмена* с указанием причин. Если ВКБС удовлетворяет запрос *спортсмена*, она должна уведомить не только *спортсмена*, но и его *национальную антидопинговую организацию*. Если *национальная антидопинговая организация* сочтет, что *разрешение на ТИ*, выданное ВКБС, не соответствует критериям, изложенным в *Международном стандарте разрешений по терапевтическому использованию*, у нее есть двадцать один (21) день с момента такого уведомления, чтобы передать вопрос в *ВАДА* для рассмотрения в соответствии со статьей 4.4.7.

Если *национальная антидопинговая организация* передает вопрос на рассмотрение *ВАДА, разрешение на ТИ*, выданное ВКБС, остается действительным для *соревнований международного уровня и внесоревновательного тестирования* (но не действительно для *соревнований национального уровня*) до принятия решения *ВАДА*. Если *национальная антидопинговая организация* не передает вопрос на рассмотрение *ВАДА, разрешение на ТИ*, выданное ВКБС, становится действительным и для *соревнований национального уровня* по истечении 21-дневного срока рассмотрения.

4.4.5 Запрос на ретроактивное *ТИ*

Если ВКБС решает взять *пробу у спортсмена*, который не является *спортсменом международного уровня* или *спортсменом национального уровня*, и этот *спортсмен использует запрещенную субстанцию* или *запрещенный метод* в терапевтических целях, ВКБС должна разрешить этому *спортсмену* подать запрос на ретроактивное *ТИ*.

4.4.6 Истечение срока действия, отзыв или отмена *разрешения на ТИ*

4.4.6.1 *Разрешение на ТИ*, выданное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами: а) автоматически прекращает свое действие по истечении срока действия, на который оно было выдано, без необходимости уведомления или других действий; б) может быть отозвано, если *спортсмен* не выполнит в кратчайшие сроки какие-либо требования или условия, выдвинутые КТИ ВКБС в качестве условия выдачи *разрешения на ТИ*; с) может быть отозвано КТИ ВКБС, если впоследствии будет установлено, что *разрешение на ТИ* не отвечает критериям, в соответствии с которыми оно было ранее выдано; или d) может быть отменено в результате пересмотра *ВАДА* или в ходе апелляции.

4.4.6.2 В указанных случаях *спортсмен* не может быть подвергнут каким-либо *последствиям*, установленным за *использование, обладание* или *назначение* соответствующей *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*, если они соответствовали условиям *разрешения на ТИ* до даты истечения срока его действия, его отзыва или отмены. Пересмотр в соответствии со Статьей 5.1.1.1 *Международного стандарта обработки результатов неблагоприятного результата анализа*, о котором сообщается вскоре после истечения срока *разрешения на ТИ*, его отзыва или отмены, включает рассмотрение того, соответствует ли такой результат *использованию запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* до этой даты, и в таком случае нарушение антидопинговых правил не будет заявлено.

4.4.7 Пересмотр и обжалование решений по *ТИ*

4.4.7.1 *ВАДА* должно проводить пересмотр решения ВКБС не признавать *разрешение на ТИ*, выданное *национальной антидопинговой организацией*, которое направлено в *ВАДА спортсменом* или *национальной антидопинговой организацией спортсмена*. Кроме того, *ВАДА* должно проводить пересмотр решения ВКБС о выдаче *разрешения на ТИ*, которое передается в *ВАДА национальной антидопинговой организацией спортсмена*. *ВАДА* может пересмотреть любые другие решения по *ТИ* в любое время по запросу заинтересованных сторон или по собственной инициативе. Если пересматриваемое решение по *ТИ* соответствует критериям, изложенным в *Международном стандарте по терапевтическому использованию*, *ВАДА* оставит его без изменений. Если решение по *ТИ* не соответствует этим критериям, *ВАДА* отменит его²².

²² [Примечание к Статье 4.4.7.1: *ВАДА* имеет право взимать плату для покрытия расходов по: а)

4.4.7.2 По любому решению по ТИ ВКБС (или *национальной антидопинговой организации*, согласившейся рассмотреть запрос от имени ВКБС), которое не пересматривается ВАДА или которое пересматривается ВАДА, но не отменяется после пересмотра, спортсмен и/или *национальная антидопинговая организация спортсмена* могут подать апелляцию исключительно в КАС²³.

4.4.7.3 Решение ВАДА об отмене решения по ТИ может быть обжаловано спортсменом, *национальной антидопинговой организацией* и / или ВКБС исключительно в КАС.

4.4.7.4 Неспособность вынести решение в разумные сроки по правильно поданному запросу о выдаче / признании *разрешения на ТИ* или о пересмотре решения по ТИ считается отклонением запроса, таким образом активируя применимые права на пересмотр/апелляцию.

СТАТЬЯ 5 ТЕСТИРОВАНИЕ И РАССЛЕДОВАНИЯ

5.1 Цель тестирования и расследований²⁴

5.1.1 *Тестирование* и расследования могут проводиться исключительно в целях борьбы с допингом. Они должны проходить в соответствии с положениями *Международного стандарта по тестированию и расследованиям* и возможными специальными протоколами ВКБС, дополняющими данный международный стандарт.

5.1.2 *Тестирование* должно проводиться с целью получения аналитического доказательства нарушения спортсменом Статьи 2.1 (Наличие *запрещенной субстанции*, или ее *метаболитов*, или *маркеров* в пробе, взятой у спортсмена) или Статьи 2.2 (*Использование* или *попытка использования спортсменом запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*).

5.2 Полномочия на проведение тестирования

5.2.1 Согласно ограничениям на проведение *тестирования* во время *спортивных мероприятий*, изложенным в Статье 5.3 Кодекса, ВКБС обладает *полномочиями* на проведение *тестирования* в течение *соревновательного и несоревновательного периодов* в отношении всех спортсменов, указанных во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (раздел «Сфера применения настоящих Антидопинговых правил»).

пересмотру, который требуется провести в соответствии со Статьей 4.4.6; б) любому пересмотру, который оно осуществило, и по которому решение было отменено.]

²³ [Примечание к Статье 4.4.7.2: В указанных случаях решение, на которое подается апелляция, является решением ВКБС по ТИ, а не решением ВАДА не пересматривать решение по ТИ или (по результатам рассмотрения материалов дела) не отменять его. Однако срок на подачу апелляции начинается только после сообщения ВАДА своего решения. В любом случае, независимо от того было ли решение пересмотрено ВАДА или нет, ВАДА должно быть уведомлено об апелляции на случай, если оно посчитает необходимым участвовать в рассмотрении апелляции.]

²⁴ [Примечание к Статье 5.1: Если тестирование проводится в антидопинговых целях, аналитические результаты и данные могут быть использованы для других законных целей в соответствии с правилами антидопинговой организации. См., например, Примечание к Статье 23.2.2. Кодекса.]

5.2.2 ВКБС может потребовать от любого *спортсмена*, в отношении которого она обладает полномочиями на проведение *тестирования*, в том числе дисквалифицированных *спортсменов*, предоставить *пробу* в любое время в любом месте²⁵.

5.2.3 *ВАДА* имеет право осуществлять *соревновательное* и *внесоревновательное тестирование* в соответствии со статьей 20.7.10 Кодекса.

5.2.4 Если ВКБС делегирует или на основании договора поручает провести какую-либо часть *тестирования национальной антидопинговой организации* напрямую или через *национальную федерацию*, то *национальная антидопинговая организация* вправе за свой счет отобрать дополнительные *пробы* либо поручить лаборатории проведение дополнительных анализов. В случае отбора дополнительных *проб* или проведения дополнительных анализов, ВКБС должна быть уведомлена об этом.

5.3 Тестирование в связи со спортивными мероприятиями

5.3.1 Если иное не предусмотрено ниже, только одна организация отвечает за проведение *тестирования* во время *спортивного мероприятия* на объектах *спортивных мероприятий*. В рамках *международных спортивных мероприятий*, *тестирование* уполномочена проводить ВКБС (или другая международная организация, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*). В рамках *национальных спортивных мероприятий*, проводить *тестирование* уполномочена соответствующая *национальная антидопинговая организация*. По требованию ВКБС (или другой международной организации, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*) проведение любого *тестирования*, планируемого вне объектов *спортивного мероприятия*, но в период проведения *спортивного мероприятия*, должно быть согласовано с ВКБС (или соответствующей организацией, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*).

5.3.2 Если *антидопинговая организация*, которая при иных обстоятельствах обладала бы полномочиями проводить *тестирование*, но которая не является организацией, ответственной за инициирование и организацию *тестирования* в рамках *спортивного мероприятия*, намерена провести *тестирование спортсменов* на объектах *спортивного мероприятия* в период проведения *спортивного мероприятия*, то такая *антидопинговая организация* обязана до начала проведения *тестирования* связаться с ВКБС (или другой международной

²⁵ [Примечание к Статье 5.2.2: ВКБС может быть наделена дополнительными полномочиями по проведению *тестирования* путем заключения двусторонних или многосторонних соглашений с другими Подписавшимися сторонами. Если спортсмен прямо не обозначил 60-минутный интервал для *тестирования* в период между 23:00 и 6:00 часами либо не выразил иным образом согласие быть протестированным в пределах указанного периода времени, ВКБС не будет проводить *тестирование* в указанный период, за исключением случаев наличия серьезных и обоснованных подозрений о нарушении спортсменом антидопинговых правил. Попытка оспорить факт того, обладала ли ВКБС достаточными основаниями для проведения *тестирования* в указанный временной период, не является допустимым средством защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, основанием для которого послужили такой тест либо попытка проведения такого теста.]

организацией, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*), для получения разрешения на проведение и координирование такого *тестирования*. Если *антидопинговая организация* не удовлетворена ответом ВКБС (или другой международной организации, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*), то *антидопинговая организация* вправе в соответствии с процедурой, описанной в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*, обратиться в ВАДА за разрешением на проведение *тестирования* и с просьбой определить порядок координирования такого *тестирования*. ВАДА не выдает разрешение на соответствующее *тестирование*, предварительно не проконсультировавшись и не проинформировав ВКБС (или другую международную организацию, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*). Решение ВАДА является окончательным и обжалованию не подлежит. Если иное не указано в доверенности на проведение *тестирования*, соответствующее *тестирование* должно осуществляться по типу *внесоревновательного*. *Обработка результатов* в связи с таким *тестированием* будет обязанностью *антидопинговой организации*, инициировавшей *тестирование*, если иное не предусмотрено правилами организации, под чьей юрисдикцией проводится *спортивное мероприятие*²⁶.

5.3.3 Общие расходы на проведение *тестирования* и *анализ проб* несут организационный комитет и/или *национальная федерация* страны, в которой проводится *спортивное соревнование* или *спортивное мероприятие*. ВКБС может по своему усмотрению принять на себя ответственность за эти расходы. В любом случае ВКБС имеет право выбрать или утвердить агентство по отбору *проб* или лабораторию, аккредитованную или одобренную ВАДА для соответствующего *спортивного соревнования* или *спортивного мероприятия*. ВКБС может публиковать конкретные рекомендации по расходам на антидопинговую программу, устанавливая правила и процессы, связанные с возмещением затрат на *тестирование* и *анализ проб* со стороны *спортсменов* и / или *национальных федераций*.

5.3.4 Все организаторы *международных спортивных соревнований* или *спортивных мероприятий* ВКБС (список данных соревнований или мероприятий будет публиковаться каждый год на вебсайте ВКБС по следующей ссылке: <https://www.wbcs.org/calendar>) должны планировать проведение *допинг-контроля* и обеспечить, чтобы во время *спортивного мероприятия* все необходимые помещения, материалы для отбора *проб* и персонал *допинг-контроля* были доступны, а процедуры тестирования

²⁶ [Примечание к Статье 5.3.2: До согласования полномочий национальной антидопинговой организации инициировать и проводить тестирование в рамках международного спортивного мероприятия, ВАДА должно провести консультации с международной организацией, под чьей юрисдикцией проводится спортивное мероприятие. До согласования полномочий международной федерации инициировать и проводить тестирование в рамках национального спортивного мероприятия ВАДА должно провести консультации с национальной антидопинговой организацией страны, где проходит спортивное мероприятие. Антидопинговая организация, «инициирующая и проводящая тестирование», вправе по своему усмотрению заключать соглашения с Уполномоченной третьей стороной, делегируя ей полномочия по отбору проб или по иным аспектам процедуры допинг-контроля.]

выполнялись правильно в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследований и согласно инструкциям ВКБС.

5.3.5 На международных *спортивных соревнованиях* или *мероприятиях*, проводимых под юрисдикцией ВКБС, ВКБС несет ответственность за координацию *тестирования* в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

5.4 Требования к тестированию

5.4.1 Разработка плана распределения тестов и проведение *тестирования* осуществляются ВКБС в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям.

5.4.2 Где это оправданно, *тестирование* координируется посредством системы АДАМС с целью повышения эффективности *тестирования* посредством максимальной согласованности действий и во избежание необоснованного многократного *тестирования*.

5.5 Информация о местонахождении спортсмена

5.5.1 ВКБС может составить *регистрируемый пул тестирования* тех *спортсменов*, которые обязаны соблюдать требования по предоставлению информации о своем местонахождении в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям и которые подпадают под *последствия* нарушений, описанных в Статье 2.4, как это предусмотрено в Статье 10.3.2. ВКБС должна координировать свои действия с *национальными антидопинговыми организациями* для идентификации таких *спортсменов* и сбора информации об их местонахождении.

5.5.2 ВКБС размещает в системе АДАМС список с именами *спортсменов*, включенных в *регистрируемый пул тестирования*. ВКБС должно регулярно пересматривать и обновлять, по мере необходимости, критерии включения *спортсменов* в *пул тестирования* и периодически (но не реже одного раза в квартал) пересматривать список *спортсменов*, включенных в *регистрируемый пул*, на соответствие установленным критериям. *Спортсмены* предварительно письменно уведомляются о включении в *регистрируемый пул тестирования*, а также об исключении из него. Уведомление должно содержать информацию, изложенную в *Международном стандарте по тестированию* и расследованиям.

5.5.3 В случае, когда *спортсмен* включен в международный *регистрируемый пул тестирования* ВКБС и в национальный *регистрируемый пул тестирования* его *национальной антидопинговой организации*, *национальная антидопинговая организация* и ВКБС определяют между собой, кому *спортсмен* должен предоставлять информацию о своем местонахождении. При этом *спортсмен* не должен предоставлять информацию о своем местонахождении двум организациям одновременно.

5.5.4 В соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям каждый *спортсмен*, включенный в *регистрируемый пул тестирования*, должен: а) ежеквартально предоставлять ВКБС

информацию о своем местонахождении; b) своевременно обновлять информацию о своем местонахождении для того, чтобы она всегда была полной и точной; и c) быть доступным для *тестирования* в соответствии с предоставленной информацией о своем местонахождении.

5.5.5 Для целей Статьи 2.4 невыполнение *спортсменом* требований *Международного стандарта по тестированию* и расследованиям рассматривается как непредоставление информации или пропущенный тест, как они определены в Приложении В *Международного стандарта по обработке результатов*, если соблюдены изложенные в Приложении В условия.

5.5.6 *Спортсмен*, включенный в *регистрируемый пул тестирования* ВКБС, остается обязанным соблюдать требования к предоставлению информации о своем местонахождении в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям до тех пор, пока: а) *спортсмен* письменно не уведомит ВКБС о завершении спортивной карьеры; или b) ВКБС не уведомит *спортсмена*, о его исключении из *регистрируемого пула тестирования* ВКБС.

5.5.7 К информации о местонахождении, которую *спортсмен* предоставляет в период нахождения в *регистрируемом пуле тестирования*, будут иметь доступ через АДАМС ВАДА и иные *антидопинговые организации*, обладающие полномочиями проводить *тестирование* данного *спортсмена* согласно Статье 5.2. В отношении информации о местонахождении *спортсмена* во всех случаях должен соблюдаться режим строгой конфиденциальности; она может быть использована исключительно в целях планирования, координирования или осуществления *допинг-контроля*, в рамках процедур передачи информации, относящейся к *биологическому паспорту спортсмена*, или иных результатов лабораторного анализа, в целях содействия процедурам расследования возможного нарушения антидопинговых правил или для поддержки судебных разбирательств, возможных нарушений антидопинговых правил; такая информация, когда она более не может служить указанным целям, должна быть уничтожена, в соответствии с *Международным стандартом* по защите частной жизни и персональных данных.

5.5.8 ВКБС в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям может собирать информацию о местонахождении *спортсменов*, которые не включены в *регистрируемый пул тестирования* или *пул тестирования*. Если она так решит, предоставление указанными *спортсменами* информации о своем местонахождении позднее даты, требуемой ВКБС, или непредоставление точной информации о своем местонахождении может привести к последствиям, описанным в Статье 5.5.12 ниже.

5.5.9 В соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям ВКБС может создать *пул тестирования* и/или другой пул, в который входят *спортсмены*, к которым предъявляются менее строгие требования относительно информации о местонахождении, чем к *спортсменам*, включенным в *регистрируемый пул тестирования* ВКБС.

Процесс сбора информации о местонахождении и включение *спортсменов* в *пул тестирования* или другой пул может быть согласован с *национальными федерациями* и/или *национальными антидопинговыми организациями*, и ВКБС может делегировать ответственность за сбор информации о местонахождении *спортсменов*, входящих в *пул тестирования* или другой пул, *национальным федерациям* в составе ВКБС.

5.5.10 ВКБС уведомляет *спортсменов* об их включении и исключении из *пула тестирования* до совершения этих действий. Такое уведомление должно содержать требования, предъявляемые к *спортсменам* относительно сообщения информации о их местонахождении, и последствия, которые применяются в случае их несоблюдения, как указано в Статьях 5.5.11 и 5.5.12.

5.5.11 *Спортсмены*, включенные в *пул тестирования*, должны предоставить ВКБС по крайней мере следующую информацию о местонахождении, чтобы их можно было найти и провести *тестирование*: а) адрес размещения; б) расписание *спортивных соревнований/мероприятий*; и с) график тренировок. Такую информацию о местонахождении следует хранить в системе АДАМС, чтобы обеспечить лучшую координацию *тестирования* с другими *антидопинговыми организациями*.

5.5.12 Непредоставление *спортсменом* информации о своем местонахождении до или на дату, установленную ВКБС, или предоставление *спортсменом* неточной информации о местонахождении может привести к тому, что ВКБС переведет *спортсмена* в *региструемый пул тестирования* ВКБС (если таковой имеется) и/или соразмерные последствия, не указанные в Статье 2.4 Кодекса, установленные ВКБС, если таковые имеются.

5.5.13 Наряду с информацией о местонахождении *спортсменов*, полученной ВКБС от *спортсменов*, национальные федерации должны предоставить в ВКБС следующую информацию:

а) полный список *спортсменов*, которые предположительно будут отобраны для представления своих стран на следующих *международных спортивных мероприятиях*: кубки мира ВКБС и континентальные квалификации кубков мира ВКБС (для всех дисциплин), World Baseball Classic и квалификация к World Baseball Classic, Premier12, Олимпийские игры и квалификационные *спортивные мероприятия* к Олимпийским играм;

б) полный список и место проведения всех тренировочных сборов и других мероприятий *спортивной команды*, запланированных в рамках подготовки к каждому *международному спортивному мероприятию*.

Вышеуказанная информация должна быть предоставлена ВКБС не менее чем за четыре (4) месяца до каждого из вышеупомянутых *спортивных мероприятий* (и других *спортивных мероприятий*, которые могут время от времени назначаться ВКБС) и должна по мере необходимости обновляться для того, чтобы обеспечить ее полную точность.

5.6 Возвращение спортсменов, завершивших спортивную карьеру, к участию в спортивных соревнованиях

5.6.1 Если *спортсмен международного уровня или национального уровня*, состоящий в *региструемом пуле тестирования* ВКБС, завершает спортивную карьеру, но впоследствии выражает намерение вернуться к полноценному участию в спорте, то такой *спортсмен* не вправе принимать участие в *международных спортивных мероприятиях* или *национальных спортивных мероприятиях*, если этот *спортсмен* не обеспечит свою доступность для *тестирования*, направив предварительно за шесть (6) месяцев письменное уведомление о своем намерении вернуться в спорт в *ВКБС* и свою *национальную антидопинговую организацию*.

ВАДА с учетом мнения ВКБС и соответствующей *национальной антидопинговой организации* может допустить исключение из правила о предварительном письменном уведомлении за шесть (6) месяцев до планируемой даты возвращения в спорт в случаях, когда строгое применение данного правила было бы очевидно несправедливым по отношению к *спортсмену*. На такое решение *ВАДА* может быть подана апелляция в соответствии со Статьей 13²⁷.

Все соревновательные результаты, полученные в нарушение данного пункта, должны быть аннулированы, если только *спортсмен* не сможет доказать, что он не имел достаточных оснований полагать, что принимает участие в *международном или национальном спортивном мероприятии*.

5.6.2 Если *спортсмен* завершает спортивную карьеру во время срока *дисквалификации*, он должен в письменном виде уведомить об уходе из спорта *антидопинговую организацию*, наложившую на него срок *дисквалификации*. Если *спортсмен* впоследствии выражает намерение вернуться к участию в спорте, то такой *спортсмен* не вправе принимать участие в *спортивных соревнованиях* в рамках *международных спортивных мероприятий* или *национальных спортивных мероприятий*, если *спортсмен* не обеспечит свою доступность для тестирования, направив за шесть (6) месяцев (либо за период времени, соответствующий сроку *дисквалификации*, не отбытому *спортсменом* с даты ухода из спорта, если данный срок составлял более шести (6) месяцев) предварительное письменное уведомление о своем намерении возобновить спортивную карьеру в *ВКБС* и свою *национальную антидопинговую организацию*.

5.7 Программа независимых наблюдателей

ВКБС и организационные комитеты *спортивных мероприятий*, проводимых под эгидой ВКБС, также как *национальные федерации* и организационные комитеты *национальных спортивных мероприятий* санкционируют и содействуют реализации *Программы независимых наблюдателей* на данных *мероприятиях*.

СТАТЬЯ 6 АНАЛИЗ ПРОБ

²⁷ [Примечание к Статье 5.6.1: *ВАДА* разработало протокол и форму для подачи спортсменом таких запросов, а также шаблон решения, который должны использовать международные федерации. Оба документа доступны на вебсайте *ВАДА* по ссылке <https://www.wada-ama.org>.]

Анализ *проб* должен проводиться в соответствии со следующими принципами:

6.1 Использование аккредитованных, одобренных или иных лабораторий

6.1.1 Для целей непосредственного установления *неблагоприятного результата анализа* в соответствии со Статьей 2.1 *пробы* анализируются только в лабораториях, аккредитованных ВАДА, или в лабораториях, иным образом одобренных ВАДА. Выбор аккредитованной ВАДА или одобренной ВАДА лаборатории для проведения анализа *проб* осуществляется исключительно ВКБС²⁸.

6.1.2 Как предусмотрено в Статье 3.2, факты, связанные с нарушениями антидопинговых правил, могут быть установлены с помощью любых надежных средств. К примеру, сюда могут относиться надежные лабораторные или другие судебно-медицинские исследования, проводимые за пределами аккредитованных ВАДА или одобренных ВАДА лабораторий.

6.2 Цель анализа *проб* и данных

Анализ *проб* и связанных с ними аналитических данных и информации о *допинг-контроле* должен проводиться с целью выявления *запрещенных субстанций и запрещенных методов*, входящих в *запрещенный список*, и иных субстанций согласно указаниям ВАДА в соответствии с программой наблюдения, указанной в Статье 4.5 Кодекса, либо с целью содействия ВКБС в создании профилей соответствующих параметров мочи, крови или иных биологических образцов *спортсмена*, включая генные или геномные профили, либо в любых иных законных целях в рамках борьбы с допингом²⁹.

6.3 Проведение анализа *проб* и данных в научных целях

Пробы и связанные с ними аналитические данные, а также информация о *допинг-контроле* могут использоваться для исследований в сфере борьбы с допингом, однако ни одна *проба* не может быть использована для исследований без письменного согласия *спортсмена*. *Пробы* и связанные с ними аналитические данные, а также информация о *допинг-контроле*, использованные для исследовательских целей, должны обрабатываться таким образом, чтобы не допустить их привязки к конкретному *спортсмену*. Любые исследования с использованием *проб* и связанных с ними аналитических данных, а также информации о *допинг-контроле* должны осуществляться с соблюдением принципов, установленных в Статье 19 Кодекса³⁰.

²⁸ [Примечание к Статье 6.1: Факт нарушения Статьи 2.1 может быть установлен исключительно в результате анализа *Проб* аккредитованной ВАДА лабораторией либо иной лабораторией, одобренной ВАДА. Факт нарушения других Статей может быть установлен с использованием результатов лабораторного анализа, проведенного иными лабораториями, если такие результаты являются надежными.]

²⁹ [Примечание к Статье 6.2: Например, соответствующая информация по допинг-контролю может быть использована для организации целевого тестирования либо в качестве доказательства по делу о возможном нарушении антидопинговых правил согласно статье 2.2, либо в обеих целях.]

³⁰ [Примечание к Статье 6.3: Как и в случае большинства исследований, проводимых в медицинской или научной сфере, использование *проб* и связанной с ними информации для целей проверки качества, улучшения качества, улучшения метода и разработки или установления референтных популяций не признается исследованием в научных целях. *Пробы* и соответствующая информация, используемые для таких разрешенных неисследовательских целей, также должны быть сначала обработаны таким

6.4 Стандарты анализа проб и отчетности

В соответствии со Статьей 6.4 Кодекса, ВКБС обращается в лаборатории с просьбой провести анализ *проб* в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий и Статьей 4.7 *Международного стандарта по тестированию* и расследованиям. Лаборатории могут по собственной инициативе и за свой счет или по запросу ВКБС проводить анализ *проб* на наличие *запрещенных субстанций* или *запрещенных методов*, не включенных в стандартную программу анализа *пробы*. Результаты любого такого анализа сообщаются в ВКБС и имеют такую же достоверность и *последствия*, как и любой другой результат анализа³¹.

6.5 Дополнительный анализ проб до или во время обработки результатов

Лаборатория имеет полное право провести повторный или дополнительный анализ *пробы* до того, как ВКБС уведомит *спортсмена* о том, что *проба* является основанием для обвинения в нарушении Статьи 2.1 Антидопинговых правил. Если после такого уведомления ВКБС посчитает необходимым провести дополнительный анализ данной *пробы*, то она может сделать это с согласия *спортсмена* или с одобрения органа, проводящего слушание.

6.6 Дополнительный анализ проб после определения отрицательного результата или иного результата, не являющегося основанием для обвинения в нарушении антидопингового правила

После сообщения лаборатории об отрицательном результате анализа *пробы* или в случае, если *проба* по иным причинам не приведет к выдвижению обвинений в нарушении антидопинговых правил, *проба* может быть помещена на хранение и подвергнута дополнительному анализу для целей Статьи 6.2 в любое время, но исключительно по указанию *антидопинговой организации*, инициировавшей и осуществившей отбор *пробы*, или *ВАДА*. Любая другая *антидопинговая организация*, обладающая полномочиями на проведение *тестирования спортсмена*, которая видит необходимость в проведении дополнительного анализа помещенной на хранение *пробы*, вправе сделать это с разрешения *антидопинговой организации*, инициировавшей и осуществившей отбор *пробы*, или *ВАДА* и будет нести ответственность за любую последующую *обработку результатов*. Хранение *пробы* или ее дополнительный анализ, инициированный *ВАДА* или другой *антидопинговой организацией*, осуществляется за счет *ВАДА* или этой организации. Дополнительный анализ *проб* должен соответствовать требованиям *Международного стандарта* для лабораторий.

6.7 Разделение проб «А» и «Б»

образом, чтобы предотвратить отслеживание по ним конкретного спортсмена, с учетом принципов, изложенных в Статье 19 Кодекса, а также требований *Международного стандарта для лабораторий и Международного стандарта по защите частной жизни и персональных данных*.]

³¹ [Примечание к Статье 6.4: Цель настоящей Статьи заключается в распространении принципа "Разумного тестирования" на стандартную программу анализа проб в целях наиболее эффективного и действенного обнаружения допинга. Признается, что ресурсы, отведенные для борьбы с допингом, ограничены, и что расширение стандартной программы анализа проб может в некоторых видах спорта и странах привести к сокращению общего числа анализируемых проб.]

Если ВАДА, антидопинговая организация с полномочиями на обработку результатов и (или) лаборатория, аккредитованная ВАДА (с разрешения ВАДА или антидопинговой организации с полномочиями на обработку результатов), вознамерятся разделить пробы А или Б с целью использования первой части разделенной пробы для анализа пробы А, а вторую часть разделенной пробы для подтверждения результата анализа, то разделение проб и их анализ осуществляются с соблюдением процедур, установленных в *Международном стандарте* для лабораторий.

6.8 Право ВАДА на владение пробами и данными

ВАДА вправе по своему усмотрению в любое время, как с предварительным уведомлением, так и без него, изъять любую пробу и связанные с ней аналитические данные или информацию, находящуюся в распоряжении лаборатории или антидопинговой организации. По требованию ВАДА лаборатория или антидопинговая организация, в распоряжении которой находится проба или данные, должна незамедлительно предоставить ВАДА доступ к пробе или данным и возможность физически изъять их. Если ВАДА предварительно не уведомило лабораторию или антидопинговую организацию перед тем, как изъять пробу или иные данные, ВАДА предоставит такое уведомление лаборатории и каждой антидопинговой организации, чьи пробы или данные были изъяты, в разумный срок после изъятия. После анализа и исследования изъятой пробы или данных ВАДА вправе возложить обязанности по обработке результатов по данной пробе или данным на другую антидопинговую организацию, наделенную полномочиями на проведение тестирования спортсмена, если было выявлено возможное нарушение антидопинговых правил³².

СТАТЬЯ 7 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ОТВЕТСТВЕННОСТЬ, ПЕРВОНАЧАЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ, УВЕДОМЛЕНИЕ И ВРЕМЕННОЕ ОТСТРАНЕНИЕ

Обработка результатов в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами устанавливает процесс, предназначенный для справедливого, быстрого и эффективного разрешения вопросов, связанных с нарушением антидопинговых правил.

7.1 Ответственность за проведение обработки результатов

7.1.1 За исключением случаев, предусмотренных Статьями 6.6, 6.8 настоящих антидопинговых правил и Статьей 7.1 Кодекса, обработка

³² [Примечание к Статье 6.8: Отказ или препятствование ВАДА в физическом владении пробами или данными может быть расценено как фальсификация, соучастие или акт несоответствия, как это предусмотрено в *Международном стандарте* по соответствию Кодексу Подписавшихся сторон, а также может представлять собой нарушение *Международного стандарта* для лабораторий. При необходимости лаборатория и/или антидопинговая организация оказывают ВАДА содействие в обеспечении того, чтобы изъятая проба или данные не задерживались при выезде из соответствующей страны.

Разумеется, ВАДА не будет в одностороннем порядке забирать пробы или аналитические данные без уважительной причины, связанной с возможным нарушением антидопинговых правил, несоответствием Подписавшейся стороны или допинговой деятельностью иного лица. Однако, решение о наличии веских оснований принимается ВАДА по его усмотрению и не подлежит оспариванию. В частности, наличие или отсутствие уважительной причины не должно служить основанием для защиты от нарушения антидопинговых правил или его последствий.]

результатов должна входить в обязанность и проводиться в соответствии с процедурными правилами той *антидопинговой организации*, которая инициировала и организовала отбор *проб* (или, если отбор *проб* не проводился, *антидопинговой организацией*, которая первая уведомит *спортсмена* или иное *лицо* о возможном нарушении антидопинговых правил и впоследствии должным образом расследует данное нарушение антидопинговых правил).

7.1.2 В тех случаях, когда правила *национальной антидопинговой организации* не предусматривают юрисдикцию *национальной антидопинговой организации* над *спортсменом* или иным *лицом*, который не является гражданином, резидентом, держателем лицензии или членом спортивной организации данной страны, или если *национальная антидопинговая организация* отказывается реализовывать данные полномочия, *обработка результатов* осуществляется соответствующей международной федерацией или третьей стороной, под юрисдикцию которой подпадает *спортсмен* или иное *лицо*, как это предусмотрено правилами международной федерации.

7.1.3 В случае, если *организатор крупного спортивного мероприятия* берет на себя лишь ограниченную ответственность за *обработку результатов*, относящихся к взятию *пробы*, инициированному и проведенному во время данного *спортивного мероприятия*, или в отношении нарушения антидопинговых правил, произошедшего во время *спортивного мероприятия*, то *организатор крупного спортивного мероприятия* должен передать дело соответствующей международной федерации для завершения процесса *обработки результатов*.

7.1.4 *Обработку результатов* по возможному нарушению порядка предоставления информации о местонахождении (непредставление информации или пропущенный тест), осуществляет ВКБС или *национальная антидопинговая организация*, куда соответствующий *спортсмен* предоставляет информацию о своем местонахождении, как это предусмотрено в *Международном стандарте по обработке результатов*. Если ВКБС регистрирует непредставление информации или пропущенный тест, она должна предоставить данную информацию *ВАДА* посредством системы *АДАМС*, где она будет доступна для других соответствующих *антидопинговых организаций*.

7.1.5 Другие обстоятельства, при которых ВКБС берет на себя ответственность за *обработку результатов* в отношении нарушений антидопинговых правил с участием *спортсменов* и иных *лиц*, находящихся под ее юрисдикцией, должны определяться со ссылкой и в соответствии со *Статьей 7 Кодекса*.

7.1.6 В отдельных случаях *ВАДА* может поручить провести *обработку результатов* ВКБС. Если ВКБС отказывается проводить *обработку результатов* в течение разумного срока, установленного *ВАДА*, такой отказ будет рассматриваться как акт несоответствия *Кодексу*, и *ВАДА* может дать указание другой *антидопинговой организации*, имеющей полномочия над *спортсменом* или другим *лицом*, которая изъявит желание провести *обработку результатов* вместо ВКБС или, если такой

антидопинговой организации нет - любой другой антидопинговой организации, которая пожелает это сделать. В таком случае, отказавшаяся антидопинговая организация должна возместить все расходы и гонорары адвокатам за проведение обработки результатов другой антидопинговой организации, назначенной ВАДА, а отказ возместить расходы и гонорары адвокатов будет рассматриваться как акт несоответствия.

7.2 Рассмотрение и уведомление о возможных нарушениях антидопинговых правил

ВКБС проводит рассмотрение и уведомление в отношении любых возможных нарушений антидопинговых правил в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов.*

7.3 Установление фактов предыдущих нарушений антидопинговых правил

До направления *спортсмену, персоналу спортсмена* или иному лицу уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил, как описано выше, ВКБС должна проверить в системе АДАМС, а также уточнить в ВАДА и других *антидопинговых организациях* информацию о наличии у него в прошлом нарушений антидопинговых правил.

7.4 Временное отстранение³³

7.4.1 *Обязательное временное отстранение* после получения *неблагоприятного результата анализа* или *неблагоприятного результата по паспорту*

В случае получения ВКБС *неблагоприятного результата анализа* либо *неблагоприятного результата по паспорту спортсмена* (по завершении проверки *неблагоприятного результата по паспорту спортсмена*), выявившего наличие *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*, не относящихся к *особой субстанции* или *особому методу*, ВКБС незамедлительно накладывает *временное отстранение* на *спортсмена* после рассмотрения *неблагоприятного результата анализа* и направления уведомления, предусмотренного Статьей 7.2.

Обязательное временное отстранение может быть отменено, если: (i) *спортсмен* сможет представить Комиссии по допинговым слушаниям ВКБС доказательства, что нарушение скорее всего произошло из-за употребления *загрязненного продукта* или (ii) связано с *субстанцией, вызывающей зависимость*, и *спортсмен* докажет право на сокращение срока *дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.2.4.1.

Решение Комиссии по допинговым слушаниям ВКБС не отменяет *обязательное временное отстранение* на основании утверждения *спортсмена о загрязненном продукте* не подлежит обжалованию.

³³ [Примечание к Статье 7.4: Перед назначением в одностороннем порядке временного отстранения ВКБС должно быть проведено внутреннее рассмотрение, как установлено в настоящих Антидопинговых правилах и Международном стандарте по обработке результатов.]

На решение не отменять обязательного *временного отстранения* на основании заявления *спортсмена* о применении *загрязненного продукта* не может быть подана апелляция.

7.4.2 *Необязательное временное отстранение* на основании *неблагоприятного результата анализа для особых субстанций, особых методов, загрязненных продуктов* или при других нарушениях антидопинговых правил

ВКБС может наложить *временное отстранение* за нарушения антидопинговых правил, не перечисленные в Статье 7.4.1, до анализа *пробы «Б» спортсмена* или заключительных слушаний, как указано в Статье 8.

Необязательное временное отстранение может быть отменено по усмотрению ВКБС в любое время до решения Комиссии по допинговым слушаниям ВКБС в соответствии со Статьей 8, если иное не предусмотрено *Международным стандартом по обработке результатов*.

7.4.3 *Возможность слушаний или апелляции*

Вопреки Статьям 7.4.1 и 7.4.2 *временное отстранение* не может быть применено, если *спортсмену* или иному *лицу* не будут предоставлены: а) возможность для проведения предварительного слушания либо до применения *временного отстранения*, либо своевременно после применения *временного отстранения*; или б) возможность проведения ускоренного слушания в соответствии со Статьей 8 сразу после применения *временного отстранения*.

Назначение *временного отстранения* или решение не применять *временное отстранение* может быть обжаловано в ускоренном порядке в соответствии с Статьей 13.2.

7.4.4 *Добровольное согласие на временное отстранение*

Спортсмены по собственной инициативе могут добровольно принять *временное отстранение*, если сделают это до наступления одного из следующих событий: (i) истечения десяти (10) дней после сообщения о результате анализа *пробы «Б»* (или отказа от анализа *пробы «Б»*) или десяти (10) дней после уведомления о любом другом нарушении антидопингового правила, или (ii) даты, когда *спортсмен* впервые участвует в соревнованиях после поступления такого сообщения или уведомления.

Иные *лица* по своей собственной инициативе могут добровольно принять *временное отстранение*, если они сделают это в течение десяти (10) дней с момента уведомления о нарушении антидопингового правила.

При таком добровольном принятии, *временное отстранение* будет иметь полную силу и будет рассматриваться так же, как если бы *временное отстранение* было наложено согласно Статьям 7.4.1 или 7.4.2; при условии, однако, что в любое время после добровольного принятия *временного отстранения*, *спортсмен* или иное *лицо* может отменить свое решение о принятии, и в этом случае время, ранее отбытое в период *временного отстранения*, не засчитывается.

7.4.5 Если *временное отстранение* назначено на основании *неблагоприятного результата анализа пробы «А»*, а последующий анализ *пробы «Б»* (проведенный по запросу *спортсмена* или *ВКБС*) не подтверждает результат анализа *пробы «А»*, то *спортсмен* не должен подвергаться дальнейшему *временному отстранению* на основании нарушения Статьи 2.1. В случае, когда *спортсмен* (или команда *спортсмена*) отстранен от участия в *спортивном мероприятии* на основании нарушения Статьи 2.1, а последующий анализ *пробы «Б»* не подтверждает результат анализа *пробы «А»*, если это не влияет иным образом на ход *спортивного мероприятия* и сохраняется возможность для *спортсмена* или команды вернуться к участию в *спортивном мероприятии*, то *спортсмен* или команда могут продолжать участие в *спортивном мероприятии*.

7.5 Решения, принятые в ходе обработки результатов

При принятии решений в ходе *обработки результатов* или вынесении официальных постановлений *ВКБС* не ограничена определенным географическим районом или видом спорта в ведении *ВКБС* и рассматривает и разрешает, в числе прочих, следующие вопросы: (i) было ли совершено нарушение антидопинговых правил, следует ли применить *временное отстранение*, какова фактическая основа для принятия данного решения, конкретные статьи, которые были нарушены; и (ii) все *последствия* нарушения(й) антидопинговых правил, включая применимое аннулирование согласно Статьям 9 и 10.10, любое изъятие медалей и призов, любой период *дисквалификации* (и дату начала данного периода), а также все *финансовые последствия*³⁴.

7.6 Уведомления о решениях, принятых в ходе обработки результатов

ВКБС уведомляет *спортсменов*, иных лиц, *Подписавшиеся стороны* и *ВАДА* о решениях, принятых в ходе *обработки результатов*, как это предусмотрено в Статье 14 и *Международном стандарте по обработке результатов*.

7.7 Завершение спортивной карьеры³⁵

³⁴ [Примечание к Статье 7.5: Решения, принятые в ходе обработки результатов, включают временное отстранение.

Каждое решение *ВКБС* должно указывать факт нарушения антидопингового правила, и все последствия, вытекающие из нарушения, включая любое аннулирование, кроме аннулирования в соответствии со Статьей 10.1 (которое остается на усмотрение органа, уполномоченного принимать решения в связи со спортивным мероприятием). Согласно Статье 15, такое решение и его последствия должны иметь автоматическое действие в каждом виде спорта в каждой стране. Например, при определении факта нарушения спортсменом антидопингового правила на основании неблагоприятного результата анализа пробы, взятой в соревновательный период, результаты, показанные спортсменом в ходе спортивного соревнования, будут аннулированы согласно Статье 9, и все другие результаты спортсмена, начиная с даты взятия пробы и до истечения срока дисквалификации, также аннулируются в соответствии со Статьей 10.10; если неблагоприятный результат анализа был получен в результате тестирования во время спортивного мероприятия, то ответственность за принятие решения о том, будут ли также аннулированы другие индивидуальные результаты спортсмена, показанные в ходе спортивного мероприятия до взятия пробы, возлагается на организатора крупного спортивного мероприятия в соответствии со Статьей 10.1.]

³⁵ [Примечание к Статье 7.7: Поведение спортсмена или иного лица до того момента, когда спортсмен или иное лицо попали под полномочия любой антидопинговой организации, не будет рассматриваться как нарушение антидопинговых правил, но может служить законным основанием для отказа

Если *спортсмен* или иное *лицо* завершают спортивную карьеру в период проведения ВКБС *обработки результатов*, ВКБС сохраняет право завершить процесс *обработки результатов*. Если *спортсмен* или иное *лицо* завершают спортивную карьеру до начала любого процесса *обработки результатов*, и ВКБС имела бы полномочия по *обработке результатов* над *спортсменом* или иным *лицом* в то время, когда *спортсмен* или иное *лицо* совершало нарушение антидопинговых правил, то у ВКБС остаются полномочия на проведение *обработки результатов* в отношении данного нарушения.

СТАТЬЯ 8 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: ПРАВО НА БЕСПРИСТРАСТНОЕ СЛУШАНИЕ И УВЕДОМЛЕНИЕ О РЕШЕНИИ, ПРИНЯТОМ В ХОДЕ СЛУШАНИЯ

В отношении любого *лица*, обвиняемого в нарушении антидопинговых правил, ВКБС должна обеспечить в разумные сроки беспристрастные слушания справедливой, беспристрастной и *операционно независимой* комиссией по слушанию дел в соответствии с *Кодексом* и *Международным стандартом по Обработке результатов*.

8.1 Справедливые слушания

8.1.1 Справедливая, беспристрастная и *операционно независимая* комиссия по слушанию дел

8.1.1.1 ВКБС учреждает комиссию по слушанию («Комиссия ВКБС по заслушиванию допинговых случаев»), которая имеет юрисдикцию заслушивать допинговые случаи и определять, совершил ли *спортсмен* или иное *лицо*, согласно настоящим Антидопинговым правилам, нарушение антидопингового правила и, если применимо, имеет юрисдикцию определять соответствующие *последствия*.

8.1.1.2 ВКБС гарантирует, что Комиссия ВКБС по заслушиванию допинговых случаев свободна от конфликта интересов и ее состав, срок полномочий, профессиональный опыт, *операционная независимость* и адекватное финансирование отвечают требованиям *Международного стандарта по обработке результатов*.

8.1.1.3 Члены Исполнительного совета, штатные сотрудники, члены комиссий, консультанты и должностные лица ВКБС или входящих в нее организаций (например, *национальных федераций* или конфедераций), а также любое *лицо*, участвующее в расследовании и предварительном рассмотрении дела, не могут быть назначены членами и/или административным персоналом (в той степени, в которой такой персонал участвует в процессе обсуждения и / или принятия любого решения) Комиссии ВКБС по заслушиванию допинговых случаев. В частности, не допускается, чтобы кто-либо из ее членов ранее рассматривал какие-либо запросы по *разрешению на ТИ*, решения по *обработке результатов* или апелляции по данному делу.

8.1.1.4 Комиссия ВКБС по заслушиванию допинговых случаев состоит из независимого председателя и четырех (4) других независимых членов.

8.1.1.5 Каждый член назначается с учетом наличия у него необходимого опыта в вопросах допинга, включая его компетенцию в юридических, спортивных, медицинских и / или научных вопросах. Каждый член назначается сроком на три (3) года с возможностью однократного продления.

8.1.1.6 Комиссии ВКБС по заслушиванию допинговых случаев обеспечивается возможность проводить слушание и осуществлять принятие решения без вмешательства ВКБС или какой-либо третьей стороны.

8.1.2 Процедура слушаний

8.1.2.1 Когда ВКБС направляет *спортсмену* или иному *лицу* уведомление о возможном нарушении антидопинговых правил, и *спортсмен* или иное *лицо* не уклоняется от присутствия на слушании в соответствии со Статьей 8.3.1 или Статьей 8.3.2, то допинговый случай передается в Комиссию ВКБС по заслушиванию допинговых случаев для слушания и вынесения решения, которое должно проводиться в соответствии с принципами, указанными в Статьях 8 и 9 *Международного стандарта по обработке результатов*.

8.1.2.2 Председатель назначает трех (3) членов (одним из них может быть председатель) или одного третейского судью (*adjudicator*), который может быть председателем, для слушания случая, в зависимости от характера обвинения и представленных доказательств. Если для слушания случая назначаются три члена, то один (1) член Комиссии должен быть квалифицированным юристом с соответствующим юридическим опытом не менее трех (3) лет, а один (1) член Комиссии должен быть квалифицированным практикующим медицинским работником, с соответствующим медицинским опытом не менее трех (3) лет. Если назначен единственный третейский судья, то он/она должен иметь юридическое образование.

8.1.2.3 После назначения председателем Комиссии ВКБС по заслушиванию допинговых случаев, каждый член также должен подписать заявление об отсутствии известных ему/ей фактов или обстоятельств, которые могли бы поставить под сомнение его/ее беспристрастность в глазах любой из сторон, кроме тех обстоятельств, которые указаны в декларации.

8.1.2.4 Слушания, проводимые в связи со *спортивными мероприятиями* в отношении *спортсменов* и других *лиц*, подпадающих под действие настоящих Антидопинговых правил, могут проводиться в ускоренном порядке, если это разрешено Комиссией ВКБС по заслушиванию допинговых случаев³⁶.

³⁶ [Примечание к Статье 8.1.2.4: К примеру, слушания могут проводиться в ускоренном порядке накануне крупного спортивного мероприятия, когда принятие решения по нарушению антидопинговых правил необходимо для решения вопроса об участии спортсмена в спортивном мероприятии или во время спортивного мероприятия, когда принятие решения по делу повлияет на результаты спортсмена или на его возможность продолжить участвовать в спортивном мероприятии.]

8.1.2.4 ВАДА, национальная федерация и национальная антидопинговая организация спортсмена или другие лица могут присутствовать на слушании в качестве наблюдателей. В любом случае ВКБС в полном объеме снабжает их информацией о текущем состоянии рассматриваемых случаев и результатах всех слушаний.

8.2 Уведомление о решениях

8.2.1 В конце слушания или сразу после него Комиссия ВКБС по заслушиванию допинговых случаев принимает письменное решение, которое соответствует Статье 9 *Международного стандарта по обработке результатов*, и включает в себя все причины принятого решения, срок наложенной *дисквалификации*, *аннулирование* результатов в соответствии со Статьей 10.10 и, если применимо, обоснование того, почему не были наложены более суровые *последствия*.

8.2.2 ВКБС уведомляет о принятом решении *спортсмена* или иное *лицо* и другие *антидопинговые организации*, имеющие право на подачу апелляции в соответствии со статьей 13.2.3, и незамедлительно вносит данные о нем в систему АДАМС. Решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.

8.3 Отказ от слушаний

8.3.1 *Спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которых заявлено о нарушении антидопингового правила, могут прямо отказаться от слушаний и согласиться с *последствиями*, предложенными ВКБС.

8.3.2 Однако, если *спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которых заявлено о нарушении антидопингового правила, не оспорили в течение двадцати (20) дней данное заявление или в течение иного срока, определенного в направленном ВКБС уведомлении о нарушении, то они считаются отказавшимися от слушания, признавшими факт нарушения и принявшими предложенные *последствия*.

8.3.3 В случаях, к которым применимы Статьи 8.3.1 или 8.3.2, слушание Комиссией ВКБС по заслушиванию допинговых случаев не требуется. Вместо этого ВКБС незамедлительно издает письменное решение в соответствии со Статьей 9 *Международного стандарта по обработке результатов*, которое включает полное обоснование принятого решения, срок наложенной *дисквалификации*, *аннулирование* результатов в соответствии со Статьей 10.10 и, если применимо, обоснование почему не были наложены более суровые *последствия*.

8.3.4 ВКБС уведомляет о принятом решении *спортсмена* или иное *лицо* и другие *антидопинговые организации*, имеющие право на подачу апелляции в соответствии со Статьей 13.2.3, и незамедлительно вносит данные о нем в систему АДАМС. ВКБС *публично обнародует* данное решение в соответствии со Статьей 14.3.2.

8.4 Единственное слушание в КАС

Нарушение антидопинговых правил, обвинение в котором выдвинуто против *спортсмена международного уровня, национального уровня* или иных *лиц*, с согласия *спортсмена* или иного *лица*, ВКБС (в случаях, когда она несет

ответственность за *обработку результатов* в соответствии со Статьей 7) и ВАДА, может быть рассмотрено сразу КАС путем проведения единственного слушания³⁷.

СТАТЬЯ 9 АВТОМАТИЧЕСКОЕ АННУЛИРОВАНИЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ

Нарушение антидопинговых правил в *индивидуальных видах спорта*, выявленное в ходе *соревновательного* тестирования, автоматически ведет к *аннулированию* результатов, полученных в ходе данных *спортивных соревнований* со всеми вытекающими *последствиями* нарушения, включая изъятие всех медалей, очков и призов³⁸.

СТАТЬЯ 10 САНКЦИИ К ОТДЕЛЬНЫМ ЛИЦАМ

10.1 Аннулирование результатов на спортивном мероприятии, во время которого произошло нарушение

10.1.1 Нарушение антидопингового правила, имевшее место во время *спортивного мероприятия* или в связи со *спортивным мероприятием*, может по решению организатора *спортивного мероприятия* привести к *аннулированию* всех индивидуальных результатов *спортсмена*, достигнутых на данном *спортивном мероприятии*, со всеми вытекающими *последствиями*, включая изъятие всех медалей, очков и призов, за исключением случаев, предусмотренных в статье 10.1.2.

При принятии решения об *аннулировании* других результатов *спортивного мероприятия* принимается во внимание, например, серьезность нарушения *спортсменом* антидопинговых правил, и были бы результаты *тестирования спортсмена* в ходе других *соревнований* отрицательными³⁹.

10.1.2 Если *спортсмен* сможет доказать, что в его или ее действиях было *отсутствие вины* или *халатности*, то индивидуальные результаты

³⁷ [Примечание к Статье 8.4: В некоторых случаях итоговая стоимость проведения слушаний в первой инстанции на международном или национальном уровне и последующее слушание по тому же делу в КАС может быть значительной. В тех случаях, когда все стороны, указанные в данной Статье удовлетворены тем, что их интересы будут надлежащим образом защищены в рамках единственного слушания, для спортсмена или антидопинговых организаций нет необходимости нести дополнительные расходы по двум (2) слушаниям. Антидопинговая организация, может участвовать в слушаниях КАС в качестве наблюдателя. Ничто из того, что изложено в Статье 8.4, не препятствует спортсмену или другому лицу и ВКБС (если она несет ответственность за обработку результатов) отказаться от своего права на подачу апелляции по соглашению. Однако такой отказ связывает только стороны такого соглашения, а не любое другое лицо, имеющее право на апелляцию в соответствии с Кодексом.]

³⁸ [Примечание к Статье 9: В командных видах спорта любые награды, полученные индивидуальными игроками, будут аннулированы. Однако аннулирование результатов команды будет произведено в порядке, предусмотренном Статьей 11. В тех видах спорта, которые не являются командными, но награждаются команды, аннулирование или другие дисциплинарные меры по отношению к команде, в которой один или несколько участников нарушили антидопинговые правила, будет происходить в порядке, предусмотренном действующими правилами международной федерации.]

³⁹ [Примечание к Статье 10.1.1: В то время как Статья 9 предусматривает аннулирование результатов в одном соревновании, в ходе которого у спортсмена была взята положительная проба (например, результаты заплыва на спине на 100 метров), данная Статья может привести к аннулированию всех результатов во всех гонках во время спортивного мероприятия (например, в ходе чемпионата мира по плаванию).]

спортсмена в других соревнованиях не должны быть аннулированы, если только нарушение антидопинговых правил не повлияло на результаты спортсмена на соревнованиях, помимо того, в ходе которого произошло нарушение антидопинговых правил спортсменом.

10.2 Дисквалификация за наличие, использование или попытку использования, или обладание запрещенной субстанцией или запрещенным методом

Срок *дисквалификации* в связи с нарушением Статей 2.1, 2.2 или 2.6 определяется следующим образом, с возможностью приостановления, отмены или сокращения срока в соответствии со Статьями 10.5, 10.6 или 10.7:

10.2.1 В соответствии со Статьей 10.2.4 срок *дисквалификации* составляет четыре (4) года в следующих случаях:

10.2.1.1 Нарушение антидопинговых правил не связано с *особой субстанцией* или *особым методом*, если только *спортсмен* или иное *лицо* не смогут доказать, что нарушение антидопинговых правил было *непреднамеренное*⁴⁰.

10.2.1.2 Нарушение антидопинговых правил связано с *особой субстанцией* или *особым методом* и ВКБС может доказать, что нарушение антидопинговых правил было *преднамеренное*.

10.2.2 В случаях, не подпадающих под Статью 10.2.1, с учетом Статьи 10.2.4.1, срок *дисквалификации* составляет два (2) года.

10.2.3 Термин "преднамеренный", используемый в Статье 10.2, предназначен для определения действий *спортсменов* или иных *лиц*, которые, сознавая, что это является нарушением антидопинговых правил или что существует значительный риск того, что подобное поведение может являться или может привести к нарушению антидопинговых правил, сознательно пренебрегают указанным риском. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая является *особой субстанцией*, запрещенной только в *соревновательный период*, при условии, что спортсмен сможет доказать, что *запрещенная субстанция* использовалась во *внесоревновательный период*, должно рассматриваться как *непреднамеренное*. Нарушение антидопинговых правил, основанное на *неблагоприятном результате анализа*, выявившем субстанцию, которая не является *особой субстанцией*, запрещена только в *соревновательный период*, при условии, что *спортсмен* сможет доказать, что *запрещенная субстанция* использовалась во *внесоревновательный период* не для

⁴⁰ [Примечание к Статье 10.2.1.1: Хотя теоретически возможно, что спортсмен или иное лицо может доказать, что нарушение антидопингового правила было непреднамеренным без демонстрации каким образом Запрещенная субстанция попала в его организм, крайне маловероятно, что в случае допинга согласно Статье 2.1 спортсмен сможет доказать, что он действовал непреднамеренно без установления источника запрещенной субстанции

3While it is theoretically possible for an Athlete or other Person to establish that the anti-doping rule violation was not intentional without showing how the Prohibited Substance entered one's system, it is highly unlikely that in a doping case under Article 2.1 an Athlete will be successful in proving that the Athlete acted unintentionally without establishing the source of the Prohibited Substance.]

целей улучшения спортивных результатов, не должно рассматриваться как преднамеренное⁴¹.

10.2.4 Несмотря на любое другое положение Статьи 10.2, при нарушении антидопинговых правил относительно *субстанции, вызывающей зависимость*:

10.2.4.1 Если *спортсмен* сможет доказать, что употребление или использование произошло во *внесоревновательный период* и не влияло на спортивные результаты, срок *дисквалификации* будет составлять три (3) месяца.

Кроме того, срок *дисквалификации*, рассчитанный в соответствии с настоящей Статьей 10.2.4.1, может быть сокращен до одного (1) месяца, если *спортсмен* или иное *лицо* успешно завершили программу терапии в отношении *субстанции, вызывающей зависимость*, одобренную ВКБС. Срок *дисквалификации*, установленный согласно настоящей Статье 10.2.4.1, не может быть сокращен на основании положений Статьи 10.6⁴².

10.2.4.2 Если употребление, использование или обладание произошло в *соревновательный период* и *спортсмен* сможет доказать, что употребление, использование или обладание *субстанцией, вызывающей зависимость*, не было связано с участием в спорте, то данный случай употребления, использования или обладания не будет считаться преднамеренными для целей Статьи 10.2.1 и не будет являться *отягчающим обстоятельством* согласно Статье 10.4.

10.3 Дисквалификация за другие нарушения антидопинговых правил

Срок *дисквалификации* за нарушения антидопинговых правил, не указанные в Статье 10.2, определяется следующим образом, если только не применимы Статьи 10.6 или 10.7:

10.3.1 За нарушения Статьи 2.3 или 2.5 срок *дисквалификации* составляет четыре (4) года, кроме тех случаев: (i) когда в случае неявки на процедуру отбора *пробы спортсмен* сможет доказать, что нарушение антидопингового правила не было намеренным, срок *дисквалификации* составляет два (2) года; (ii) во всех других случаях, если *спортсмен* или иное *лицо* может предоставить исключительные обстоятельства, которые оправдывают сокращение срока *дисквалификации*, срок *дисквалификации* должен быть назначен в диапазоне от двух (2) до четырех (4) лет в зависимости от степени *вины спортсмена* или иного *лица*; или (iii) в случае с участием *защищенного лица* или *спортсмена-любителя*, срок *дисквалификации* составляет максимум два (2) года и, как минимум,

⁴¹ [Примечание к Статье 10.2.3: В Статье 10.2.3 дается специальное определение понятия "преднамеренный", которое должно применяться исключительно для целей Статьи 10.2.]

⁴² [Примечание к Статье 10.2.4.1: Решение о том, одобрена ли программа лечения и удовлетворительно ли завершил программу спортсмен или иное лицо, принимается исключительно по усмотрению ВКБС. Данная статья предназначена для того, чтобы дать ВКБС свободу действий для принятия собственных суждений по выявлению и утверждению легальных и авторитетных, в отличие от «фиктивных», программ лечения. Однако предполагается, что характеристики легальных программ лечения могут широко варьироваться и меняться с течением времени, так что для ВАДА было бы непрактично разрабатывать обязательные критерии для приемлемых программ лечения.]

предупреждение и отсутствие срока *дисквалификации*, в зависимости от степени *вины защищенного лица или спортсмена-любителя*.

10.3.2 За нарушения Статьи 2.4 срок *дисквалификации* составляет два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года в зависимости от степени *вины спортсмена*. Предусмотренная данной Статьей возможность выбора в пределах двух (2) лет и одного (1) года *дисквалификации* недоступна *спортсменам*, в отношении которых существуют серьезные подозрения, что изменение информации о местонахождении в последний момент или иное поведение вызвано попыткой избежать *тестирования*.

10.3.3 За нарушение Статьи 2.7 или 2.8 устанавливается срок *дисквалификации* от четырех (4) лет, как минимум, до пожизненной *дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения. Нарушение Статей 2.7 и 2.8, совершенное в отношении *защищенного лица*, рассматривается как особо серьезное нарушение, и если оно совершено *персоналом спортсмена* не в отношении *особой субстанции*, то *персонал спортсмена* подлежит *дисквалификации* пожизненно. Кроме того, информация о значительных нарушениях Статьи 2.7 или 2.8, которые могут также нарушать законы и нормы, не относящиеся к сфере спортивного права, подлежит доведению до сведения компетентных административных, профессиональных или судебных органов⁴³.

10.3.4 За нарушение Статьи 2.9 устанавливается срок *дисквалификации* от двух (2) лет, как минимум, до пожизненной *дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения.

10.3.5 За нарушения Статьи 2.10 срок *дисквалификации* составляет два (2) года с возможностью снижения минимально до одного (1) года, в зависимости от степени *вины спортсмена* или иного *лица*, или других обстоятельств дела⁴⁴.

10.3.6 За нарушение Статьи 2.11 срок *дисквалификации* должен составить от двух (2) лет, как минимум, до пожизненной *дисквалификации*, в зависимости от серьезности нарушения, допущенного *спортсменом* или иным *лицом*⁴⁵.

10.4 Отягчающие обстоятельства, которые могут увеличить срок дисквалификации

⁴³ [Примечание к Статье 10.3.3: Лица, вовлекающие спортсменов в допинговые схемы или покрывающие их, должны быть подвергнуты более строгим санкциям, чем спортсмены, у которых допинг-пробы оказались положительными. Поскольку полномочия спортивных организаций обычно ограничены возможностью дисквалификации в отношении аккредитации, членства или каких-либо спортивных льгот, передача информации о персонале спортсмена в компетентные органы представляется важным шагом в предотвращении допинга.]

⁴⁴ [Примечание к Статье 10.3.5: В тех случаях, когда «иное лицо», указанное в Статье 2.10 является юридическим, а не физическим лицом, к такому юридическому лицу должны быть применены дисциплинарные меры, предусмотренные Статьей 12.]

⁴⁵ [Примечание к Статье 10.3.6: Поведение, которое признано нарушающим как Статью 2.5 (Фальсификация), так и Статью 2.11 (Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование в предоставлении информации уполномоченным органам или преследование за предоставление уполномоченным органам), подвергается санкциям на основании нарушения, влекущего за собой более суровую санкцию.]

Если ВКБС установит в каждом конкретном случае, связанном с нарушением антидопинговых правил, кроме нарушений, предусмотренных Статьями 2.7 (*Распространение или попытка распространения*), 2.8 (*Назначение или попытка назначения*), 2.9 (*Соучастие или попытка соучастия*) или 2.11 (*Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации*), наличие *отягчающих обстоятельств*, которые оправдывают присуждение срока *дисквалификации*, превышающего стандартную санкцию, то срок *дисквалификации*, применяемый в ином случае, должен быть дополнительно увеличен до двух (2) лет, в зависимости от серьезности нарушения и характера *отягчающих обстоятельств*, если только *спортсмен* или иное *лицо* не смогут доказать, что нарушение антидопинговых правил было совершено непреднамеренно⁴⁶.

10.5 Отмена срока *дисквалификации* в случаях *отсутствия вины* или *халатности*

Если *спортсмен* или иное *лицо* смогут доказать в каждом индивидуальном случае, что в его или ее действиях *отсутствует вина* или *халатность*, то применимый в ином случае срок *дисквалификации* не должен быть применен⁴⁷.

10.6 Сокращение срока *дисквалификации* на основании *незначительной вины* или *халатности*

10.6.1 Сокращение срока санкции при определенных обстоятельствах за нарушение Статей 2.1, 2.2 или 2.6.

Все сокращения срока санкций согласно Статье 10.6.1 являются взаимоисключающими и не суммируются.

10.6.1.1 *Особые субстанции* и *особые методы*

В случаях, когда нарушение антидопинговых правил связано с *особой субстанцией* (кроме *субстанции, вызывающей зависимость*) или

⁴⁶ [Примечание к Статье 10.4: Нарушения в соответствии со Статьей 2.7 (*Распространение или попытка распространения*), 2.8 (*Назначение или попытка назначения*), 2.9 (*Соучастие или попытка соучастия*) и 2.11 (*Действия спортсмена или иного лица, направленные на воспрепятствование или преследование за предоставление информации уполномоченным органам*) не включены в применение Статьи 10.4, поскольку санкции за эти нарушения уже предусматривают достаточное наказание вплоть до пожизненного запрета, без необходимости рассматривать какие-либо *отягчающие обстоятельства*.]

⁴⁷ [Примечание к Статье 10.5: Данная Статья и Статья 10.6.2 применяются только при наложении санкций; они не применяются к установлению факта нарушения антидопинговых правил. Они будут применяться только в исключительных обстоятельствах, например, когда *спортсмен* может доказать, что, несмотря на полное соблюдение правил, он или она были скомпрометированы действиями соперника. И наоборот, *отсутствие вины* или *халатности* не будет применяться в следующих случаях: (а) *положительный результат теста* явился следствием употребления витаминного препарата или пищевой добавки с неправильной маркировкой или, которые оказались загрязненными (*спортсмены несут ответственность за то, что они принимают* (Статья 2.1) и *предупреждены касательно возможности загрязнения добавок*); (б) *назначение запрещенной субстанции личным врачом спортсмена или его тренером без ведома спортсмена* (*спортсмены несут ответственность за выбор медицинского персонала и информирование медицинского персонала о том, что им нельзя получать какие-либо запрещенные субстанции*); и (с) *подмешивание в еду или напиток спортсмена супругом/супругой, тренером или другим лицом, входящим в круг общения спортсмена* (*спортсмены несут ответственность за то, что они принимают и за поведение тех лиц, которым они доверяют доступ к их еде и напиткам*). Однако, в зависимости от уникальных фактов каждого конкретного случая, любой из приведенных примеров может привести к смягчению санкций в соответствии со Статьей 10.6 на основании *незначительной вины* или *халатности*.]

особым методом, и спортсмен или иное лицо смогут доказать незначительную вину или халатность, срок дисквалификации составляет, как минимум, предупреждение без назначения срока дисквалификации, и, как максимум, два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица.

10.6.1.2 Загрязненные продукты

В случаях, когда спортсмен или иное лицо смогут доказать отсутствие незначительной вины или халатности, и то, что выявленная запрещенная субстанция (кроме субстанции, вызывающей зависимость) содержалась в загрязненном продукте, срок дисквалификации должен составить, как минимум, предупреждение без назначения срока дисквалификации, и, как максимум, два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины спортсмена или иного лица⁴⁸.

10.6.1.3 Защищенные лица или спортсмены-любители

Если нарушение антидопинговых правил, не связанное с субстанцией, вызывающей зависимость, совершено защищенным лицом или спортсменом-любителем, и защищенное лицо или спортсмен-любитель может доказать незначительную вину или халатность, то минимальное наказание составит предупреждение без срока дисквалификации, а максимальное наказание составит два (2) года дисквалификации, в зависимости от степени вины защищенного лица или спортсмена-любителя.

10.6.2 Незначительная вина или халатность за пределами применения Статьи 10.6.1

Если спортсмен или иное лицо смогут доказать в каждом конкретном случае, к которому Статья 10.6.1 не применяется, что в их действиях имеется незначительная вина или халатность, то при условии дальнейшего сокращения или отмены в соответствии со Статьей 10.7 применяемый в иных случаях срок дисквалификации может быть сокращен в соответствии со степенью вины спортсмена или иного лица, однако сокращаемый срок дисквалификации не может быть меньше половины срока дисквалификации, назначаемого в ином случае. Если в ином случае

⁴⁸ [Примечание к Статье 10.6.1.2: Чтобы воспользоваться преимуществами положений данной Статьи, спортсмен или иное лицо должны не только доказать, что обнаруженная запрещенная субстанция произошла из загрязненного продукта, но также должны отдельно установить незначительную вину или халатность. Следует также отметить, что спортсмены предупреждены о том, что они принимают пищевые добавки на свой страх и риск. Смягчение наказания на основании незначительной вины или халатности редко применялось в случаях приема загрязненного продукта, если только спортсмен не применял высокую степень осторожности перед приемом загрязненного продукта. При оценке того, может ли спортсмен установить источник запрещенной субстанции, было бы, например, важно установить, действительно ли спортсмен использовал загрязненный продукт, и указал ли спортсмен в протоколе допинг-контроля продукт, который впоследствии был определен как загрязненный. Данная Статья не должна распространяться на продукты, которые прошли какой-либо процесс производства. Если неблагоприятный результат анализа является следствием загрязнения окружающей среды "не продуктом", таким как, например, водопроводная или озерная вода, в обстоятельствах, когда ни один разумный человек не ожидал бы какого-либо риска нарушения антидопингового правила, то, в соответствии со Статьей 10.5 будет иметь место отсутствие вины или халатности.]

назначается пожизненная *дисквалификация*, то сокращаемый срок по данному пункту не может быть менее восьми (8) лет⁴⁹.

10.7 Отмена, сокращение или приостановление срока *дисквалификации* или других последствий по причинам, не связанным с виной

10.7.1 Существенное содействие в раскрытии или установлении нарушений Кодекса⁵⁰

10.7.1.1 ВКБС может в конкретном случае еще до принятия решения по апелляции по Статье 13 или до истечения срока подачи апелляции отменить часть *последствий* (кроме *аннулирования* и обязательного *публичного обнародования*), наложенных в отдельных случаях, когда спортсмен или иное лицо оказали *существенное содействие антидопинговой организации*, правоохранительным органам или профессиональному дисциплинарному органу, в результате чего: (i) *антидопинговая организация* раскрыла или открыла дело о нарушении антидопинговых правил иным *лицом*; или (ii) правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных правил, совершенном иным *лицом*, и информация, предоставленная данным *лицом* в рамках *существенного содействия*, стала доступна ВКБС или другой *антидопинговой организации*, в компетенцию которой входит *обработка результатов*; или (iii) ВАДА инициировало производство в отношении *Подписавшейся стороны*, лаборатории, аккредитованной ВАДА или подразделения по управлению паспортами спортсменов (согласно определению в *Международном стандарте* для лабораторий) за несоответствие *Кодексу*, *Международному стандарту* или *Техническому документу*; или (iv) с одобрения ВАДА, правоохранительные или дисциплинарные органы раскрыли или открыли дело о правонарушении или нарушении профессиональных или спортивных правил в результате нарушения спортивной этики, не связанного с допингом. После решения по апелляции по Статье 13 или истечения срока подачи апелляции ВКБС может отменить часть *последствий*, назначаемых в иных случаях, только с согласия ВАДА.

Продолжительность той части срока, на которую может быть сокращен назначаемый в иных случаях срок *дисквалификации*, должна основываться на серьезности нарушения антидопинговых правил, совершенного спортсменом или иным *лицом*, и того, насколько велико было *существенное содействие*, оказанное спортсменом и иным *лицом* в деле борьбы с допингом в спорте, несоответствию положениям *Кодекса* и/или нарушениями спортивной целостности. Может быть приостановлено не более трех четвертей назначаемого в иных случаях срока *дисквалификации*. Если же

⁴⁹ [Примечание к Статье 10.6.2: Статья 10.6.2 может применяться к любому нарушению антидопинговых правил, за исключением тех Статей, в которых намерение является элементом нарушения антидопинговых правил (например, Статьи 2.5, 2.7, 2.8, 2.9 или 2.11) или элементом конкретной санкции (например, Статья 10.2.1) или диапазон срока дисквалификации уже предусмотрен Статьей на основании степени вины спортсмена или иного лица.]

⁵⁰ [Примечание к Статье 10.7.1: Сотрудничество спортсменов, персонала спортсмена и иных лиц, признающих свои ошибки и желающих пролить свет на другие нарушения антидопинговых правил, важны в борьбе за чистый спорт.]

назначаемая в иных случаях *дисквалификация* является пожизненной, то несокращаемый срок в соответствии с настоящей Статьей должен составлять не менее восьми (8) лет. Для целей настоящего пункта назначаемый в иных случаях срок *дисквалификации* не включает любой срок *дисквалификации*, который мог бы быть добавлен в соответствии со Статьей 10.9.3.2 настоящих антидопинговых правил.

По запросу *спортсмена* или иного *лица*, стремящегося оказать *существенное содействие*, ВКБС обязана обеспечить *спортсмену* или иному *лицу* возможность предоставления информации ВКБС на условиях заключения *соглашения о непричинении вреда интересам сторон*.

Если *спортсмен* или иное *лицо* в итоге отказываются сотрудничать и предоставлять полную и надежную информацию в рамках *существенного содействия*, на основании которого была предоставлена отмена *последствий*, ВКБС восстанавливает первоначальные *последствия*. Если ВКБС решит восстановить отмененные ранее *последствия* или решит не восстанавливать отмененные ранее *последствия*, на такое решение может быть подана апелляция любым *лицом*, уполномоченным на это в соответствии со Статьей 13.

10.7.1.2 Для поощрения *спортсменов* и иных *лиц* в оказании *существенного содействия антидопинговым организациям*, по запросу ВКБС или по запросу *спортсмена* или иного *лица*, которое обвиняется в нарушении антидопинговых правил или иных нарушений *Кодекса*, *ВАДА* на любой стадии *обработки результатов*, даже после принятия решения по апелляции в соответствии со Статьей 13, может согласиться приостановить на свое усмотрение применимый в иных случаях срок *дисквалификации* и другие *последствия*. В исключительных случаях *ВАДА* в ответ на *существенное содействие* может согласиться на приостановление срока *дисквалификации* и других *последствий* в большем объеме, чем это предусмотрено настоящей Статьей, вплоть до неприменения *дисквалификации*, неприменения обязательного *публичного обнародования* и/или невозвращения призовых денег или отмены штрафа и возмещения расходов. Согласие *ВАДА* будет основываться на тех же принципах возможного восстановления *последствий*, как это предусмотрено настоящей Статьей. Несмотря на положения Статьи 13, решения *ВАДА* по настоящей Статье 10.7.1.2 не подлежат апелляции.

10.7.1.3 Если ВКБС отменяет какую-либо часть применимой в ином случае санкции в связи с *существенным содействием*, то в порядке, предусмотренном Статьей 14, другим *антидопинговым организациям*, имеющим право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3 должно быть выслано уведомление с объяснением мотивов принятого решения. В особых обстоятельствах, если *ВАДА* считает, что это будет лучше для интересов борьбы с допингом в спорте, *ВАДА* может разрешить ВКБС вступить в соответствующее соглашение о конфиденциальности, которое будет предусматривать ограничение или отсрочку раскрытия информации по существующему *существенному содействию* или его характеру.

10.7.2 Признание нарушения антидопинговых правил в отсутствие других доказательств

Если *спортсмен* или иное *лицо* добровольно признают совершение нарушения антидопинговых правил до получения уведомления о взятии *пробы*, которая могла бы выявить такое нарушение (или в случае нарушения антидопинговых правил не по Статье 2.1 — до получения, согласно Статье 7, первого уведомления о нарушении), и это признание является единственно достоверным свидетельством нарушения на момент признания, срок *дисквалификации* может быть сокращен, но не более чем наполовину от предусмотренного в иных случаях срока⁵¹.

10.7.3 Применение нескольких оснований для сокращения санкций

Если *спортсмен* или иное *лицо* доказывают, что имеют право на сокращение санкций по более чем одному из положений Статьи 10.5, 10.6 или 10.7, то до применения любого сокращения или отмены по Статье 10.7 применимый в иных случаях срок *дисквалификации* определяется в соответствии со Статьями 10.2, 10.3, 10.5 и 10.6. Если *спортсмен* или иное *лицо* доказывают, что имеют право на сокращение или отмену срока *дисквалификации* в соответствии со Статьей 10.7, то срок *дисквалификации* может быть отменен или сокращен, но не более чем до одной четверти предусмотренного в иных случаях срока *дисквалификации*.

10.8 Соглашения в ходе обработки результатов

10.8.1 Сокращение срока *дисквалификации* на один год за некоторые нарушения антидопинговых правил на основании досрочного признания и принятия санкции

Если *спортсмен* или иное *лицо* после уведомления ВКБС о возможном нарушении антидопинговых правил, которое предполагает срок *дисквалификации* четыре (4) или более лет (включая любой срок *дисквалификации*, заявленный в соответствии со Статьей 10.4), признают нарушение и принимают заявленный срок *дисквалификации* не позднее двадцати (20) дней после получения уведомления о нарушении антидопинговых правил, *спортсмен* или иное *лицо* могут получить сокращение заявленного срока *дисквалификации* на один год по решению ВКБС. Если *спортсмен* или иное *лицо* получают сокращение на один год от заявленного срока *дисквалификации* в соответствии с настоящей Статьей 10.8.1, дальнейшее сокращение заявленного срока *дисквалификации* не допускается ни по одной другой Статье⁵².

⁵¹ [Примечание к Статье 10.7.2: Данная Статья применяется тогда, когда спортсмен или иное лицо выступают с заявлением о признании нарушения антидопинговых правил при обстоятельствах, когда ни одна из антидопинговых организаций не знает, что могло иметь место нарушение антидопинговых правил. Это не применимо в обстоятельствах, когда признание имеет место после того, как спортсмен или иное лицо осознали, что им грозит разоблачение. Сокращение срока дисквалификации должно определяться исходя из возможности выявления нарушения антидопинговых правил спортсменом или иным лицом, если бы они добровольно об этом не заявили.]

⁵² [Примечание к Статье 10.8.1: Например, если ВКБС утверждает, что спортсмен нарушил условия Статьи 2.1 посредством использования анаболического стероида и заявляет срок дисквалификации в четыре (4) года, то спортсмен может в одностороннем порядке сократить срок дисквалификации до трех (3) лет, признав нарушение и согласившись на трехлетний срок дисквалификации в течение срока, указанного в данной Статье, без возможности его дальнейшего сокращения. Таким образом, дело разрешается без необходимости проведения слушаний.]

10.8.2 Соглашение о разрешении дела

Если *спортсмен* или иное *лицо* признает нарушение антидопинговых правил после предъявления ему ВКБС обвинения в нарушении и соглашается с *последствиями* нарушения, приемлемыми для ВКБС и ВАДА, то: (а) *спортсмен* или иное *лицо* могут получить сокращение срока *дисквалификации* на основе оценки ВКБС или ВАДА о применимости Статей 10.1-10.7 к возможному нарушению антидопинговых правил, о серьезности нарушения, степени *вины спортсмена* или иного *лица*, а также насколько быстро *спортсмен* или иное *лицо* признали нарушение; и (b) срок *дисквалификации* может начаться с даты сдачи *пробы* или даты последнего нарушения другого антидопингового правила. При этом в каждом случае, где применяется настоящая Статья, *спортсмен* или иное *лицо* должны отбыть не менее половины согласованного срока *дисквалификации*, начиная с более ранней даты, когда *спортсмен* или иное *лицо* согласились с назначением санкции или с даты *временного отстранения*, которое впоследствии соблюдалось *спортсменом* или иным *лицом*. Решения ВАДА и ВКБС о заключении/незаключении соглашения о разрешении дела, а также о величине сокращаемого срока *дисквалификации* и дате его начала не рассматриваются органом, проводящим слушания, и не подлежат апелляции в соответствии со Статьей 13.

По требованию спортсмена или иного лица, стремящегося заключить соглашение о разрешении дела согласно настоящей Статье, ВКБС должна позволить спортсмену или иному лицу обсудить возможность признания нарушения антидопингового правила на основе *соглашения о непричинении вреда интересам сторон*⁵³.

10.9 Многочисленные нарушения

10.9.1 Второе или третье нарушение антидопинговых правил

10.9.1.1 Срок *дисквалификации* при повторном нарушении *спортсменом* или иным *лицом* антидопинговых правил должен быть определен, исходя из того, что больше:

(a) шесть (6) месяцев *дисквалификации*; или

(b) срок *дисквалификации* в диапазоне между следующим:

(i) суммарная совокупность срока *дисквалификации*, наложенного за первое нарушение антидопинговых правил, и срока *дисквалификации* по второму нарушению, аналогично тому, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения, и

(ii) и двойной срок *дисквалификации*, применимый ко второму нарушению антидопинговых правил, аналогично тому, если бы оно рассматривалось в качестве первого нарушения.

⁵³ [Примечание к Статье 10.8: Любые смягчающие илиотягчающие обстоятельства, изложенные в настоящей Статье 10, учитываются при наступлении последствий, предусмотренных в соглашении о разрешении дела, и не могут применяться за пределами условий такого соглашения.]

При этом срок *дисквалификации* в этом диапазоне должен определяться на основе совокупности обстоятельств и степени *вины спортсмена* или иного *лица* в отношении второго нарушения.

10.9.1.2 При установлении третьего нарушения антидопинговых правил всегда назначается пожизненный срок *дисквалификации* за исключением случаев, когда при третьем нарушении антидопинговых правил выявляются условия, позволяющие отменить или сократить срок *дисквалификации* по Статье 10.5 или 10.6, или нарушение установлено по Статье 2.4. В этих конкретных случаях срок *дисквалификации* назначается от восьми (8) лет до пожизненной *дисквалификации*.

10.9.1.3 Срок дисквалификации, предусмотренный в Статьях 10.9.1.1 и 10.9.1.2, может быть дополнительно сокращен путем применения Статьи 10.7.

10.9.2 Нарушение антидопинговых правил, по которым было установлено *отсутствие вины* или *халатности* в действиях *спортсмена* или иного *лица*, не будет считаться нарушением для целей Статьи 10.9. Кроме того, нарушение антидопингового правила, наказуемое по Статье 10.2.4.1, не рассматривается в качестве нарушения для целей Статьи 10.9.

10.9.3 Дополнительные правила, применяемые для отдельных возможных многократных нарушений

10.9.3.1 При определении санкций по Статье 10.9, за исключением случаев, предусмотренных в Статьях 10.9.3.2 и 10.9.3.3, нарушение антидопинговых правил будет считаться вторым нарушением только тогда, когда ВКБС сможет доказать, что *спортсмен* или иное *лицо* совершили дополнительное нарушение антидопинговых правил после того, как ими было получено уведомление о нарушении в соответствии со Статьей 7, либо после того, как ВКБС предприняла разумные усилия для уведомления о первом нарушении антидопинговых правил. Если же ВКБС не может этого доказать, нарушения рассматриваются вместе как первое нарушение, и наложение санкций основывается на нарушении, которое влечет применение более строгой санкции, включая применение *отягчающих обстоятельств*. Результаты всех *соревнований*, относящиеся к более раннему нарушению антидопинговых правил, будут *аннулированы* в соответствии со Статьей 10.10⁵⁴.

10.9.3.2 Если ВКБС установит, что *спортсмен* или иное *лицо* допустили дополнительное нарушение антидопинговых правил до уведомления, и что дополнительное нарушение произошло за двенадцать (12) месяцев или более до или после первого нарушения, по которому было выставлено уведомление, то срок *дисквалификации* за дополнительное нарушение рассчитывается так, как если бы

⁵⁴ [Примечание к Статье 10.9.3.1: Это же правило применяется в тех случаях, когда после наложения санкции ВКБС обнаруживает факты, связанные с нарушением антидопинговых правил, которое произошло до направления уведомления о первом нарушении антидопинговых правил, например, ВКБС налагает санкцию на основании санкции, которая могла бы быть применена в том случае, если бы оба нарушения были рассмотрены одновременно, включая применение *отягчающих обстоятельств*.]

дополнительное нарушение было отдельным первым нарушением, и этот срок *дисквалификации* отбывается сразу после, а не одновременно со сроком *дисквалификации*, наложенным за раннее нарушение. В случае применения настоящей Статьи 10.9.3.2, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.

10.9.3.3 Если ВКБС установит, что *спортсмен* или иное *лицо* совершили нарушение Статьи 2.5, связанное с процессом *допинг-контроля*, при совершении основного нарушения антидопинговых правил, то нарушение Статьи 2.5 рассматривается как отдельное первое нарушение, и срок *дисквалификации* за такое нарушение отбывается сразу после, а не одновременно со сроком *дисквалификации*, если таковая была назначена за основное нарушение антидопинговых правил. В случае применения настоящей Статьи 10.9.3.3, нарушения, взятые вместе, составляют единое нарушение для целей Статьи 10.9.1.

10.9.3.4 Если ВКБС установит, что спортсмен или иное лицо совершили второе или третье нарушение антидопинговых правил во время отбывания срока дисквалификации, то сроки дисквалификации, назначенные за многократные нарушения отбываются в последовательном порядке, а не одновременно.

10.9.4 Многократные нарушения антидопинговых правил в течение десятилетнего периода.

Для целей Статьи 10.9 каждое нарушение антидопинговых правил должно произойти в течение одного и того же десятилетнего периода, чтобы считаться многократным.

10.10 Аннулирование результатов спортивных соревнований после отбора проб или совершения нарушения антидопинговых правил

Помимо автоматического *аннулирования* результатов, показанных на *соревновании*, во время которого была взята положительная проба, согласно Статье 9 все другие результаты, показанные *спортсменом* на *соревнованиях*, начиная с даты отбора положительной *пробы* (при *соревновательном* или *внесоревновательном тестировании*), или с даты совершения другого нарушения антидопинговых правил, включая период *временного отстранения и дисквалификации*, должны быть *аннулированы* со всеми вытекающими *последствиями*, включая изъятие медалей, очков и призов, если в данном случае не предусмотрены иные меры⁵⁵.

10.11 Изъятые призовые деньги

Если ВКБС возвращает призовые деньги, изъятые в результате нарушения антидопинговых правил, она должна принять разумные меры для распределения данных призовых денег среди *спортсменов*, которые

⁵⁵ [Примечание к Статье 10.10: Ничто в настоящих антидопинговых правилах не препятствует «чистым» спортсменам или иным лицам, пострадавшим от действий лица, совершившего нарушение антидопинговых правил, использовать имеющееся у них право любым иным образом добиваться возмещения ущерба от этого лица.]

имели бы на них право, если бы *спортсмен*, уличенный в допинге, не соревновался⁵⁶.

10.12 Финансовые последствия

10.12.1 Если *спортсмен* или иное *лицо* совершает нарушение антидопинговых правил, ВКБС может по своему усмотрению и с учетом принципа соразмерности принять решение (а) взыскать со *спортсмена* или иного *лица* расходы, связанные с нарушением антидопингового правила, независимо от наложенного срока *дисквалификации* и/или (b) оштрафовать *спортсмена* или иное *лицо* на сумму в размере до 10000 долларов США, только в тех случаях, когда максимальный срок *дисквалификации*, применимый иным образом, уже был наложен.

10.12.2 Наложение финансовой санкции или возмещение ВКБС расходов не должно рассматриваться как основание для уменьшения срока *дисквалификации* или другой санкции, которая в противном случае применялась бы в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами.

10.13 Начало срока дисквалификации

Если *спортсмен* уже отбывает срок *дисквалификации* за нарушение антидопинговых правил, то любой новый срок *дисквалификации* начинается на следующий день после окончания текущего срока *дисквалификации*. За исключением указанных ниже ситуаций срок *дисквалификации* начинается с даты вынесения на слушания окончательного решения, в соответствии с которым назначен срок *дисквалификации*, или, если право на слушания не было реализовано либо слушания не проводились, - с даты принятия *спортсменом* или иным *лицом* *дисквалификации* или с даты ее назначения иным образом.

10.13.1 Задержки в связи с обстоятельствами, не зависящими от *спортсмена* или иного *лица*

Если имели место значительные задержки при проведении слушаний или на других этапах *допинг-контроля* и *спортсмен* или иное *лицо* смогут доказать, что такие задержки вызваны обстоятельствами, не зависящими от *спортсмена* или иного *лица*, то ВКБС или Комиссия ВКБС по заслушиванию допинговых случаев, если применимо, может исчислять срок *дисквалификации* с более ранней даты, а именно с даты взятия *пробы* или с даты совершения последнего из нарушений антидопинговых правил. Все результаты на соревнованиях, достигнутые в период *дисквалификации*, включая ретроактивную *дисквалификацию*, подлежат *аннулированию*⁵⁷.

⁵⁶ [Примечание к Статье 10.11: Настоящая Статья не предполагает наложение на ВКБС обязанности принимать какие-либо меры по взысканию изъятых призовых денег. Если ВКБС решает не предпринимать каких-либо действий по взысканию изъятых призовых денег, она может передать свое право на возврат этих денег спортсмену (спортсменам), которые в противном случае получили бы эти деньги. "Разумные меры для распределения данных призовых денег" могут включать использование взысканных изъятых призовых денег по согласованию ВКБС с ее спортсменами.]

⁵⁷ [Примечание к Статье 10.13.1: В случаях нарушения антидопинговых правил, кроме Статьи 2.1, Антидопинговой организации может потребоваться длительное время для выявления и разработки

10.13.2 Зачет отбытого срока *временного отстранения* или срока *дисквалификации*

10.13.2.1 Если наложено *временное отстранение* и спортсмен или иное *лицо* соблюдает его условия, тогда период *временного отстранения* должен быть зачтен при назначении спортсмену или иному *лицу* срока *дисквалификации*. Если спортсмен или иное *лицо* не соблюдают условия *временного отстранения*, то период отбытого им *временного отстранения* не учитывается при назначении наказания. Если срок *дисквалификации* отбывается в соответствии с решением, на которое впоследствии была подана апелляция, то он должен быть зачтен при назначении спортсмену или иному *лицу* срока *дисквалификации* в соответствии с решением апелляционного органа.

10.13.2.2 Если спортсмен или иное *лицо* добровольно в письменном виде принимает назначенное ВКБС *временное отстранение* и соблюдает его, то *временное отстранение* засчитывается в срок *дисквалификации* спортсмена или иного *лица*, назначенный в итоге. Копия добровольного согласия на *временное отстранение* спортсмена или иного *лица* должна быть незамедлительно предоставлена каждой стороне, обладающей правом получать уведомления о возможном нарушении антидопинговых правил в соответствии со Статьей 14.1⁵⁸.

10.13.2.3 Периоды до даты *временного отстранения* или добровольного *временного отстранения* не засчитываются в срок *дисквалификации* независимо от того, решил ли спортсмен не принимать участие в спортивных соревнованиях самостоятельно или был временно отстранен своей командой.

10.13.2.4 В командных видах спорта, если *дисквалификация* налагается на команду, и если это не нарушает принципа справедливости, срок *дисквалификации* начинается с даты проведения окончательных слушаний, на которых было принято решение о *дисквалификации*, или, если слушания не проводились, - с даты согласия с *дисквалификацией* или ее наложения иным способом. Любой срок *временного отстранения* команды (вне зависимости от того, был ли он наложен или принят добровольно) засчитывается в срок *дисквалификации*.

10.14 Статус в течение срока *дисквалификации* или *временного отстранения*

фактов, подтверждающих на приемлемом уровне для проводящих слушания экспертов нарушение антидопинговых правил, особенно в случаях, когда спортсмен или иное *лицо* предприняли действия, направленные на сокрытие факта нарушения. В указанных обстоятельствах возможность, предоставленная данной Статьей, в определении даты начала санкции с более ранней даты не должна применяться.]

⁵⁸ [Примечание к Статье 10.13.2.2: Добровольное согласие спортсмена на *временное отстранение* не является признанием спортсмена и не должно использоваться для неблагоприятных выводов в отношении спортсмена.]

10.14.1 Запрет на участие в течение срока дисквалификации или временного отстранения

Ни один *спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которых были применены *дисквалификация* или *временное отстранение*, не имеют права во время срока *дисквалификации* или *временного отстранения* участвовать в каком-либо качестве в *спортивных соревнованиях* или иной деятельности, связанной со спортом (за исключением специального антидопингового образования или реабилитационных программ), санкционированных или организованных какой-либо *Подписавшейся стороной*, либо организацией, являющейся ее членом, или входящим в ее состав клубом, или другой организацией, являющейся членом организации, входящей в состав подписавшейся стороны; в *спортивных соревнованиях*, санкционированных или организованных профессиональной лигой или любым международным или национальным организатором *спортивного мероприятия*; или в любой спортивной деятельности в спорте высших достижений или на национальном уровне, которая финансируется органом государственной власти.

Спортсмен или иное *лицо*, в отношении которых вынесено решение о *дисквалификации* на срок более четырех (4) лет, по истечении четырех (4) лет могут принимать участие в качестве *спортсменов* в местных *спортивных мероприятиях*, несанкционированных или иным образом не относящихся к юрисдикции *Подписавшейся стороны* или члена *Подписавшейся стороны*, но при условии, что уровень местных соревнований не позволяет такому *спортсмену* или иному *лицу* прямо или косвенно квалифицироваться для участия (или набора очков) в национальных или международных *спортивных мероприятиях*. При этом данный *спортсмен* или иное *лицо* ни в каком качестве не могут сотрудничать с *защищенными лицами*.

Спортсмен или иное *лицо*, в отношении которых вынесено решение о *дисквалификации*, должны проходить *тестирование* и выполнять все требования ВКБС о предоставлении информации о местонахождении⁵⁹.

⁵⁹ [Примечание к Статье 10.14.1: Например, как предусмотрено Статьей 10.14.2 ниже, дисквалифицированный спортсмен не может участвовать в спортивных сборах, показательных выступлениях или тренировках, организованных соответствующей национальной федерацией или клубом, являющимся членом данной национальной федерации, или финансируемых органом государственной власти. Далее дисквалифицированный спортсмен не может принимать участие в соревнованиях, проводимых профессиональными лигами, не являющимися Подписавшимися сторонами (например, Национальная хоккейная лига, Национальная баскетбольная ассоциация и т.д.), в спортивных мероприятиях, организованных международными и национальными организаторами спортивных мероприятий, также не являющимися Подписавшимися сторонами, без риска подвергнуться последствиям, указанным в Статье 10.14.3. Термин «деятельность» также включает административную деятельность, такую как работа официальным лицом, директором, офицером, должностным лицом, сотрудником или волонтером в организации, описанной в данной Статье. Дисквалификация, наложенная в одном виде спорта, должна быть признана в других видах спорта (см. Статью 15.1 «Автоматическое обязательное действие решений»). Спортсмену или иному лицу, отбывающему срок дисквалификации, запрещено заниматься тренерской деятельностью или работать в качестве персонала спортсмена или в любом другом качестве в любое время во время отбывания срока дисквалификации, в противном случае это может привести к нарушению Статьи 2.10 другим спортсменом. Любой стандарт деятельности, осуществленной во время дисквалификации не должен быть признан ВКБС или входящими в ее состав национальными Федерациями для любых целей.]

10.14.2 Возврат к тренировочной деятельности

Единственным исключением из Статьи 10.14.1 может стать возвращение *спортсмена* к тренировкам с командой или использование помещений клуба или другой организации, входящей в состав членов ВКБС или другой *Подписавшейся стороны*, в течение времени, в зависимости от того, что короче: 1) последние два (2) месяца *дисквалификации спортсмена* или 2) последняя четверть наложенного срока *дисквалификации*⁶⁰.

10.14.3 Нарушение запрета на участие во время срока *дисквалификации* или *временного отстранения*

Если *спортсмен* или иное *лицо*, которые были дисквалифицированы, нарушают запрет на участие в *спортивных соревнованиях* во время *дисквалификации*, установленный в Статье 10.14.1, результаты его участия аннулируются, а к концу срока первой дисквалификации прибавляется новый срок дисквалификации, равный первоначальному сроку. Санкция в виде нового срока дисквалификации, включая предупреждение и отсутствие срока дисквалификации, может быть скорректирована с учетом степени вины спортсмена или иного лица и других обстоятельств данного случая. Решение относительно того, нарушили ли спортсмен или иное лицо запрет на участие и возможно ли изменение срока дисквалификации, выносится антидопинговой организацией, которая проводила обработку результатов и назначила первоначальный срок дисквалификации. На данное решение может быть подана апелляция в соответствии со Статьей 13.

В случае, если спортсмен или иное лицо нарушили запрет на участие в период *временного отстранения*, указанный в Статье 10.14.1, то период *временного отстранения* не засчитывается, а результаты такого участия *аннулируются*.

В тех случаях, когда *персонал спортсмена* или иное *лицо* оказывают помощь *лицу* в нарушении запрета на участие во время *дисквалификации* или *временного отстранения*, ВКБС накладывает на таких лиц санкции за нарушение Статьи 2.9.

10.14.4 Отказ в финансировании в течение срока *дисквалификации*

Кроме того, за любое нарушение антидопинговых правил, не включающее смягчение санкций, как описано в Статьях 10.5 или 10.6, ВКБС и ее *национальные федерации* будут удерживать некоторую или всю связанную со спортом финансовую поддержку или другие связанные со спортом льготы.

10.15 Автоматическое опубликование санкции

⁶⁰ [Примечание к Статье 10.14.2: Во многих командных видах спорта, а также в некоторых индивидуальных (например, прыжки с трамплина и гимнастика) спортсмен не может эффективно тренироваться в одиночку, чтобы быть готовым к выступлению на соревнованиях по окончании срока дисквалификации. Во время тренировочного периода, предусмотренного указанной Статьей, дисквалифицированный спортсмен не может соревноваться или быть вовлеченным в какую-либо деятельность, описанную в Статье 10.12.1 помимо тренировок.]

Обязательной частью каждой санкции является ее автоматическое опубликование, как предусмотрено Статьей 14.3.

СТАТЬЯ 11 ПОСЛЕДСТВИЯ ДЛЯ КОМАНД

11.1 Тестирование в командных видах спорта

Если более одного (1) члена команды в *командных видах спорта* были уведомлены о нарушении антидопинговых правил согласно Статье 7 в связи со спортивным мероприятием, то организатор мероприятия проводит соответствующее целевое тестирование команды во время спортивного мероприятия.

11.2 Последствия для командных видов спорта

Если более двух членов команды в *командных видах спорта* нарушили антидопинговые правила во время *спортивного мероприятия*, то организатор *спортивного мероприятия* должен наложить соответствующую санкцию на команду (например, снять заработанные очки, применить *дисквалификацию со спортивных соревнований или спортивного мероприятия* или другое) в дополнение к *последствиям*, наложенным на отдельных *спортсменов*, совершивших нарушение антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 12 САНКЦИИ ВКБС В ОТНОШЕНИИ ДРУГИХ СПОРТИВНЫХ ОРГАНИЗАЦИЙ

Когда ВКБС становится известно, что *национальная федерация* или любой другой спортивный орган, находящийся под ее юрисдикцией, не соблюдает, не выполняет, не поддерживает и не обеспечивает соблюдение настоящих Антидопинговых правил в пределах своей компетенции, ВКБС имеет полномочия и может принимать дополнительные дисциплинарные меры, указанные в этой Статье 12. Отдел этики (Integrity Unit) ВКБС является компетентным органом в рамках ВКБС для управления процессом и определения санкций против *национальных федераций* или любого другого спортивного органа под юрисдикцией ВКБС.

12.1 Исключить всех или некоторую часть членов такой организации или органа из определенного списка *будущих спортивных мероприятий* или всех *спортивных мероприятий*, проводимых в течение определенного периода времени.

12.2 Принять дополнительные дисциплинарные меры с тем, чтобы такая организация или орган признали права их членов участвовать в деятельности ВКБС и/или наложить штраф на эту организацию или орган на основании следующего:

12.2.1 *Спортсменами* или другими *лицами*, связанными с такой организацией или органом в течение двенадцати (12) месяцев совершено четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений, предусмотренных Статьей 2.4). В таком случае: (а) всем или некоторым группам членов данной организации или органа может быть запрещено участвовать в любой деятельности ВКБС на срок до двух (2) лет и / или (b) данная организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 50000 долларов США.

12.2.2. Четыре (4) или более нарушений настоящих Антидопинговых правил (кроме нарушений, предусмотренных Статьей 2.4) совершаются в дополнение к нарушениям, описанным в статье 12.2.1, *спортсменами* или другими *лицами*, относящимися к данной организации или органу, в течение двенадцати (12) месяцев. В таком случае деятельность данной организации или органа может быть приостановлена на срок до четырех (4) лет.

12.2.3 Более одного *спортсмена* или другого *лица*, относящегося к данной организации или органу, совершают нарушение антидопинговых правил во время проведения *международного спортивного мероприятия*. В таком случае такая организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 50000 долларов США.

12.2.4 Данная организация или орган не предприняли должных усилий для информирования ВКБС о местонахождении *спортсмена* после получения запроса на такую информацию от ВКБС и / или не передала список *спортсменов*, участвующих в *международных спортивных мероприятиях*, как указано в Статье 5.5.13 настоящих Антидопинговых правил. В таком случае данная организация или орган могут быть оштрафованы на сумму до 50000 долларов США за каждого *спортсмена* в дополнение к возмещению всех расходов ВКБС, понесенных при *тестировании спортсменов* данной организации или органа.

12.3 Прекращать частично или полностью финансирование или другую финансовую и нефинансовую поддержку данной организации или органу.

12.4 Обязать данную организацию или орган возместить ВКБС все расходы (включая, но не ограничиваясь, расходы на оплату услуг лабораторий, расходы на проведение слушаний и командировки), связанные с нарушением настоящих Антидопинговых правил, совершенным спортсменом или другим лицом, относящихся к данной организации или органу.

СТАТЬЯ 13 ОБРАБОТКА РЕЗУЛЬТАТОВ: АПЕЛЛЯЦИИ⁶¹

13.1 Решения, на которые может быть подана апелляция

Решения, принимаемые в соответствии с *Кодексом* или настоящими Антидопинговыми правилами, могут быть обжалованы в порядке и случаях, предусмотренных ниже Статьями 13.2-13.7 или соответствующими положениями *Кодекса* или *Международных стандартов*. До завершения рассмотрения апелляции решение остается в силе, если орган, рассматривающий апелляцию, не решит иначе.

13.1.1 Рассмотрение в полном объеме

⁶¹ [Примечание к Статье 13: Цель Кодекса заключается в том, чтобы антидопинговые вопросы решались на основе справедливых и прозрачных внутренних процессов с окончательной апелляцией. Антидопинговые решения антидопинговых организаций являются прозрачными в Статье 14. Определенным лицам и организациям, включая ВАДА, предоставляется возможность обжаловать эти решения. Обратите внимание, что определение заинтересованных лиц и организаций, имеющих право на апелляцию в соответствии со Статьей 13, не включает спортсменов или их национальные федерации, которым может быть выгодна дисквалификация другого спортсмена.]

Рассмотрение по апелляции включает все вопросы, имеющие отношение к делу, и не ограничено конкретными вопросами или объемом информации, рассмотренной организацией, принявшей первоначальное решение. Любая сторона в апелляции может представлять доказательства, юридические аргументы и претензии, которые не были выдвинуты в ходе слушаний в первой инстанции, если они вытекают из того же основания или в отношении тех же общих фактов или обстоятельств, которые обсуждались или рассматривались в ходе слушаний в первой инстанции⁶².

13.1.2 КАС не принимает во внимание факты, установленные в решении, на которое была подана апелляция. При принятии решения КАС не принимает во внимание дискреционные полномочия органа, на решение которого была подана апелляция⁶³.

13.1.3 ВАДА не обязана исчерпать внутренние способы разбирательства

В тех случаях, когда ВАДА имеет право на обжалование решения по Статье 13, и ни одна из сторон не подала апелляцию на окончательное решение в рамках процедур внутреннего разбирательства ВКБС, ВАДА может подать апелляцию на такое решение напрямую в КАС, минуя средства процедур внутреннего разбирательства ВКБС⁶⁴.

13.2 Апелляции по поводу решений относительно нарушений антидопинговых правил, последствий, временных отстранений, исполнения решений и полномочия

Решение о том, что имело место нарушение антидопинговых правил, решение о наложении либо неприменении *последствий* за нарушение антидопинговых правил, или решение о том, что не имело место нарушение антидопинговых правил; решение о том, что рассмотрение факта нарушения антидопинговых правил не может быть продолжено по процедурным причинам (включая, например, истечение срока давности); решение ВАДА не освобождать *спортсмена*, который уходил из спорта, от обязательного предоставления шестимесячного уведомления о возвращении к выступлениям в соревнованиях в соответствии со Статьей 5.6.1; решение ВАДА о передаче полномочий по *обработке результатов* в соответствии со Статьей 7.1; решение ВКБС не выдвигать *неблагоприятный результат анализа* или *атипичный результат анализа* в качестве нарушения антидопинговых правил, или решение не продолжать рассмотрение дела о нарушении антидопинговых правил после расследования в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов*; решение применить или отменить *временное отстранение* на

⁶² [Примечание к Статье 13.1.1: Пересмотренная формулировка предназначена не для внесения существенных изменений в Кодекс 2015 года, а скорее для разъяснения. Например, если спортсмену в ходе слушаний в первой инстанции было предъявлено обвинение только в фальсификации, но такое же поведение могло также рассматриваться как соучастие, сторона, подающая апелляцию, в рамках апелляции может предъявить спортсмену обвинения в фальсификации и соучастии.]

⁶³ [Примечание к Статье 13.1.2: КАС проводит рассмотрение *de novo* (заново). Предыдущее рассмотрение не ограничивает предоставление доказательств и не имеет веса при слушаниях в КАС.]

⁶⁴ [Примечание к Статье 13.1.3: Если решение вынесено до заключительной стадии внутренней процедуры ВКБС, например, во время первого слушания, и ни одна из сторон не собирается подавать апелляцию на данное решение на следующий уровень процедуры ВКБС (например, в Исполнительный совет), ВАДА может миновать оставшиеся уровни во внутреннем процессе ВКБС и подать апелляцию напрямую в КАС.]

основании предварительных слушаний; несоблюдение ВКБС Статьи 7.4; решение об отсутствии у ВКБС полномочий для принятия решения в отношении предполагаемого нарушения антидопингового правила или его *последствий*; решение приостановить или не приостанавливать *последствия* или восстановить или не восстанавливать *последствия* по Статье 10.7.1; несоблюдение Статей 7.1.4 и 7.1.5 Кодекса; несоблюдение Статьи 10.8.1; решение по Статье 10.14.3; решение ВКБС не выполнять решение другой *антидопинговой организации* в соответствии со Статьей 15; и решение по статье 27.3 Кодекса могут быть обжалованы исключительно в порядке, предусмотренном настоящей Статьей 13.2.

13.2.1 Обжалование решений, вынесенных в отношении *спортсменов международного уровня* или *международных спортивных мероприятий*

Если нарушение произошло во время *международного спортивного мероприятия* или вовлечены *спортсмены международного уровня*, апелляция на вынесенное решение должна подаваться исключительно в КАС⁶⁵.

13.2.2 Апелляции, касающиеся других *спортсменов* или других *лиц*

В случаях, не подпадающих под действие Статьи 13.2.1, апелляция на решение может подаваться в апелляционный орган в соответствии с правилами, установленными *национальной антидопинговой организацией*, под чьей юрисдикцией находится *спортсмен* или иное *лицо*. Такие апелляции должны соответствовать следующим принципам: проведение своевременных слушаний; справедливая, беспристрастная, операционно независимая и институционально независимая комиссия, проводящая слушания; право быть представленным адвокатом за свой счет; и своевременное обоснованное решение в письменной форме.

Если такой орган, как описано выше, не существует и не доступен на момент подачи апелляции, апелляция на решение может быть подана в КАС в соответствии с применимым процедурным правилам.

13.2.3 *Лица*, уполномоченные подавать апелляции

13.2.3.1 Апелляции, касающиеся *спортсменов международного уровня* или *международных спортивных мероприятий*

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.1, подавать апелляцию в КАС имеют право следующие стороны: (а) *спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подается апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (c) ВКБС; (d) *национальная антидопинговая организация* страны проживания данного *лица* или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию; (e) Международный олимпийский комитет либо Международный паралимпийский комитет, когда решение связано с проведением

⁶⁵ [Примечание к Статье 13.2.1: Решения КАС являются окончательными и обязательными, за исключением любого пересмотра, предусмотренного законом, который применяется к аннулированию или исполнению арбитражных решений.]

Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; и (f) *ВАДА*.

13.2.3.2 Апелляции, касающиеся других спортсменов или иных лиц

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, стороны, имеющие право подавать апелляцию в апелляционный орган, определяются в соответствии с правилами, принятыми *национальной антидопинговой организацией*, но должны включать в себя как минимум, следующие стороны: (a) *спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которого принято решение, на которое подана апелляция; (b) другая сторона, участвующая в деле, по которому было вынесено решение; (c) *ВКБС*; (d) *национальная антидопинговая организация* страны проживания данного *лица* или страны, гражданином которой оно является, или выдавшей лицензию; (e) *Международный олимпийский комитет* либо *Международный паралимпийский комитет*, когда решение связано с проведением Олимпийских игр или Паралимпийских игр, включая решение о допуске к участию в Олимпийских и Паралимпийских играх; и (f) *ВАДА*.

В случаях, предусмотренных Статьей 13.2.2, *ВАДА*, *Международный олимпийский комитет*, *Международный паралимпийский комитет* и *ВКБС* также имеют право подавать апелляцию в *КАС* на решения, принятые апелляционным органом.

Любая сторона, подающая апелляцию, имеет право на содействие со стороны *КАС* в получении всей необходимой информации от *антидопинговой организации*, на решение которой подана апелляция, и такая информация предоставляется по указанию *КАС*.

13.2.3.3 Обязанность направлять уведомления

Все стороны в рамках рассмотрения любой апелляции в *КАС* должны убедиться, что *ВАДА* и все остальные стороны, имеющие право на апелляцию, были своевременно уведомлены о подаче апелляции.

13.2.3.4 Апелляция в связи с наложением *временного отстранения*

Невзирая на любые другие положения настоящего документа, *единственное лицо*, которое может обжаловать решение о *временном отстранении*, - это *спортсмен* или другое *лицо*, на которое наложено *временное отстранение*.

13.2.3.5 Апелляция на решения в соответствии со Статьей 12.

Апелляция на решения *ВКБС* в соответствии со Статьей 12 может быть подана исключительно в *КАС национальной федерацией* или другим органом.

13.2.4 Разрешение на встречные апелляции и другие последующие апелляции

Встречные апелляции и другие последующие апелляции, сделанные любым ответчиком, заявленным по делу, которое рассматривается *КАС*,

прямо разрешены в соответствии с *Кодексом*. Любая сторона, имеющая право подать апелляцию в соответствии с настоящей Статьей 13, может подать встречную апелляцию или последующую апелляцию до окончания срока предоставления ответа сторонами⁶⁶.

13.3 Невынесение своевременного решения ВКБС

Когда ВКБС в каком-то конкретном случае не выносит решение о нарушении антидопинговых правил в разумные сроки, установленные *ВАДА*, *ВАДА* может подать апелляцию прямо в *КАС*, как если бы ВКБС вынесла решение об отсутствии нарушения антидопинговых правил. Если *КАС* установит, что нарушение антидопинговых правил имело место быть и *ВАДА* действовало обоснованно, подав апелляцию прямо в *КАС*, расходы *ВАДА* и оплата адвокатов за рассмотрение апелляции должны быть возмещены *ВАДА* ВКБС⁶⁷.

13.4 Апелляция на решения по *ТИ*

Апелляция на решение по *ТИ* подается исключительно в порядке, предусмотренном Статьей 4.4.

13.5 Уведомление о решении по апелляции

ВКБС незамедлительно, в порядке, предусмотренном Статьей 14, предоставляет решение по апелляции *спортсмену* или иному *лицу* и другим *антидопинговым организациям*, которые имеют право подать апелляцию в соответствии со Статьей 13.2.3.

13.6 Срок подачи апелляции⁶⁸

13.6.1 Апелляции в *КАС*

Срок подачи апелляции в *КАС* составляет двадцать один (21) день с даты получения решения стороной, подающей апелляцию. Несмотря на вышеизложенное, нижеследующее применяется в отношении апелляций, поданных стороной, имеющей право на апелляцию, но которая не была стороной в разбирательстве, по которому было вынесено решение, на которое подается апелляция:

- (а) в течение пятнадцати (15) дней с момента уведомления о решении такая(ие) сторона(ы) имеют право запросить копию полного материала

⁶⁶ [Примечание к Статье 13.2.4: Данное положение необходимо в связи с тем, что с 2011 года правила *КАС* больше не разрешают спортсмену подавать встречную апелляцию, когда Антидопинговая организация подает апелляцию на решение по истечении времени на подачу апелляции у спортсмена. Данное положение позволяет проводить полные слушания для всех сторон.]

⁶⁷ [Примечание к Статье 13.3: Учитывая различные обстоятельства при расследовании и обработке результатов в случаях нарушения антидопинговых правил, не всегда представляется возможным для ВКБС вынести решение к какому-то фиксированному времени до того, как *ВАДА* вмешается, подав апелляцию прямо в *КАС*. Однако перед принятием такого шага *ВАДА* будет консультироваться с ВКБС и предоставит ей возможность объяснить, почему она до сих пор не вынесла решение.]

⁶⁸ [Примечание к Статье 13.6: Независимо от того, регулируется ли это правилами *КАС* или настоящими Антидопинговыми правилами, срок подачи апелляции стороной не начинает отсчитываться до получения решения. По этой причине не может быть истечения срока действия права стороны на подачу апелляции, если сторона не получила решение.]

дела, относящегося к решению, у *антидопинговой организации*, которая была ответственна за *обработку результатов*;

- (b) если такой запрос сделан в течение пятнадцати (15) дней, то у стороны, делающей такой запрос, будет двадцать один (21) день с момента получения материалов дела для подачи апелляции в КАС.

Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи апелляции, поданной *ВАДА*, должен быть более поздним из следующих:

- (a) через двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на подачу апелляции, могла подать апелляцию, или
- (b) через двадцать один (21) день после получения *ВАДА* полного комплекта материалов, относящихся к решению.

13.6.2 Апелляции в соответствии со статьей 13.2.2

Время подачи апелляции в независимый и беспристрастный орган в соответствии с правилами, установленными *национальной антидопинговой организацией*, должно быть указано в тех же правилах *национальной антидопинговой организации*.

Несмотря на вышесказанное, крайний срок подачи апелляции, поданной *ВАДА*, должен быть более поздним из следующих:

- (a) через двадцать один (21) день после последнего дня, когда любая другая сторона, имеющая право на подачу апелляции, могла подать апелляцию, или
- (b) через двадцать один (21) день после получения *ВАДА* полного комплекта материалов, относящихся к решению.

СТАТЬЯ 14 КОНФИДЕНЦИАЛЬНОСТЬ И ОТЧЕТНОСТЬ

14.1 Информация о неблагоприятных результатах анализа, атипичных результатах анализа и других фактах возможного нарушения антидопинговых правил

14.1.1 Уведомление *спортсменов* и иных лиц о фактах нарушения антидопинговых правил

Уведомление *спортсмена* или иного лица о возможном нарушении ими антидопинговых правил производится в соответствии со Статьями 7 и 14.

Если на каком-либо этапе *обработки результатов* вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил *ВКБС* решает не продолжать рассмотрение вопроса, она должна уведомить *спортсмена* или иное лицо (при условии, что *спортсмен* или иное лицо уже проинформированы относительно происходящей *обработки результатов*).

Любые уведомления в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами ВКБС пересылает или отправляет по электронной почте спортсменам или иным лицам. В дополнение к уведомлению от ВКБС, национальная федерация также обязана уведомить спортсмена или иное лицо. Если уведомление происходит через национальную федерацию спортсмена или иного лица, национальная федерация подтверждает ВКБС, что они доставили уведомление спортсмену или иному лицу.

14.1.2 Уведомление о нарушении антидопинговых правил национальным антидопинговым организациям и ВАДА

Уведомление национальной антидопинговой организации спортсмена или иного лица и ВАДА о предполагаемом нарушении антидопинговых правил должно происходить в соответствии со статьями 7 и 14, одновременно с уведомлением спортсмена или другого лица.

Если на каком-либо этапе обработки результатов вплоть до предъявления обвинения в нарушении антидопинговых правил ВКБС решает не продолжать рассмотрение вопроса, она должна уведомить (с указанием причин) антидопинговые организации, имеющие право на апелляцию в соответствии со статьей 13.2.3.

Уведомление доставляется или отправляется по электронной почте.

14.1.3 Содержание уведомления о нарушении антидопинговых правил

Уведомление о нарушении антидопинговых правил должно содержать следующую информацию: имя и фамилию спортсмена или иного лица, представляемую им страну, вид спорта и спортивную дисциплину, соревновательный уровень спортсмена, было ли тестирование соревновательным или внесоревновательным, дату отбора пробы, результат лабораторного анализа и иную информацию согласно требованиям Международного стандарта по обработке результатов.

Уведомление о нарушении антидопинговых правил, за исключением случаев, предусмотренных Статьей 2.1, также должно включать в себя указание нарушенного правила и состав возможного нарушения.

14.1.4 Отчет о статусе

За исключением расследований, не завершившихся уведомлением о факте нарушения антидопинговых правил по статье 14.1.1, национальные антидопинговые организации спортсмена или иного лица и ВАДА должны регулярно получать информацию о текущем статусе и результатах расследования либо процедурах, предпринимаемых в соответствии со Статьями 7, 8 или 13. Им также должно быть незамедлительно направлено письменное мотивированное обоснование результатов рассмотрения дела либо решение по итогам рассмотрения дела.

14.1.5 Конфиденциальность

Организации, получающие данную информацию, не вправе передавать ее кому-либо кроме тех лиц, кому необходимо ее знать в силу выполняемых ими профессиональных обязанностей (к их числу будет относиться

обладающий соответствующим функционалом персонал соответствующего *Национального олимпийского комитета, национальной федерации и команды в командном виде спорта*), пока ВКБС не *обнародует* данные в соответствии со Статьей 14.3

14.1.6 Защита конфиденциальной информации сотрудниками или агентами ВКБС

ВКБС должна обеспечить сохранение конфиденциальности информации, касающейся *неблагоприятного результата анализа, атипичного результата анализа* и иных нарушений антидопинговых правил, до момента ее *публичного обнародования* в соответствии со Статьей 14.3. ВКБС должна гарантировать, что ее сотрудники (как постоянные, так и временные), контрагенты, агенты, консультанты и уполномоченные третьи стороны полностью подчиняются договорным обязательствам по соблюдению конфиденциальности и процедурам для расследования и дисциплинарных мер в отношении ненадлежащего и/или несанкционированного раскрытия такой конфиденциальной информации.

14.2 Уведомление о решениях по делам о нарушении антидопинговых правил или о нарушениях дисквалификации или временного отстранения и запрос материалов дела

14.2.1 Решения по делам о нарушении антидопинговых правил или решения по делам о нарушении *дисквалификации* или *временного отстранения*, принятые в соответствии со Статьями 7.6, 8.2, 10.5, 10.6, 10.7, 10.14.3 или 13.5, должны содержать мотивы принятого решения, включая, где это применимо, мотивы неприменения максимальной возможной санкции. Если решение составлено не на английском или французском языке, ВКБС обязана предоставлять краткое содержание из решения на английском или французском языке, отражающее содержание решения, и его мотивировочную часть.

14.2.2 *Антидопинговая организация* с правом подачи апелляции на решение, полученное в соответствии со Статьей 14.2.1, вправе в течение пятнадцати (15) дней с даты получения указанного решения запросить копию всех документов по делу, относящихся к принятому решению.

14.3 Публичное обнародование

14.3.1 После того, как уведомление было направлено *спортсмену* или иному *лицу* в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов*, а также соответствующим *антидопинговым организациям* в соответствии со Статьей 14.1.2, личность *спортсмена* или иного *лица*, которое уведомлено о потенциальном нарушении антидопинговых правил, использовании *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* и характере данного нарушения, а также о том, подлежит ли спортсмен или иное *лицо* *временному отстранению*, может быть *публично обнародована* ВКБС.

14.3.2 Не позднее чем через двадцать (20) дней с даты установления факта нарушения антидопинговых правил решением апелляционного органа согласно Статьям 13.2.1 или 13.2.2, либо когда не было

использовано право на апелляцию, либо когда в соответствии со Статьей 8 не было использовано право на слушание, либо факт возможного нарушения антидопинговых правил не был оспорен в установленные сроки иным способом, или вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, или был назначен новый срок *дисквалификации* или предупреждения в соответствии со Статьей 10.14.3, ВКБС обязана публично обнародовать решение по делу о нарушении антидопинговых правил, указав вид спорта, нарушенное антидопинговое правило, имя и фамилию *спортсмена* или иного *лица*, совершившего нарушение, наименование имеющей отношение к нарушению *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* (при наличии таковых) и примененные *последствия*. Также ВКБС обязана не позднее чем через двадцать (20) дней с даты вынесения апелляционным органом решения по делу о нарушении антидопинговых правил *публично обнародовать* содержание такого решения, включая указание вышеперечисленных данных⁶⁹.

14.3.3 После того, как в рамках решения по апелляции в соответствии со Статьей 13.2.1 или 13.2.2 было установлено, что было совершено нарушение антидопингового правила, либо когда не было использовано права на апелляцию или если нарушение антидопинговых правил было установлено решением в ходе слушаний в соответствии со Статьей 8 или право на слушания было не использовано, или после того, как заявление о нарушении антидопингового правила не было своевременно оспорено, или после того, как вопрос был решен в соответствии со Статьей 10.8, ВКБС может обнародовать такое определение или решение и может публично прокомментировать этот вопрос.

14.3.4 Во всех случаях, когда по итогам слушания или апелляционного процесса установлено, что *спортсмен* или иное *лицо* не совершали нарушения антидопинговых правил, факт того, что на решение была подана апелляция, может быть *публично обнародован*. Тем не менее, само решение и основные факты могут быть *публично обнародованы* только с согласия *спортсмена* или иного *лица*, в отношении которых вынесено данное решение. ВКБС обязана приложить все разумные усилия для получения такого согласия и, если согласие получено, *публично обнародовать* решение полностью либо в такой редакции, которую одобрили *спортсмен* или иное *лицо*.

14.3.5 *Публичное обнародование* предполагает, как минимум, опубликование соответствующей информации на вебсайте ВКБС и обеспечение доступности публикации на вебсайте в течение одного (1) месяца либо всего срока *дисквалификации*, в зависимости от того, какой период окажется дольше. Сразу после истечения указанного срока информация подлежит удалению с вебсайта.

14.3.6 За исключением случаев, предусмотренных в Статьях 14.3.1 и 14.3.3, никакая *антидопинговая организация* или аккредитованная *ВАДА* лаборатория, или их официальные лица не вправе публично

⁶⁹ [Примечание к Статье 14.3.2: В тех случаях, когда публичное обнародование, в соответствии со Статьей 14.3.2, приведет к нарушению других применяемых законов, не выполнение обязательств ВКБС по публичному обнародованию не приведет к вынесению решения о несоответствии Кодексу, как это предусмотрено Статьей 4.1 Международного стандарта защиты частной жизни и личной информации.]

комментировать детали любого незакрытого дела (данная норма не распространяется на общее описание процедур и их научной составляющей), за исключением ответов на публичные комментарии, приписываемые или основанные на информации, предоставленной *спортсменом, другим лицом* или их окружением или другими представителями.

14.3.7 Обязательное *публичное обнародование* информации, предусмотренное в Статье 14.3.2, не требуется, если *спортсмен* или иное *лицо*, в отношении которого установлено совершение ими нарушение антидопинговых правил, является *несовершеннолетним, защищаемым лицом или спортсменом-любителем*. Любое необязательное *публичное обнародование* информации по делу, касающемуся *несовершеннолетнего, защищенного лица или спортсмена-любителя*, должно быть соразмерным фактам и обстоятельствам дела.

14.4 Статистические отчеты

ВКБС обязана как минимум ежегодно обнародовать общий статистический отчет о своей деятельности в области *допинг-контроля*, копию которого она обязана предоставлять *ВАДА*. ВКБС также вправе публиковать отчеты с указанием имен всех протестированных *спортсменов* и даты каждого *тестирования*.

14.5 База данных о допинг-контроле и мониторинг соответствия Кодексу

Чтобы *ВАДА* могло выполнять свою роль по мониторингу соответствия и гарантировать эффективное использование ресурсов и обмен применимой информацией о *допинг-контроле* между *антидопинговыми организациями*, ВКБС обязана сообщать *ВАДА* посредством базы данных *АДАМС* информацию, связанную с *допинг-контролем*, включая, в частности:

- (a) данные *биологического паспорта спортсмена* в отношении *спортсменов международного уровня и спортсменов национального уровня*;
- (b) информацию о местонахождении *спортсменов*, в том числе входящих в *регистрируемые пулы тестирования*;
- (c) решения по *ТИ*, и
- (d) решения по *обработке результатов*, в соответствии с требованиями применимых *Международных стандартов*.

14.5.1 Для упрощения координирования деятельности по планированию распределения тестов с целью избегания ненужного дублирования *тестирования* различными *антидопинговыми организациями* и обеспечения обновления профилей *биологических паспортов спортсменов*, ВКБС обязана сообщать обо всех *соревновательных и внесоревновательных тестах ВАДА* путем занесения протоколов *допинг-контроля в АДАМС* в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте по тестированию и расследованиям*.

14.5.2. В целях обеспечения реализации права *ВАДА* на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении *ТИ*, ВКБС обязана сообщать

обо всех запросах на *ТИ*, решениях и подтверждающей документации посредством *АДАМС*, в соответствии с требованиями и сроками, содержащимися в *Международном стандарте по терапевтическому использованию*.

14.5.3 В целях обеспечения реализации права *ВАДА* на проведение мониторинга и подачу апелляции в отношении *обработки результатов*, *ВКБС* обязана предоставлять посредством *АДАМС* следующую информацию в соответствии с требованиями и сроками, изложенными в *Международном стандарте по обработке результатов*: (а) уведомления о нарушениях антидопинговых правил и соответствующие решения о *неблагоприятных результатах анализа*; (b) уведомления и соответствующие решения о других нарушениях антидопинговых правил, которые не являются *неблагоприятными результатами анализа*; (с) нарушения порядка предоставления информации о местонахождении; и (d) любое решение о наложении, отмене или восстановлении *временного отстранения*.

14.5.4 Информация, описанная в настоящей Статье, будет доступна, в необходимых случаях и в соответствии с применимыми правилами, для *спортсмена, национальной антидопинговой организации спортсмена*, а также любых других *антидопинговых организаций*, обладающих полномочиями проводить *тестирование спортсмена*.

14.6 Защита персональных данных

14.6.1 *ВКБС* вправе собирать, хранить, обрабатывать и раскрывать персональные данные *спортсменов* и иных *лиц*, где это необходимо и обоснованно, в связи с осуществлением ею антидопинговой деятельности, предусмотренной *Кодексом, Международными стандартами* (в частности в соответствии с *Международным стандартом* по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных), настоящими Антидопинговыми правилами и при соблюдении применимого законодательства.

14.6.2 Без ограничения вышеизложенного, *ВКБС* обязана:

(а) обрабатывать личную информацию только в соответствии с действующим правовым основанием; (b) уведомить любого *участника* или *лицо*, подпадающее под действие настоящих Антидопинговых правил, способом и в форме, которые соответствуют применимым законам и *Международному стандарту* по защите неприкосновенности частной жизни и персональных данных, о том, что их личная информация может обрабатываться *ВКБС* и иными *лицами* в целях соблюдения настоящих Антидопинговых правил; (с) гарантировать, что любые сторонние агенты (включая любую *уполномоченную третью сторону*), с которыми *ВКБС* делится личной информацией любого *участника* или *лица*, подлежат соответствующему техническому и договорному контролю для защиты конфиденциальности и частного характера такой информации.

14.7 Средства уведомления

Любое уведомление, направленное в соответствии с настоящими Антидопинговыми правилами, при отсутствии более раннего или фактического доказательства получения считается должным образом направленным при соблюдении следующего: (а) если оно доставлено лично в руки под расписку, в день доставки; (b) если отправлено по почте, через семь календарных дней после даты отправки; (с) если отправлено по электронной почте, сразу в то время, когда оно было отправлено.

СТАТЬЯ 15 ИСПОЛНЕНИЕ РЕШЕНИЙ

15.1 Автоматическое обязательное действие решений, принятых Подписавшимися сторонами - антидопинговыми организациями

15.1.1 Решение о нарушении антидопинговых правил, принятое *Подписавшейся стороной - антидопинговой организацией*, апелляционным органом (Статья 13.2.2 Кодекса) или КАС, после того, как стороны, участвующие в разбирательстве, уведомляются об этом, автоматически становится обязательным не только для сторон, участвующих в разбирательстве, ВКБС и ее *национальных федераций*, но и для каждой *Подписавшейся стороны* в каждом виде спорта, и влечет за собой последствия, описанные ниже:

15.1.1.1 Решение любой из вышеупомянутых организаций о *временном отстранении* (после того, как было проведено *предварительное слушание*, либо *спортсмен* или иное лицо либо согласились с *временным отстранением*, либо отказались от права на *предварительное слушание*, ускоренное слушание или ускоренную апелляцию, предлагаемую в соответствии со Статьей 7.4.3), автоматически запрещает *спортсмену* или иному *лицу* участвовать (как описано в Статье 10.14.1) во всех видах спорта в пределах полномочий любой *Подписавшейся стороны* в период *временного отстранения*.

15.1.1.2 Решение любой из вышеупомянутых организаций о наложении срока *дисквалификации* (после того, как слушание было проведено или было отменено), автоматически запрещает *спортсмену* или иному *лицу* участвовать (как описано в статье 10.14.1) во всех видах спорта в рамках полномочий любой из *подписавшихся сторон* на период *дисквалификации*.

15.1.1.3 Решение любой из вышеупомянутых организаций о признании нарушения антидопинговых правил автоматически связывает все *Подписавшиеся стороны*.

15.1.1.4 Решение любой из вышеупомянутых организаций об *аннулировании результатов* в соответствии со Статьей 10.10 на определенный период автоматически *аннулирует* все результаты, полученные в пределах полномочий любой *Подписавшейся стороны* в течение указанного периода.

15.1.2 ВКБС и ее *национальные федерации* обязаны признать и выполнить решение и его последствия в соответствии с требованиями Статьи 15.1.1, без каких-либо дополнительных действий, в тот день, когда ВКБС получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в систему АДАМС, в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

15.1.3 Решение *антидопинговой организации*, апелляционного органа или КАС о приостановлении или отмене *последствий* имеет обязательную силу для ВКБС и ее *национальных федераций* без каких-либо дополнительных действий в день, когда ВКБС получит фактическое уведомление о решении, или когда решение вносится в систему АДАМС, в зависимости от того, какое событие произойдет раньше.

15.1.4 Несмотря на любые положения Статьи 15.1.1, решение о нарушении антидопингового правила *организатором крупного спортивного мероприятия*, принятое в ускоренном порядке в ходе *спортивного мероприятия*, не является обязательным для ВКБС или ее *национальных федераций* за исключением тех случаев, когда правила *организатора крупного спортивного мероприятия* предоставляют *спортсмену* или иному *лицу* возможность подать апелляцию в соответствии с неускоренными процедурами⁷⁰.

15.2 Выполнение прочих решений *антидопинговых организаций*

ВКБС и ее *национальные федерации* могут принять решение о выполнении других антидопинговых решений, вынесенных другими *антидопинговыми организациями* и не описанных в Статье 15.1.1 выше, таких как *временное отстранение*, наложенное до проведения предварительного слушания, или согласие *спортсмена* или иного *лица*⁷¹.

15.3 Выполнение решений организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*

Антидопинговое решение организации, не являющейся *Подписавшейся стороной* Кодекса, выполняется ВКБС и ее национальными федерациями, если *Подписавшаяся сторона* обнаруживает, что это решение относится к полномочиям данной организации, и что антидопинговые правила данной организации во всех остальных отношениях соответствуют Кодексу⁷².

⁷⁰ [Примечание к Статье 15.1.4: Например, если правила организатора крупного спортивного мероприятия предоставляют спортсмену или иному лицу возможность выбора ускоренной апелляции КАС или апелляции КАС в соответствии с обычной процедурой КАС, окончательное решение или постановление, вынесенное Организатором крупного спортивного мероприятия, является обязательным для других Подписавшихся сторон, независимо от того, выберет ли Спортсмен или иное Лицо вариант ускоренной апелляции.]

⁷¹ [Примечание к Статье 15.1 and 15.2: Решения антидопинговой организации в соответствии со Статьей 15.1 автоматически выполняются другими Подписавшимися сторонами без необходимости принятия каких-либо решений или дальнейших действий со стороны Подписавшихся сторон. Например, когда национальная антидопинговая организация решает временно отстранить спортсмена, это решение автоматически вступает в силу на уровне международной федерации. Чтобы было ясно, «решение» - это то, что принимает национальная антидопинговая организация, а не отдельное решение, которое должна принимать также международная федерация. Таким образом, любое заявление спортсмена о том, что временное отстранение было наложено ненадлежащим образом, может быть предъявлено только национальной антидопинговой организации. Выполнение решений антидопинговых организаций в соответствии со Статьей 15.2 зависит от усмотрения каждой Подписавшейся стороны. Выполнение Подписавшейся стороной решения в соответствии со Статьей 15.1 или Статьей 15.2 не подлежит обжалованию отдельно от апелляции на основное решение. Степень признания решений других антидопинговых организаций о ТИ определяется Статьей 4.4 и Международным стандартом по терапевтическому использованию.]

⁷² [Примечание к Статье 15.3: Если решение организации, не являющейся Подписавшейся стороной, соответствует Кодексу в части, но не соответствует в других частях, ВКБС, другие Подписавшиеся стороны и национальные федерации обязаны стремиться применить решение в соответствии с

СТАТЬЯ 16 СРОК ДАВНОСТИ

В отношении *спортсмена* или иного *лица* не может быть начато никаких процедур в связи с нарушением антидопинговых правил, если он или она не были уведомлены о факте нарушения антидопинговых правил в соответствии с положениями Статьи 7, либо если не было предпринято разумных попыток осуществить такое уведомление в течение десяти (10) лет с даты предполагаемого нарушения антидопинговых правил.

СТАТЬЯ 17 ОБРАЗОВАНИЕ

ВКБС планирует, осуществляет, оценивает и содействует реализации *образовательных* программ в соответствии с требованиями, изложенными в Статье 18.2 Кодекса и *Международном стандарте по Образованию*. ВКБС может потребовать от *спортсменов* участвовать в *образовательных* мероприятиях до и / или во время их участия в выбранных *спортивных мероприятиях* (например, юношеском чемпионате мира) в качестве условия такого участия. Список *спортивных мероприятий*, для которых *спортсмены* должны будут пройти *образовательные мероприятия* в качестве условия участия, будет опубликован на вебсайте WBSC.

Неспособность *спортсмена* завершить *образовательные* мероприятия в соответствии с требованиями ВКБС может привести к наложению санкций в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС, если только *спортсмен* не предоставит ВКБС обоснование такого невыполнения, которое будет оцениваться ВКБС в индивидуальном порядке.

СТАТЬЯ 18 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ НАЦИОНАЛЬНЫХ ФЕДЕРАЦИЙ

18.1 Все *национальные федерации* и их члены должны соблюдать *Кодекс*, *Международные стандарты* и настоящие Антидопинговые правила. Все *национальные федерации* и другие члены должны включать в свои политики, правила и программные положения, необходимые для обеспечения со стороны ВКБС соблюдения настоящих Антидопинговых правил (включая проведение *тестирования*) непосредственно в отношении *спортсменов* (включая *спортсменов национального уровня*) и иных *лиц*, находящихся под их антидопинговой юрисдикцией, как указано во Введении к настоящим Антидопинговым правилам (Раздел «Сфера применения настоящих Антидопинговых правил»).

18.2 Каждая *национальная федерация* обязана включить настоящие Антидопинговые правила напрямую или посредством ссылки в свои нормативные документы, устав и/или правила как часть правил видов спорта,

принципами Кодекса. Например, если в рамках применения соответствующей Кодексу процедуры организация, не являющаяся Подписавшейся стороной, выявила, что спортсмен совершил нарушение антидопинговых правил в связи с присутствием в его организме запрещенной субстанции, но назначенный срок дисквалификации короче срока, предусмотренного Кодексом, ВКБС и другие Подписавшиеся стороны обязаны признать факт нарушения антидопинговых правил, а национальная антидопинговая организация спортсмена также должна провести слушание в соответствии со Статьей 8, в рамках которого должно быть установлено, следует ли назначить более длительный срок дисквалификации, предусмотренный положениями Кодекса. Выполнение ВКБС или другой Подписавшей стороной решения или их решение не выполнять решение в соответствии со Статьей 15.3 может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.]

которые являются обязательными к соблюдению их членами, чтобы *национальная федерация* могла непосредственно обеспечивать их соблюдение в отношении *спортсменов* (включая *спортсменов национального уровня*) и *иных лиц*, находящихся под его антидопинговой юрисдикцией.

18.3 Приняв настоящие Антидопинговые правила и включив их в свои нормативные документы и правила видов спорта, *национальные федерации* должны сотрудничать с ВКБС и поддерживать ее в выполнении данной функции. Они также должны признавать, соблюдать и выполнять решения, принятые в соответствии с настоящими антидопинговыми правилами, включая решения о применении санкций к *лицам*, находящимся в их подчинении.

18.4 Все *национальные федерации* должны предпринять соответствующие действия для обеспечения соблюдения *Кодекса, Международных стандартов* и настоящих антидопинговых правил, среди прочего:

(i) проводить *тестирование* только в соответствии с документально подтвержденными полномочиями ВКБС и с привлечением их *национальной антидопинговой организации* или другого органа, уполномоченного на отбор *проб* в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям;

(ii) признание полномочий *национальной антидопинговой организации* в их стране в соответствии со Статьей 5.2.1 *Кодекса* и, при необходимости, оказание помощи в реализации *национальной антидопинговой организацией* национальной программы *тестирования* для их вида спорта;

(iii) анализ всех *проб*, отобранных с использованием лаборатории, аккредитованной или одобренной *ВАДА*, в соответствии со Статьей 6.1; и

(iv) обеспечение того, чтобы любые случаи нарушения антидопинговых правил на национальном уровне, обнаруженные *национальными федерациями*, рассматривались *оперативно независимой* комиссией по слушанию в соответствии со Статьей 8.1 и *Международным стандартом по обработке результатов*.

18.5 Все *национальные федерации* устанавливают правила, требующие от всех *спортсменов*, готовящихся или участвующих в *спортивном соревновании* или деятельности, санкционированной или организованной *национальной федерацией* или одной из ее членских организаций, и всего *персонала спортсмена*, связанного с такими *спортсменами*, согласия на подчинение настоящим Антидопинговым правилам и органу *обработки результатов антидопинговой организации* в соответствии с *Кодексом* в качестве условия такого участия.

18.6 Все *национальные федерации* сообщают любую информацию, предполагающую или относящуюся к нарушению антидопинговых правил, в ВКБС и *национальные антидопинговые организации* своей страны и сотрудничают с расследованиями, проводимыми любой *антидопинговой организацией*, уполномоченной проводить расследование.

18.7 Все *национальные федерации* обязаны иметь дисциплинарные правила, запрещающие *персоналу спортсмена*, который использует *запрещенные*

субстанции или запрещенные методы без веских обоснований, оказывать поддержку спортсменам под юрисдикцией ВКБС или *национальной федерации*.

18.8 Все *национальные федерации* должны реализовывать антидопинговое образование в сотрудничестве со *национальными антидопинговыми организациями* своей страны.

18.9 Все *национальные федерации* обеспечивают соблюдение их спортсменами обязательств по предоставлению информации о местонахождении в соответствии со Статьей 5.5. Неспособность *национальной федерации* своевременно и в полной мере сотрудничать с ВКБС в сборе информации о местонахождении или в передаче списка *спортсменов*, как указано в статье 5.5.13, может привести к дисциплинарным санкциям против *национальной федерации* в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС, в дополнение к последствиям, изложенным в Статье 12.

СТАТЬЯ 19 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ ВКБС

19.1 В дополнение к функциям и обязанностям, описанным в Статье 20.3 Кодекса для международных федераций, ВКБС обязана отчитываться перед ВАДА о соблюдении ВКБС Кодекса и *Международных стандартов* в соответствии со Статьей 24.1.2 Кодекса.

19.2 Согласно действующему законодательству и в соответствии со Статьей 20.3.4 Кодекса все члены правления ВКБС, директора, должностные лица и те сотрудники (а также назначенные *уполномоченные третьи стороны*), которые участвуют в любой части *допинг-контроля*, подписывают протокол, предоставленный ВКБС, о согласии соблюдать настоящие Антидопинговые правила как *лица*, соответствующие Кодексу, за прямое и преднамеренное нарушение.

19.3 Согласно действующему законодательству и в соответствии со Статьей 20.3.5 Кодекса любой сотрудник ВКБС, который участвует в *допинг-контроле* (кроме авторизованных антидопинговых образовательных программ или программ реабилитации), подписывают заявление, предоставленное ВКБС, подтверждающее, что они не были *временно отстранены* или не отбывали срок *дисквалификации* и не проявляли прямо или преднамеренно в течение предыдущих шести (6) лет поведение, которое представляло бы собой нарушение антидопинговых правил, если бы к ним применялись правила, соответствующие Кодексу.

СТАТЬЯ 20 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ СПОРТСМЕНОВ

20.1 Спортсмены должны знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

20.2 Быть доступными для отбора *проб* в любое время⁷³.

20.3 Принимать на себя ответственность в отношении борьбы с допингом за то, что они принимают и *используют*.

⁷³ [Примечание к Статье 20.2: При всем уважении прав человека и неприкосновенности частной жизни спортсмена, законные антидопинговые соображения иногда требуют проведения отбора пробы поздно ночью или рано утром. Например, известно, что некоторые спортсмены используют низкие дозы ЭПО в указанные часы, так что утром его нельзя будет обнаружить.]

20.4. Информировать медицинский персонал об их обязанности не *использовать запрещенные субстанции и запрещенные методы* и взять на себя ответственность следить за тем, чтобы любое получаемое медицинское обслуживание не нарушало настоящие Антидопинговые правила.

20.5. Информировать ВКБС и свою *национальную антидопинговую организацию* о любом решении, принятом организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что *спортсмен* нарушил антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.

20.6. Сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ любого *спортсмена* в полной мере сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

20.7 По запросу ВКБС или *национальной федерации*, или любой другой *антидопинговой организации*, имеющей полномочия в отношении *спортсмена*, раскрывать личность *персонала спортсмена*.

20.8 Оскорбительное поведение *спортсмена* по отношению к должностному лицу, участвующему в *допинг-контроле*, или иному *лицу*, участвующему в *допинг-контроле*, которое в ином случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

СТАТЬЯ 21 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ ПЕРСОНАЛА СПОРТСМЕНА

21.1 *Персонал спортсмена* должен знать и соблюдать настоящие Антидопинговые правила.

21.2 Сотрудничать при реализации программы *тестирования спортсменов*.

21.3 Использовать свое влияние на *спортсмена*, его взгляды и поведение с целью формирования атмосферы нетерпимости к допингу.

21.4 Информировать ВКБС и свою *национальную антидопинговую организацию* о любом решении, принятом организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.

21.5 Сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ любого члена *персонала спортсмена* в полной мере сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

21.6 *Персонал спортсмена* не должен *использовать* или *обладать* какими-либо *запрещенными субстанциями или запрещенными методами* без веского на это основания. Любое такое *использование или обладание* может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

21.7 Оскорбительное поведение *персонала спортсмена* по отношению к должностному лицу, участвующему в *допинг-контроле*, или иному лицу, участвующему в *допинг-контроле*, которое в ином случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

СТАТЬЯ 22 ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ И ОБЯЗАННОСТИ ИНЫХ ЛИЦ, К КОТОРЫМ ПРИМЕНИМЫ НАСТОЯЩИЕ АНТИДОПИНГОВЫЕ ПРАВИЛА

22.1 Лица, к которым применимы настоящие Антидопинговые правила, должны знать и соблюдать их.

22.2 Информировать ВКБС и свою *национальную антидопинговую организацию* о любом решении, принятом организацией, не являющейся *Подписавшейся стороной*, о том, что они нарушили антидопинговые правила в течение предыдущих (10) десяти лет.

22.3 Сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил. Отказ любого иного *лица* в полной мере сотрудничать с *антидопинговыми организациями* при расследовании нарушений антидопинговых правил может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

22.4 Не *использовать* и не *обладать* любыми *запрещенными субстанциями* или *запрещенными методами* без веских на то оснований.

22.5 Оскорбительное поведение *лица* по отношению к должностному лицу, участвующему в *допинг-контроле*, или иному лицу, участвующему в *допинг-контроле*, которое в ином случае не является *фальсификацией*, может привести к обвинению в неправомерном поведении в соответствии с дисциплинарными правилами ВКБС.

СТАТЬЯ 23 ТОЛКОВАНИЕ КОДЕКСА

23.1 Официальный текст *Кодекса* должен быть утвержден *ВАДА* и опубликован на английском и французском языке. В случае каких-либо несоответствий между английской и французской версией английская версия будет иметь преимущественную силу.

23.2 Примечания, сопровождающие различные положения *Кодекса*, призваны помочь в его интерпретации.

23.3 *Кодекс* должен толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам, принятым *Подписавшимися сторонами* или правительствами.

23.4 Заголовки, используемые для различных частей и Статей *Кодекса*, даны исключительно для удобства, не являются неотъемлемой частью содержания *Кодекса* и не должны никоим образом влиять своими формулировками на положения *Кодекса*, к которым они относятся.

23.5 При использовании термина «дни» в тексте *Кодекса* или *Международного стандарта*, данный термин означает календарные дни, если не указывается иное.

23.6 *Кодекс* не имеет ретроактивной силы в отношении дел, по которым решение не было принято до его утверждения и имплементации *Подписавшейся стороной* по собственным правилам. Однако нарушения антидопинговых правил, имевшие место до *Кодекса*, будут продолжать считаться «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для определения санкций по Статье 10 при последующих нарушениях антидопинговых правил после принятия *Кодекса*.

23.7 Раздел «Цели, область применения и структура Всемирной антидопинговой программы и *Кодекса*» и Приложение 1 «Определения» должны считаться неотъемлемыми частями *Кодекса*.

СТАТЬЯ 24 ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЕ ПОЛОЖЕНИЯ

24.1 При использовании термина «дни» в тексте настоящих Антидопинговых правил, данный термин означает календарные дни, если не указывается иное.

24.2 Настоящие антидопинговые правила должны толковаться как независимый и автономный текст, без отсылок к законам и нормам.

24.3 Настоящие Антидопинговые правила были приняты в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов* и должны толковаться в соответствии с применимыми положениями *Кодекса* и *Международных стандартов*. *Кодекс* и *Международные стандарты* считаются неотъемлемой частью настоящих Антидопинговых правил и имеют преимущественную силу в случае разногласия.

24.4 Введение и Приложение 1 считаются неотъемлемыми частями настоящих Антидопинговых правил.

24.5 Примечания, сопровождающие различные положения настоящих Антидопинговых правил, призваны помочь в их интерпретации.

24.6 Настоящие Антидопинговые правила вступают в силу 1 января 2021 года («*Дата вступления в силу*»). Они отменяют предыдущие версии антидопинговых правил ВКБС.

24.7 Настоящие Антидопинговые правила не имеют обратной силы в отношении дел, которые были в рассмотрении до их даты вступления в силу. Однако:

24.7.1 Нарушения антидопинговых правил, имевшие место до *даты вступления в силу*, считаются «первыми нарушениями» или «повторными нарушениями» для целей определения санкций в соответствии со Статьей 10 за нарушения, имевшие место после *даты вступления в силу*.

24.7.2 Любое дело о нарушении антидопинговых правил, которое находится на рассмотрении на *дату вступления в силу*, и любое дело о нарушении антидопинговых правил, возбужденное после *даты вступления в силу* на основании нарушения антидопинговых правил, имевшего место до *даты вступления в силу*, подлежат рассмотрению в

соответствии с основными антидопинговыми правилами, действовавшими на момент предполагаемого нарушения антидопинговых правил, а не в соответствии с основными антидопинговыми правилами, изложенными в настоящих Антидопинговых правилах, если только комиссия, рассматривающая дело, не определит, что принцип *lex mitior* надлежащим образом применим в обстоятельствах соответствующего дела. Для этих целей ретроспективные периоды, в течение которых предыдущие нарушения могут рассматриваться как повторные нарушения в соответствии со Статьей 10.9.4, и срок давности, установленный в Статье 16, являются процессуальными правилами, а не основными нормами, и должны применяться ретроактивно вместе со всеми другими процедурными правилами настоящих Антидопинговых правил (при условии, однако, что Статья 16 имеет ретроактивную силу только в том случае, если срок давности еще не истек по отношению к *дате вступления в силу*).

24.7.3 Любое непредоставление информации о местонахождении в соответствии со Статьей 2.4 (будь то переданная информация или пропущенный тест, как эти термины определены в *Международном стандарте по обработке результатов*) до даты вступления в силу, переносится и может быть использовано до истечения срока в соответствии с *Международным стандартом по обработке результатов*, но считается, что срок его действия истек через двенадцать (12) месяцев после того, как оно произошло.

24.7.4 В отношении случаев, когда окончательное решение о нарушении антидопинговых правил было вынесено до *даты вступления в силу*, но спортсмен или иное лицо все еще отбывают срок *дисквалификации* на дату вступления в силу, спортсмен или иное лицо может обратиться в ВКБС или другую *антидопинговую организацию*, на которую возложена ответственность за *обработку результатов* по данному нарушению антидопинговых правил, с просьбой о сокращении срока *дисквалификации* в свете настоящих Антидопинговых правил. Такое заявление должно быть подано до истечения срока *дисквалификации*. Принятое решение может быть обжаловано в соответствии со Статьей 13.2. Настоящие Антидопинговые правила не применяются в случаях, когда было вынесено окончательное решение, устанавливающее нарушение антидопинговых правил, и срок *дисквалификации* истек.

24.7.5 Для целей определения срока *дисквалификации* за второе нарушение в соответствии со Статьей 10.9.1, если санкция за первое нарушение была определена на основании правил, действующих до *даты вступления в силу*, должен быть назначен срок *дисквалификации*, который был бы назначен, если бы настоящие Антидопинговые правила были действующими на момент первого нарушения⁷⁴.

24.7.6 Изменения в *запрещенный список* и *технические документы* в отношении субстанций или методов из *запрещенного списка*, не должны применяться ретроактивно, если не предусматривается иное. Однако в

⁷⁴ [Примечание к Статье 24.7.5: Помимо ситуации, описанной в Статье 24.7.5, когда окончательное решение, устанавливающее нарушение антидопинговых правил, было вынесено до даты вступления в силу и когда назначенный срок дисквалификации полностью истек, настоящие Антидопинговые правила не могут быть использованы для переквалификации прежнего нарушения.]

качестве исключения, когда *запрещенная субстанция или запрещенный метод* были удалены из *запрещенного списка*, спортсмен или иное лицо, отбывающее в настоящее время срок *дисквалификации* из-за ранее *запрещенного вещества или запрещенного метода*, может подать заявление в *антидопинговую организацию*, которая отвечает за *обработку результатов*, на рассмотрение возможности сокращения срока *дисквалификации* ввиду исключения субстанции или метода из *запрещенного списка*.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

ОПРЕДЕЛЕНИЯ⁷⁵

АДАМС (ADAMS: The Anti-Doping Administration and Management System): система антидопингового администрирования и управления - это система, предназначенная для управления базой данных, расположенной в сети Интернет, путем ввода, хранения, распространения данных и составления отчетов, разработанная для оказания помощи заинтересованным сторонам и **ВАДА** в их антидопинговой деятельности при соблюдении законодательства о защите данных.

Назначение (Administration): Предоставление, поставка, контроль, содействие, иной вид участия в *использовании* или *попытке использования* иным лицом *запрещенной субстанции или запрещенного метода*. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по *использованию запрещенной субстанции или запрещенного метода* с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с *запрещенными субстанциями*, которые не запрещены при *внесоревновательном тестировании*, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что *запрещенные субстанции* не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Неблагоприятный результат анализа (Adverse Analytical Finding): заключение из лаборатории, аккредитованной **ВАДА** или другой одобренной **ВАДА** лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий в пробе обнаружено присутствие *запрещенной субстанции* или ее *метаболитов* или маркеров, или получено доказательство использования запрещенного метода.

Неблагоприятный результат по паспорту (Adverse Passport Finding): заключение, обозначенное как *неблагоприятный результат по паспорту*, как это предусмотрено в соответствующих *Международных стандартах*.

Отягчающие обстоятельства (Aggravating Circumstances): обстоятельства с участием *спортсмена* или иного *лица*, или их действия, которые могут служить основанием для наложения срока *дисквалификации*, превышающего стандартную санкцию. Такие обстоятельства и действия включают, но не ограничиваются, следующими: *спортсмен или иное лицо использовали или обладали несколькими запрещенными субстанциями или запрещенными методами*, многократно

⁷⁵ [Примечание к Определениям: Приведенные термины подразумевают наличие в себе форм множественного числа и притяжательности, а также термины, используемые как другие части речи.]

использовали или *обладали запрещенными веществами* или *запрещенными методами* или многократно совершали нарушение других антидопинговых правил; обычный человек, вероятнее всего, будет испытывать на себе улучшающий спортивные результаты эффект от нарушения (нарушений) антидопинговых правил за пределами срока *дисквалификации*, применимого в ином случае; *спортсмен* или *лицо*, предпринимавшие обманные или препятствующие действия с целью избежания обнаружения или вынесения судебного решения о нарушении антидопинговых правил; или *спортсмен* или иное *лицо*, занимавшиеся *фальсификацией* во время *обработки результатов*. Во избежание сомнений, вышеописанные примеры обстоятельств и поведения не являются исчерпывающими, и другие аналогичные обстоятельства или поведение также могут служить основанием для наложения более длительного срока *дисквалификации*.

Антидопинговая деятельность (Anti-Doping Activities): антидопинговое образование и информация, планирование распределения тестов, ведение *регистрируемого пула тестирования*, управление *биологическими паспортами спортсмена*, проведение *тестирования*, организация анализа *проб*, сбор информации и проведение исследований, обработка запросов на *ТИ*, *обработка результатов*, мониторинг и обеспечение соблюдения любых наложенных *последствий* и всех других действий, связанных с антидопингом, которые должны осуществляться *антидопинговой организацией* или от ее имени, как указано в *Кодексе* и/или *Международных стандартах*.

Антидопинговая организация (Anti-Doping Organization): *ВАДА* или *Подписавшаяся сторона*, ответственная за принятие правил, направленных на инициирование, внедрение и реализацию любой части процесса *допинг-контроля*. В частности, *антидопинговыми организациями* являются Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, другие *организаторы крупных спортивных мероприятий*, которые проводят *тестирование* на своих *спортивных мероприятиях*, международные федерации и *национальные антидопинговые организации*.

Спортсмен (Athlete): Любое *лицо*, занимающееся спортом на международном (как это установлено каждой международной федерацией) или национальном уровне (как это установлено каждой *национальной антидопинговой организацией*). *Антидопинговая организация* имеет право по собственному усмотрению применять антидопинговые правила к *спортсмену*, который не является *спортсменом ни международного, ни национального уровня*, распространяя определение «*спортсмен*» и на них. В отношении *спортсменов*, которые не являются *спортсменами ни международного, ни национального уровня*, *антидопинговая организация* может действовать следующим образом: свести к минимуму *тестирование* или не проводить *тестирование* вообще; анализировать *пробы* не на весь перечень *запрещенных веществ*; требовать предоставления меньшего количества информации о местонахождении или вообще не требовать ее предоставления; не требовать заблаговременной подачи запросов на *ТИ*. Однако если *спортсмен*, находящийся под юрисдикцией *антидопинговой организации* и выступающий на уровне ниже *международного и национального*, совершает нарушение антидопинговых правил, предусмотренное в Статьях 2.1, 2.3 или 2.5, к нему применяются последствия, предусмотренные *Кодексом*. Для целей Статьи 2.8 и Статьи 2.9, а также для проведения информационных и образовательных программ *спортсменом* является любое *лицо*, занимающееся спортом под юрисдикцией любой *Подписавшейся стороны*, правительства или другой спортивной организации, которая приняла *Кодекс*⁷⁶.

⁷⁶ [Примечание к определению термина «Спортсмен»: Лица, занимающиеся спортом, могут относиться

Биологический паспорт спортсмена (Athlete Biological Passport): программа и методы сбора и обобщения данных, реализуемые в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям, а также *Международным стандартом* для лабораторий.

Персонал спортсмена (Athlete Support Personnel): любой тренер, педагог, менеджер, агент, технический персонал команды, официальное лицо, медицинский, парамедицинский персонал, родитель или любое иное *лицо*, работающее со *спортсменом*, оказывающее ему медицинскую помощь или помогающее *спортсмену* при подготовке и участии в *спортивных соревнованиях*.

Попытка (Attempt): намеренное участие в действиях, являющихся значимым звеном в деятельности, направленной в конечном итоге на нарушение антидопинговых правил. Условием того, что нарушение антидопинговых правил не будет считаться таковым только на основании *попытки* нарушения, будет отказ от участия в *попытке* до того, как о ней станет известно третьей стороне, не вовлеченной в *попытку*.

Атипичный результат (Atypical Finding): заключение из лаборатории, аккредитованной ВАДА или другой одобренной ВАДА лаборатории о том, что в соответствии с *Международным стандартом* для лабораторий или соответствующими *техническими документами* требуется проведение дальнейших исследований, прежде чем признать результат *неблагоприятным результатом анализа*.

Атипичный результат по паспорту (Atypical Passport Finding): заключение, обозначенное как *атипичный результат по паспорту*, как это описано в соответствующих *Международных стандартах*.

КАС (CAS) - Спортивный арбитражный суд.

Кодекс (Code): Всемирный антидопинговый кодекс.

Соревнование (Competition): единичная гонка, матч, игра или единичное спортивное состязание, например, баскетбольный матч или финал забега на 100 метров на Олимпийских играх. Для многоэтапных гонок и других спортивных состязаний, где призы разыгрываются ежедневно или с другими промежутками, различие между *соревнованием и спортивным мероприятием* будет устанавливаться в соответствии с правилами ВКБС. Для ВКБС *игра* - это серия иннингов, в которых участвуют две команды, которые стремятся набрать наибольшее количество «ранов», ударяя по мячу и последовательно передвигаясь по базам, чтобы добраться до «домашней» базы и определить команду-победительницу. Команды поочередно бьют по мячу и играют в поле, каждый игровой период называется «иннингом».

к одной из пяти категорий: 1) спортсмен международного уровня, 2) спортсмен национального уровня, 3) лица, которые не относятся к категории спортсменов международного уровня или спортсменов национального уровня, но которых международная федерация или национальная антидопинговая организация решили взять под свою юрисдикцию; 4) спортсмен-любитель, и 5) лица, которых ни международная федерация, ни национальная антидопинговая организация решили не брать под свою юрисдикцию. Все спортсмены международного или национального уровня должны соблюдать антидопинговые правила настоящего Кодекса с учетом точных определений спорта международного уровня и спорта национального уровня, как указано в антидопинговых правилах международных федераций и национальных антидопинговых организаций.]

Последствия нарушений антидопингового правила, «Последствия» (Consequences of Anti-Doping Rule Violations, “Consequences”): нарушение спортсменом или иным лицом антидопинговых правил может повлечь за собой одно или более из следующих последствий: (а) *аннулирование* – отмена результатов спортсмена в определенном соревновании или спортивном мероприятии со всеми вытекающими последствиями, включая изъятие всех наград, очков и призов; (b) *дисквалификация* – отстранение в связи с нарушением антидопингового правила спортсмена или иного лица на определенный срок от участия в любых соревнованиях или иной деятельности, или отказ в предоставлении финансирования, как это предусмотрено Статьей 10.14; (c) *временное отстранение* – недопущение спортсмена или иного лица на время к участию в соревнованиях или деятельности до вынесения окончательного решения на слушаниях, проводимых в соответствии со Статьей 8; (d) *финансовые последствия* – финансовые санкции, которые налагаются за нарушение антидопинговых правил или для возмещения расходов, связанных с нарушением антидопинговых правил; и (e) *публичное обнародование* – распространение или обнародование информации для широкой общественности или лиц, помимо тех лиц, которые имеют право на более раннее уведомление в соответствии со Статьей 14. К командам в командных видах спорта также могут быть применены последствия, как это предусмотрено Статьей 11.

Загрязненный продукт (Contaminated Product): продукт, содержащий запрещенную субстанцию, которая не указана на этикетке продукта или в информации, которую можно получить путем надлежащего поиска в интернете.

Порог для принятия решения (Decision Limit): выявленное значение пороговой субстанции в пробе, при превышении которого сообщается о неблагоприятном результате анализа, как это определено в Международном стандарте для лабораторий.

Уполномоченная третья сторона (Delegated Third Party): любое лицо, которому ВКБС делегирует любую часть допинг-контроля или антидопинговой образовательной программы, включая, но не ограничиваясь, третьи стороны или другие антидопинговые организации, которые осуществляют отбор проб или другие услуги для целей допинг-контроля или антидопинговых образовательных программ для ВКБС, или отдельные лица, выступающие в качестве независимых подрядчиков, предоставляющих услуги по допинг-контролю для ВКБС (например, внештатные инспектора допинг-контроля или шапероны). Данное определение не распространяется на КАС.

Аннулирование (Disqualification): см. *Последствия* нарушений антидопингового правила выше.

Допинг-контроль (Doping Control): все стадии и процессы, начиная с планирования распределения тестов и заканчивая окончательным решением по апелляции и обеспечением соблюдения последствий, включая все стадии и процессы между ними, включая, но не ограничиваясь: *тестирование*, расследования, предоставление информации о местонахождении, *ТИ*, отбор проб и обращение с ними, лабораторный анализ, *обработка результатов* и проведение расследований или разбирательств, связанных с нарушениями Статьи 10.14 (Статус в течение срока *дисквалификации* или *временного отстранения*).

Образование (Education): процесс обучения, направленный на привитие ценностей и развитие поведения, способствующего укреплению и защите духа спорта, а также предотвращению преднамеренного и непреднамеренного применения допинга.

Спортивное мероприятие (Event): серия отдельных *соревнований*, проводимых вместе одной руководящей организацией (например, Олимпийские игры, чемпионаты мира международной федерации или Панамериканские игры).

Период проведения спортивного мероприятия (Event Period): время между началом и окончанием *спортивного мероприятия*, как установлено руководящей организацией *спортивного мероприятия*. Для ВКБС *период проведения спортивного мероприятия* относится к периоду, начинающемуся с первого соревнования *спортивного мероприятия* до конца последнего соревнования *спортивного мероприятия*.

Объекты спортивного мероприятия (Event Venues): объекты, обозначенные в качестве таковых руководящей организацией *спортивного мероприятия*. Для ВКБС к ним относятся официальные объекты для проведения тренировочного процесса, размещения и места проведения *соревнований* во время *спортивных мероприятий*.

Вина (Fault): любое нарушение обязанности или любое отсутствие бдительности, соответствующей определенной ситуации. Факторы, которые должны быть приняты во внимание при оценке степени *вины спортсмена* или иного *лица*, включают, например, опыт *спортсмена* или иного *лица*; является ли *спортсмен* или иное *лицо* *защищенным лицом*; особые обстоятельства, такие как инвалидность; степень риска, который должен был осознаваться *спортсменом*; уровень бдительности, который *спортсмен* должен был проявить, и расследование, которое *спортсмен* должен был провести в отношении установления степени возможного риска. При оценке степени *вины спортсмена* или иного *лица* принимаемые во внимание обстоятельства должны быть определенными и относящимися к делу, чтобы объяснить отступление *спортсмена* или иного *лица* от ожидаемого стандарта поведения. Например, то, что *спортсмен* утратит возможность зарабатывать большие суммы денег во время срока *дисквалификации*, или что у *спортсмена* остается мало времени для продолжения карьеры, или расписание спортивного календаря не будут считаться относящимися к делу фактами, которые будут приняты во внимание при сокращении срока *дисквалификации* по статье 10.6.1 или 10.6.2⁷⁷.

Финансовые последствия (Financial Consequences): см. *Последствия нарушений антидопинговых правил* выше.

Соревновательный период (In-Competition): период, начинающийся в 23:59 за день до *соревнования*, в котором *спортсмен* заявлен на участие, до конца *соревнования* и процесса отбора *проб*, относящегося к данному *соревнованию*⁷⁸.

⁷⁷ [Примечание к определению термина «Вина»: Критерий оценки степени вины спортсмена одинаков для всех Статей, где вина принимается во внимание. Однако в соответствии со Статьей 10.6.2 не допускается сокращение санкции, только если при определении степени вины не было сделано заключение, что со стороны спортсмена или иного лица имела место незначительная вина или халатность.]

⁷⁸ [Примечание к определению термина «Соревновательный период»: Наличие общепринятого определения для термина «Соревновательный период» обеспечивает унификацию для спортсменов во всех видах спорта, устраняет или уменьшает путаницу среди спортсменов относительно определенных временных рамок для целей тестирования в соревновательном периоде, позволяет

Программа независимых наблюдателей (Independent Observer Program): группа наблюдателей и/или аудиторов под эгидой ВАДА, которая наблюдает и предоставляет рекомендации касательно процесса *допинг-контроля* до или во время определенных *спортивных мероприятий*, а также представляет отчет о своих наблюдениях в рамках программы ВАДА по мониторингу соответствия.

Индивидуальный вид спорта (Individual Sport): любой вид спорта, который не является *командным видом спорта*.

Дисквалификация (Ineligibility): см. *Последствия нарушений антидопинговых правил* выше.

Институциональная независимость (Institutional Independence): комиссии по рассмотрению апелляций должны быть *институционально независимы* от *антидопинговой организации*, ответственной за *обработку результатов*. Поэтому, они никоим образом не должны управляться *антидопинговой организацией*, ответственной за *обработку результатов*, быть связанными с ней или зависеть от нее.

Международное спортивное мероприятие (International Event): *спортивное мероприятие* или *соревнование*, руководящей организацией которого является Международный олимпийский комитет, Международный паралимпийский комитет, международная федерация, *организатор крупного спортивного мероприятия* или другая международная спортивная организация, либо на которое указанные организации назначают персонал, обслуживающий данное *спортивное мероприятие*.

Спортсмен международного уровня (International-Level Athlete): *спортсмены*, которые соревнуются на международном уровне, как это определено каждой международной федерацией, в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям. В случае бейсбола и софтбола, *спортсмены международного уровня* определяются в соответствии с разделом «Сфера применения» Введения к настоящим Антидопинговым правилам⁷⁹.

Международный стандарт (International Standard): стандарт, утвержденный ВАДА в поддержку *Кодекса*. Соответствие *Международному стандарту* (в противоположность другому альтернативному стандарту, практике или процедуре) должно служить достаточным основанием для установления того факта, что процедуры, указанные в *Международном стандарте*, были проведены соответствующим образом. *Международные стандарты* должны включать в себя

избежать непреднамеренных неблагоприятных результатов анализа в промежутках между соревнованиями во время спортивного мероприятия и помогает предотвратить перенос на соревновательный период любых потенциальных преимуществ, связанных с улучшением спортивных результатов за счет использования субстанций, запрещенных во внесоревновательный период.]

⁷⁹ [Примечание к определению термина «Спортсмен международного уровня»: В соответствии с *Международным стандартом по тестированию и расследованиям*, ВКБС вправе самостоятельно определять критерии, которые она будет использовать для классификации спортсменов в качестве спортсменов международного уровня, например, в соответствии с рейтингом, типом лицензии, в зависимости от того, участвует ли спортсмен в конкретных международных спортивных мероприятиях и т.д. Однако эти критерии должны быть опубликованы в четкой и доступной форме, чтобы спортсмены легко могли определить, являются ли они спортсменами международного уровня. Например, если одним из критериев является участие в конкретных международных спортивных мероприятиях, ВКБС должна опубликовать список таких международных спортивных мероприятий.]

любые *технические документы*, изданные в соответствии с *Международным стандартом*.

Организатор крупного спортивного мероприятия (Major Event Organizations): континентальные ассоциации *Национальных олимпийских комитетов* и другие международные организации, объединяющие несколько видов спорта и выступающие в качестве руководящих органов для континентальных, региональных и других *международных спортивных мероприятий*.

Маркер (Marker): сложная субстанция, группа таких субстанций или биологических переменных параметров, которые свидетельствуют об *использовании запрещенной субстанции* или *запрещенного метода*.

Метаболит (Metabolite): любая субстанция, образовавшаяся в процессе биотрансформации.

Минимальный определяемый уровень (Minimum Reporting Level): расчетная концентрация *запрещенной субстанции* или ее *метаболита(-ов)* или *маркера(-ов)* в *пробе*, о результатах ниже которой лаборатории, аккредитованные *ВАДА*, не должны сообщать, как о *неблагоприятном результате анализа*.

Несовершеннолетний (Minor): физическое *лицо*, которое не достигло восемнадцати (18) лет.

Национальная антидопинговая организация (National Anti-Doping Organization): организация(-ии), определенная(-ые) каждой страной в качестве обладающей(-их) первостепенными полномочиями и отвечающей(-их) за принятие и реализацию антидопинговых правил, осуществление отбора *проб*, управление результатами *тестирования*, проведение *обработки результатов* на национальном уровне. Если это назначение не было сделано компетентным(-и) органом(-ми) государственной власти, такой структурой должен быть *Национальный олимпийский комитет* страны или уполномоченная им организация.

Национальное спортивное мероприятие (National Event): *спортивное мероприятие* или *соревнование*, в котором участвуют *спортсмены международного или национального уровня* и которое не является *международным спортивным мероприятием*.

Национальная федерация: национальная или региональная организация, которая является членом или признана *ВКБС* в качестве организации, управляющей спортом, находящимся в ведении *ВКБС*, в этой стране или регионе.

Спортсмен национального уровня (National-Level Athlete): *спортсмены*, которые соревнуются на национальном уровне, как это определено каждой *национальной антидопинговой организацией*, в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям.

Национальный олимпийский комитет (National Olympic Committee): организация, признанная *Международным олимпийским комитетом*. Понятие «*Национальный олимпийский комитет*» относится также к национальным спортивным конфедерациям в тех странах, где функции *Национального олимпийского комитета* по борьбе с допингом в спорте принимают на себя *Национальные спортивные конфедерации*.

Отсутствие вины или халатности (No Fault or Negligence): установление спортсменом или иным лицом факта, что он или она не знали или не подозревали и не могли объективно знать или подозревать даже при проявлении крайней осторожности, что он или она *использовали*, или ему или ей была назначена *запрещенная субстанция* или *запрещенный метод*, или он или она иным образом нарушил(-а) антидопинговые правила. Если спортсмен не является защищенным лицом или спортсменом-любителем, в случаях нарушения антидопинговых правил по Статье 2.1 спортсмен также обязан показать, как *запрещенная субстанция* попала в организм спортсмена.

Незначительная вина или халатность (No Significant Fault or Negligence): установление спортсменом или иным лицом факта, что вина или халатность при рассмотрении в целом обстоятельств дела, а также принимая во внимание критерий отсутствия вины или халатности, является незначительной в отношении нарушения антидопинговых правил. Если спортсмен не является защищенным лицом или спортсменом-любителем, то в случаях нарушения антидопинговых правил по Статье 2.1 спортсмен также обязан показать, как *запрещенная субстанция* попала в организм спортсмена.

Операционная независимость (Operational Independence): означает, что (1) члены правления, сотрудники, члены комиссий, консультанты и официальные лица *антидопинговой организации*, ответственной за *обработку результатов*, или ее аффилированные лица (например, входящие в состав федерация или конфедерация), а также любое лицо, участвующее в расследовании или предварительном разбирательстве по делу, не могут быть назначены в качестве членов и/или секретарей (в тех случаях, когда такие секретари участвуют в процессах обсуждения и/или составления любых проектов решений) комиссии, проводящей слушания, в такой *антидопинговой организации*, ответственной за *обработку результатов*; и (2) комиссии, проводящие слушания, должны иметь право проводить слушания и принимать решения без вмешательства *антидопинговой организации* или какой-либо третьей стороны. Это необходимо для обеспечения того, чтобы члены комиссии, проводящей слушания, или лица, иным образом участвующие в принятии решения комиссией, проводящей слушания, не принимали участия в расследовании по делу или принятии решения о продолжении рассмотрения дела.

Внесоревновательный период (Out-of-Competition): любой период, который не является *соревновательным периодом*.

Участник (Participant): любой спортсмен или персонал спортсмена.

Лицо (Person): физическое лицо или организация, или иное юридическое лицо.

Обладание (Possession): реальное, физическое *обладание* или доказуемое косвенное *обладание* (которое имеет место, когда *лицо* имеет эксклюзивный контроль или намеревается осуществить контроль над *запрещенной субстанцией* или *запрещенным методом*, или помещениями, где находится *запрещенная субстанция* или применяется *запрещенный метод*). Если *лицо* не обладает эксклюзивным контролем над *запрещенной субстанцией* или *запрещенным методом*, или помещениями, где находится *запрещенная субстанция* или применяется *запрещенный метод*, то факт косвенного *обладания* будет иметь место только тогда, когда *лицо* знало о наличии *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* и намеревалось установить такой контроль. Нарушением антидопинговых правил на основании только *обладания* не могут считаться случаи, когда *лицо*, до получения

любого уведомления о нарушении им антидопинговых правил, предпримет конкретные шаги с целью показать, что оно никогда не намеревалось добиться *обладания*, ясно заявив об отказе в *обладании антидопинговой организации*. Несмотря на какие-либо противоречия в данном определении, покупка *запрещенной субстанции* или *запрещенного метода* (включая покупку через электронные или другие средства) считается *обладанием запрещенной субстанцией* или *запрещенным методом* для лица, сделавшего такую покупку⁸⁰.

Запрещенный список (Prohibited List): список, устанавливающий перечень *запрещенных субстанций и запрещенных методов*.

Запрещенный метод (Prohibited Method): любой метод, приведенный в *запрещенном списке*.

Запрещенная субстанция (Prohibited Substance): любая субстанция или класс субстанций, приведенных в *запрещенном списке*.

Защищенное лицо (Protected Person): *спортсмен* или другое физическое *лицо*, которое на момент нарушения антидопингового правила: (i) не достигло возраста шестнадцати (16) лет; (ii) не достигло возраста восемнадцати (18) лет и не включено в *регистрируемый пул тестирования* и ни разу не принимало участия в каком-либо *международном спортивном мероприятии* по открытой категории; или (iii) по иным причинам, кроме возраста, признавалось как не имеющее правоспособности принимать участие в соответствии с применимым национальным законодательством⁸¹.

Предварительные слушания (Provisional Hearing): срочные укороченные слушания, предусмотренные Статьей 7.4.3, проводимые перед слушанием по Статье 8, дающие *спортсмену* возможность получить уведомление и быть услышанным либо в устной, либо в письменной форме⁸².

⁸⁰ [Примечание к определению термина «Обладание»: По данному определению анаболические стероиды, обнаруженные в автомобиле спортсмена, будут означать нарушение, кроме тех случаев, когда спортсмен докажет, что кто-то другой пользовался его автомобилем. В таком случае ВКБС должна будет установить, что даже если спортсмен не имел эксклюзивного контроля над автомобилем, он знал об анаболических стероидах и намеревался установить контроль над ними. Аналогично, если в домашней аптечке спортсмена, к которой имели доступ спортсмен и его супруга, обнаружены анаболические стероиды, ВКБС должна будет установить, что спортсмен знал о наличии анаболических стероидов в аптечке и намеревался установить над ними контроль. Сам акт покупки запрещенной субстанции является обладанием, даже в случае, например, когда продукт не доставлен, получен кем-то другим или отправлен на адрес третьего лица.]

⁸¹ [Примечание к определению термина «Защищенное лицо»: В Кодексе особое внимание уделяется защищенным лицам, и отличается от того внимания, которое уделяется спортсменам или лицам в определенных обстоятельствах, основанное на понимании, что до достижения определенного возраста или интеллектуального потенциала, спортсмен или иное лицо могут не иметь достаточных умственных способностей для понимания и придания значения запретам по отношению к действиям, описанным в Кодексе. Сюда могут быть включены, например, спортсмены паралимпийцы с официально подтвержденным отсутствием дееспособности по причине умственных нарушений. Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничиваются юниорскими или возрастными категориями.]

⁸² [Примечание к определению термина «Предварительное слушание»: Предварительное слушание является предварительным рассмотрением дела, которое может и не включать в себя полное изучение фактов по делу. После предварительного слушания, спортсмен также имеет право на полное слушание по существу дела. Напротив, термин «ускоренные слушания», использованный в Статье 7.4.3 – это полное слушание по существу дела, проводимое по ускоренному расписанию.]

Временное отстранение (Provisional Suspension): См. *Последствия* нарушений антидопинговых правил выше.

Публичное обнародование (Publicly Disclose): См. *Последствия* нарушений антидопинговых правил выше.

Спортсмен-любитель (Recreational Athlete): физическое *лицо*, которое определено соответствующей *национальной антидопинговой организацией*; при условии, однако, что данное понятие исключает любое *лицо*, которое в течение пяти (5) лет до совершения какого-либо нарушения антидопинговых правил являлось *спортсменом международного уровня* (по определению каждой международной федерации в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям) или *спортсменом национального уровня* (по определению каждой *национальной антидопинговой организации* в соответствии с *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям), представляло любую страну на *международном спортивном мероприятии* в открытой категории или было включено в любой *регистрируемый пул тестирования* или другой пул, требующий представления информации о местонахождении, поддерживаемый любой международной федерацией или *национальной антидопинговой организацией*⁸³.

Региональная антидопинговая организация (Regional Anti-Doping Organization): региональная организация, уполномоченная странами-участниками координировать и реализовывать делегированные ей области национальных антидопинговых программ, что может включать в себя принятие и имплементацию антидопинговых правил, планирование и отбор *проб*, *обработку результатов*, рассмотрение запросов на *ТИ*, проведение слушаний, проведение *образовательных программ* на региональном уровне.

Регистрируемый пул тестирования (Registered Testing Pool): список, составляемый отдельно международными федерациями на международном уровне и *национальными антидопинговыми организациями* на национальном уровне. Данный список включает в себя высокоприоритетных *спортсменов* высшей категории, которые подлежат *соревновательному и внесоревновательному тестированию* в рамках плана распределения тестов данной международной федерации или *национальной антидопинговой организации*, и которые в связи с этим должны предоставлять информацию о своем местонахождении в соответствии со Статьей 5.5 и *Международным стандартом по тестированию* и расследованиям.

Обработка результатов (Results Management): процесс, охватывающий период времени между уведомлением в соответствии со Статьей 5 *Международного стандарта по обработке результатов* или, в некоторых случаях (например, *атипичный результат*, *биологический паспорт спортсмена*, нарушение порядка предоставления информации о местонахождении), такими этапами предварительного уведомления, предусмотренными в Статье 5 *Международного стандарта по обработке результатов*, посредством предъявления обвинения до окончательного разрешения вопроса, включая завершение процесса слушаний в первой инстанции или по апелляции (если апелляция была подана).

⁸³ [Примечание к определению термина «Спортсмен-любитель»: Термин «открытая категория» предназначена для исключения соревнований, которые ограничивается юниорскими или возрастными категориями.]

Проба или Образец (Sample or Specimen): любой биологический материал, отбираемый с целью *допинг-контроля*⁸⁴.

Подписавшиеся стороны (Signatories): организации, принявшие *Кодекс* и согласившиеся реализовывать его, в соответствии со Статьей 23 *Кодекса*.

Особый Метод (Specified Method): см. Статью 4.2.2.

Особая Субстанция (Specified Substance): см. Статью 4.2.2

Строгая ответственность (Strict Liability): правило, которое предусматривает, что в соответствии со Статьей 2.1 и Статьей 2.2 нет необходимости *антидопинговой организации* доказывать факт намерения, *вины, халатности* или осознанного использования спортсменом для цели установления нарушения антидопинговых правил.

Субстанции, вызывающие зависимость (Substance of Abuse): см. Статью 4.2.3

Существенное содействие (Substantial Assistance): Для целей Статьи 10.7.1, *лицо*, оказывающее *существенное содействие*, должно: (1) в письменном виде с собственноручной подписью или в виде записанного интервью предоставить полную информацию, касающуюся нарушения антидопинговых правил или других процедур, как описано в Статье 10.7.1.1, которой оно обладает; и (2) в полной мере оказывать содействие расследованию и официальному разбирательству любого случая, связанному с данной информацией, включая, например, дачу показаний на слушаниях, если поступит соответствующий запрос от *антидопинговой организации* или комиссии, проводящей слушания. Предоставленная информация должна заслуживать доверия и должна быть важна для расследования случая, по которому было возбуждено дело, или, если дело еще не возбуждено, должна предоставить достаточные основания для возбуждения такого дела.

Фальсификация (Tampering): умышленные действия, которые направлены на подрыв процессов *допинг-контроля*, и которые иным образом не включены в определение *запрещенных методов*. *Фальсификация* включает без ограничения предложение или принятие взятки для осуществления или неосуществления каких-либо действий, препятствование отбору *проб*, влияние или доведение до невозможности проведения анализа *пробы*, подделка документов, предоставленных *антидопинговой организации* или Комитету *ТИ* или комиссии, проводящей слушания, организация ложных свидетельств свидетелей, учинение любых других обманных действий в сторону *антидопинговой организации* или комиссии, проводящей слушания, с целью повлиять на *обработку результатов* или на решения относительно наложения *последствий*, и любое другое подобное вмешательство или попытка вмешательства в любой аспект *допинг-контроля*.⁸⁵

⁸⁴ [Примечание к определению термина «Проба или Образец»: Иногда делаются заявления о том, что отбор проб крови противоречит догматам некоторых религиозных или культурных групп. Установлено, что для таких заявлений нет никаких оснований.]

⁸⁵ [Примечание к определению термина «Фальсификация»: Например, настоящая Статья запрещает изменять идентификационные номера в протоколе допинг-контроля в ходе тестирования, разбивать емкость с пробой «Б» во время анализа пробы «Б», изменять пробы путем добавления посторонних субстанций, или оказывать давление или пытаться оказать давление на свидетелей, представивших свидетельствующие показания или информацию в отношении процедуры допинг-контроля. Понятие «фальсификация» включает неправомерное поведение, возникающее в ходе процедуры обработки

Целевое тестирование (Target Testing): отбор определенных спортсменов для тестирования, основанный на критериях, установленных Международным стандартом по тестированию и расследованиям.

Командный вид спорта (Team Sport): вид спорта, в котором разрешена замена участников команды во время соревнований.

Технический Документ (Technical Document): документ, который периодически принимается и публикуется ВАДА, и содержит обязательные технические требования по конкретным антидопинговым темам, изложенным в Международном стандарте.

Тестирование (Testing): часть процесса допинг-контроля, включающая в себя составление плана распределения тестов, отбор проб, обращение с ними, а также транспортировку проб в лабораторию.

Пул тестирования (Testing Pool): пул уровнем ниже зарегистрированного пула тестирования, который включает спортсменов, от которых требуется некоторая информация о местонахождении для определения местонахождения спортсмена и тестирования во внесоревновательный период.

Разрешение на терапевтическое использование (ТИ): разрешение на терапевтическое использование позволяет спортсмену по медицинским показаниям использовать запрещенную субстанцию или запрещенный метод, но только при условии соблюдения условий, изложенных в Статье 4.4 и Международном стандарте по терапевтическому использованию.

Распространение (Trafficking): продажа, передача, транспортировка, пересылка, доставка или раздача (или обладание для одной из этих целей) запрещенных субстанций или запрещенного метода (либо непосредственно, либо через электронные или другие средства) спортсменом, персоналом спортсмена или любым иным лицом, находящимся под юрисдикцией антидопинговой организации, любой третьей стороне. Однако данное определение не распространяется на добросовестные действия медицинского персонала по использованию запрещенной субстанции с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами или имеющей иное приемлемое объяснение. Также оно не распространяется на действия с запрещенными субстанциями, которые не запрещены при внесоревновательном тестировании, если только обстоятельства в целом не указывают на то, что запрещенные субстанции не предназначались для использования с реальной терапевтической целью, подтвержденной соответствующими документами, или были направлены на улучшение спортивных результатов.

Конвенция ЮНЕСКО (UNESCO Convention): Международная Конвенция «О борьбе с допингом в спорте», принятая на 33-й сессии Генеральной конференции ЮНЕСКО 19 октября 2005 г., включая все поправки, принятые государствами-участниками Конвенции, а также Конференцией сторон Международной Конвенции «О борьбе с допингом в спорте».

результатов. См. Статью 10.9.3.3. Однако, действия, предпринимаемые лицом в рамках правомерной защиты в деле о нарушении антидопинговых правил, не должны рассматриваться как фальсификация. Меры касательно оскорбительного поведения по отношению к сотруднику антидопинговой организации или иному лицу, участвующему в процедуре допинг-контроля, которое не попадает под определение Фальсификации, должны быть предусмотрены в дисциплинарных правилах спортивных организаций.]

Использование (Use): использование, применение, употребление в пищу, введение инъекционным путем, а также применение любым другим способом чего бы то ни было, относящегося к *запрещенным субстанциям и запрещенным методам*.

ВАДА (WADA): Всемирное антидопинговое агентство.

Соглашение о непричинении вреда интересам сторон (Without Prejudice Agreement): для целей Статей 10.7.1.1 и 10.8.2, письменное соглашение между *антидопинговой организацией* и *спортсменом* или иным *лицом*, которое позволяет *спортсмену* или иному *лицу* предоставлять информацию *антидопинговой организации* в установленные сроки с пониманием того, что в случае, если соглашение на *существенное содействие* или соглашение об урегулировании дела не будет до конца оформлено, информация, представленная *спортсменом* или иным *лицом* в данном конкретном деле, не может быть использована *антидопинговой организацией* против *спортсмена* или иного *лица* в ходе любого процесса *обработки результатов* в соответствии с *Кодексом*, и что информация, предоставленная *антидопинговой организацией* в данном конкретном деле, не может быть использована *спортсменом* или иным *лицом* в отношении *антидопинговой организации* в ходе любого процесса *обработки результатов* в соответствии с *Кодексом*. Такое соглашение не может препятствовать антидопинговой организации, *спортсмену* или иному *лицу* в использовании любой информации или доказательств, полученных из других источников, кроме как во время конкретных установленных сроков, указанных в соглашении.